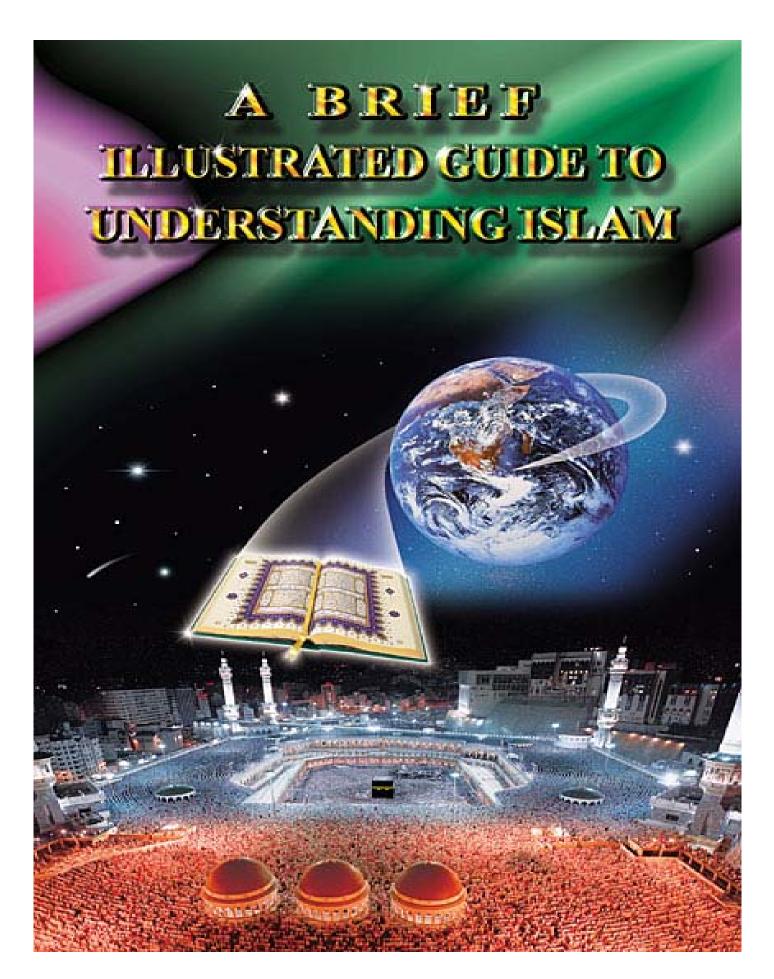
# คู่มือเพื่อความเข้าใจศาสนาอิสลามพร้อมภาพประกอบฉบับย่อ



# เกี่ยวกับบรรณาธิการ ผู้แต่ง

I. A. Ibrahim

# บรรณาธิการทั่วไป

Dr. William (Daoud) Peachy

Michael (Abdul-Hakim) Thomas

Tony (Abu-Khaliyl) Sylvester

Idris Palmer

Jamaal Zarabozo

Ali AlTimimi

## บรรณาธิการด้านวิทยาศาสตร์

ศาสตราจารย์ Harold Stewart Kuofi

ศาสตราจารย์ F. A. State

ศาสตราจารย์ Mahjoub O. Taha

ศาสตราจารย์ Ahmad Allam

ศาสตราจารย์ Salman Sultan

รองศาสตราจารย์ Salman Sultan

## www.islamic-invitation.com

### สงวนลิขสิทธิ์

สงวนลิขสิทกิ์ © 2539-2545 L.A. Abu-Harb

สงวนลิขสิทธิ์ ห้ามนำส่วนหนึ่งส่วนใดในเว็บไซต์นี้หรือในหนังสือเรื่อง A.Brief.Illustrated.Guide.To.Understanding.Islam ไปทำซ้ำ หรือเผยแพร่ในรูปแบบใดๆ หรือด้วยวิธีอื่นใด ไม่ว่าจะเป็นทางอิเลคทรอนิกส์ ทางกลไก รวมทั้งการถ่ายเอกสาร การบันทึก หรือการเก็บข้อมูลและระบบกู้คืนข้อมูลใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้แต่ง เว้นแต่เป็นไปตามสถานการณ์ด้านล่างนี้ จึงจะได้รับอนุญาต

### สำหรับการทำซ้ำ

การทำซ้ำ พิมพ์ซ้ำ หรือการถ่ายเอกสาร เว็บไซต์นี้ ไม่ว่าหน้าใดหน้าหนึ่งในเว็บไซต์ หรือทั้งเล่ม จะได้รับอนุญาตโดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ **เมื่อเป็นไปตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้** 

- 1) ต้องไม่มีการเปลี่ยนแปลง เพิ่มเติม หรือตัดทอนส่วนหนึ่งส่วนใดโดยเด็ดขาด
- 2) เพิ่มเติมข้อความและลิงค์ดังต่อไปนี้ไว้ด้านล่างหน้าเว็บเพจทุกหน้า ด้วยมีขนาดตัวอักษร 3 (12 pt) ดังนี้ แหล่งที่มาของบทความนี้คือ www.islam-guide.com

โปรดทราบ การอนุญาตนี้ไม่สามารถนำไปใช้ได้กับบทความและลิงค์ต่างๆ ในหน้า "ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับศาสนาอิสลาม" หรือเว็บไซต์นี้ในภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษ

### ข้อมูลการพิมพ์หนังสือเล่มนี้

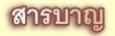
ด้านล่างนี้ คือข้อมูลการพิมพ์หนังสือ A Brief Illustrated Guide To Understanding Islam:

ISBN: 9960-34-011-2

หมายเลขบัตรห้องสมุด Library of Congress Catalog Card Number: 97-67654

จัดพิมพ์โดย Darussalam ผู้พิมพ์และผู้จัดจำหน่าย เมืองฮุสตัน รัฐเท็กซัส สหรัฐอเมริกา

เว็บไซต์แนวทางสู่ศาสนาอิสลามนี้เหมาะสำหรับผู้มิได้เป็นชาวมุสลิม ที่ต้องการเข้าใจในศาสนาอิสลาม เข้าใจชาวมุสลิมและพระคัมภีร์กุรอาน (โกราน) ซึ่งสมบูรณ์ไปด้วยข้อมูล เอกสารอ้างอิง บรรณานุกรม และภาพประกอบต่างๆ มากมาย โดยได้รับการตรวจทานและแก้ไขโดยศาสตราจารย์และผู้มีการศึกษาสูงหลายท่าน พร้อมทั้งเนื้อหาที่กระชับอ่านง่าย แต่อุดมไปด้วยความรู้ทางวิทยาศาสตร์มากมาย เว็บไซต์นี้ประกอบด้วยหนังสือเรื่อง A Brief Illustrated Guide to Understanding Islam ทั้งเล่มและอื่นๆ อีกมากมาย เนื้อหาของเว็บไซต์แนะนำนี้ มีดังต่อไปนี้.



#### บทนำ

## บทที่ **1** หลักฐานบางประการที่บอกถึงความเป็นจริงของศาสนาอิสลาม

- (1) ปาฎิหาริย์ในทางวิทยาศาสตร์ที่ปรากฎอยู่ในพระคัมภีร์กุรอาน
- ก) พระคัมภีร์กุรอานกับการพัฒนาของตัวอ่อนมนุษย์
- ข) พระคัมภีร์กรอานที่ว่าค้วยเทือกเขา
- ค) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยจุดกำเนิดของจักรวาล
- ง) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยสมองส่วนหน้าของมนุษย์
- จ) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยทะเลและแม่น้ำ
- a) ) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยทะเลลึกและคลื่นใต้น้ำ
- ช) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยกลุ่มเมฆ
- ซ) ความเห็นของนักวิทยาศาสตร์ในเรื่องปาฏิหาริย์ทางวิทยาศาสตร์ในพระคัมภีร์กุรอาน
- (2) ความท้าทายที่ยิ่งใหญ่ในการประพัทธ์โคลงสักหนึ่งบท ให้เทียบเท่าโคลงในพระคัมภีร์กุรอาน
- (3) การพยากรณ์ในพระคัมภีร์ใบเบิลเรื่องการมาจุติของพระมูหะหมัด 🅦 ศาสดาของศาสนาอิสลาม
- (4) โคลงบทต่างๆ ในพระคัมภีร์กุรอานที่กล่าวถึงเหตุการณ์ในอนาคตซึ่งในเวลาต่อมาได้เกิดขึ้นดังที่กล่าวไว้
- (5) ปาฏิหาริย์ซึ่งทรงแสดงโดยพระศาสดามูหะหมัด 🎏
- (6) ชีวิตที่สมละของพระมูหะหมัด 🖐
- (7) ความเจริญรุ่งเรื่องอย่างมหัศจรรย์ของศาสนาอิสลาม

### บทที่ **2**

### ประโยชน์บางประการของศาสนาอิสลาม

- (1) ประตูสู่สรวงสวรรค์ชั่วนิจนิรันดร
- (2) การช่วยให้พ้นจากขุมนรก
- (3) ความเกษมสำราญและความสันติภายในอย่างแท้จริง
- (4) การให้อภัยต่อบาปที่ผ่านมาทั้งปวง

# บทที่ 3

## ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับศาสนาอิสลาม

ศาสนาอิสลามคืออะไร ?

### ความเชื่อพื้นฐานบางประการของศาสนาอิสลาม

- 1) เชื่อในพระผู้เป็นเจ้า
- 2) ความเชื่อในเรื่องเทพเจ้า
- 3) ความเชื่อในหนังสือที่ทรงเปิดเผยของพระผู้เป็นเจ้า
- 4) ความเชื่อในพระศาสดาและผู้ถือสารของพระผู้เป็นเจ้า
- 5) ความเชื่อในเรื่องวันพิพากษา
- 6) ความเชื่อในอัล-เคดาห์

มีแหล่งข้อมูลอันศักดิ์สิทธิ์อื่นใดนอกเหนือจากพระคัมภีร์กุรอานหรือไม่?

ตัวอย่างพระดำรัสของพระศาสดามูหะหมัด 🎏

ศาสนาอิสลามกล่าวถึงวันพิพากษาไว้อย่างไร?

บุคคลหนึ่งจะกลายเป็นชาวมุสลิมได้อย่างไร?

พระคัมภีร์กุรอานเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับอะไร?

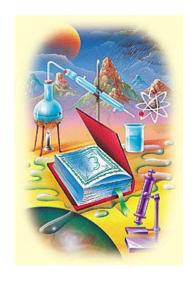
พระศาสดามูหะหมัด 🎏 คือใคร?

การแพร่ขยายของศาสนาอิสลามมีผลต่อการพัฒนาทางด้านวิทยาศาสตร์อย่างไร?

ชาวมุสลิมมีความเชื่อเกี่ยวกับพระเยซูอย่างไร? ศาสนาอิสลามกล่าวถึงลัทธิผู้ก่อการร้ายว่าอย่างไร? สิทธิมนุษยชนและความยุติธรรมในศาสนาอิสลาม สถานภาพของสตรีในศาสนาอิสถามเป็นอย่างไร? ครอบครัวในศาสนาอิสลาม ชาวมุสถิมปฏิบัติต่อผู้สูงอายุอย่างไร? เสาหลักทั้งห้าของศาสนาอิสลามคืออะไร? 1) การปฏิญาณตนในเรื่องความศรัทธา 2) การละหมาด 3) การให้ ซากัต (การช่วยเหลือแก่ผู้ยากไร้) 4) การถือศีลอดในเดือนรอมฎอน 5) การแสวงบุญที่นครเมกกะห์ ข้อคิดเห็นหรือข้อแนะนำ

เอกสารอ้างอิง





เว็บไซต์แห่งนี้เป็นเพียงแนวทางโดยคร่าวๆ เพื่อให้เกิดความเข้าใจในศาสนาอิสลาม ทั้งหมดมีอยู่ด้วยกัน 3 บท.

บทแรก หลักฐานบางประการที่บอกถึงความเป็นจริงของศาสนาอิสลาม จะเป็นการตอบคำถามที่สำคัญบางเรื่องซึ่งมีผู้สนใจสอบถามมา ดังนี้:

- พระคำภีร์กุรอานที่มาจากพระดำรัสของพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้นั้น นำมาเปิดเผยโดยพระองค์เองใช่หรือไม่?
- พระมูหะหมัด <sup>1</sup> คือพระศาสดาที่แท้จริง ที่ประทานมาโดยพระผู้เป็นเจ้าใช่หรือไม่?
- ศาสนาอิสลามเป็นศาสนาที่มาจากพระผู้เป็นเจ้าอย่างแท้จริงใช่หรือไม่?

ในบทนี้ จะกล่าวถึงหลักฐานทั้งหมดหกประการ ดังนี้:

- 1) ปาฏิหาริย์ในทางวิทยาศาสตร์ที่ปรากฏอยู่ในพระคัมภีร์กุรอาน ในบทนี้ได้กล่าวถึง(พร้อมภาพประกอบ) สิ่งที่เพิ่งค้นพบเมื่อเร็วๆ นี้ อันเป็นความจริงในทางวิทยาศาสตร์ที่ได้กล่าวไว้ในพระคัมภีร์กุรอาน ซึ่งถูกเปิดเผยเมื่อสิบสี่ศตวรรษที่ผ่านมา.
- 2) ความท้าทายที่ยิ่งใหญ่ในการประพัทธ์โคลงสักหนึ่งบท ให้เทียบเท่าโคลงในพระคัมภีร์กุรอาน ในพระคัมภีร์กุรอาน พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงท้าทายมวลมนุษย์ทั้งหลายให้ประพันธ์โคลงขึ้นมาสักหนึ่งบท อย่างเช่นโคลงบทต่างๆ ในพระคัมภีร์กุรอาน นับตั้งแต่พระคัมภีร์กุรอานได้ถูกเปิดเผยเมื่อสิบสี่ศตวรรษที่แล้ว จวบจนมาถึงทุกวันนี้ ยังไม่เคยมีผู้ใดสามารถเอาชนะความท้าทายดังกล่าวที่ว่ามานี้ แม้กระทั่งโคลงบทที่สั้นที่สุดในพระคัมภีร์กุรอาน (บทที่ 108) ซึ่งมีเพียงสิบคำเท่านั้น.
- 3) การพยากรณ์ในพระคัมภีร์ใบเบิลเรื่องการมาจุติของพระมูหะหมัด 🎉, ศาสดาของศาสนาอิสลาม: ในส่วนนี้ จะกล่าวถึงคำพยากรณ์ที่ปรากฏอยู่ในพระคัมภีร์ใบเบิลเกี่ยวกับการมาจุติของพระศาสดามูหะหมัด 🞉.
- 4) โคลงบทต่างๆ ในพระคัมภีร์กุรอานที่กล่าวถึงเหตุการณ์ในอนาคตซึ่งในเวลาต่อมาได้เกิดขึ้นดังที่กล่าวไว้ พระคัมภีร์กุรอานได้กล่าวถึงเหตุการณ์ต่างๆ ที่จะเกิดขึ้นในอนาคต ซึ่งในเวลาต่อมา เหตุการณ์ดังกล่าวได้เกิดขึ้นจริง ตัวอย่างเช่น ชัยชนะของชาวโรมันที่มีต่อชาวเปอร์เซีย เป็นต้น.
- 5) ปาฏิหาริย์ซึ่งทรงแสดงโดยพระศาสดามูหะหมัด 🎏: พระศาสดามูหะหมัด 🎏. ทรงแสดงปาฏิหาริย์ให้เป็นที่ประจักษ์หลายครั้งหลายคราว โดยที่ปาฏิหาริย์เหล่านี้ประจักษ์แก่สายตาของผู้คนมากมาย.

6) ชีวิตที่สมถะของพระมูหะหมัด 🎏 เป็นการแสดงให้เห็นอย่างชัดเจนว่า พระมูหะหมัด 🎏 ไม่ใช่ศาสดาจอมปลอม ที่อ้างความเป็นศาสดาเพื่อหวังลาภยศสรรเสริญ ความยิ่งใหญ่หรืออำนาจใด ๆ .

จากหลักฐานทั้งหกประการนี้ เราพอสรุปได้ดังนี้:

- พระคัมภีร์กุรอานนั้นต้องมาจากพระดำรัสของพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้ ซึ่งนำมาเปิดเผยโดยพระองค์เอง.
- 🔳 พระมูหะหมัด 🎏 คือพระศาสดาที่แท้จริง ที่ประทานมาโดยพระผู้เป็นเจ้า.
- ศาสนาอิสถามเป็นศาสนาที่มาจากพระผู้เป็นเจ้าอย่างแท้จริง.

ถ้าเรามีความปรารถนาที่จะทราบว่าศาสนาใดเป็นศาสนาที่แท้จริงหรือจอมปลอมนั้น เราจงอย่านำอารมณ์ ความรู้สึก หรือประเพณีของเราเองมาตัดสิน เราควรนำเหตุผล สติปัญญาของเรามาใช้จะดีกว่า เมื่อพระผู้เป็นเจ้าทรงประทานพระศาสดามาให้ พระองค์จะทรงประทานให้เหล่าพระศาสดานั้นมีปาฏิหาริย์และมีหลักฐานต่างๆ เพื่อพิสูจน์ได้ว่า พระศาสดาเหล่านั้นคือ พระศาสดาที่แท้จริง ซึ่งประทานมาโดยพระผู้เป็นเจ้า ด้วยเหตุฉะนี้ ศาสนาที่พระศาสดาเหล่านั้นนำมานั้นจึงเป็นศาสนาที่แท้จริงด้วย.

ในบทที่สอง ประโยชน์บางประการของศาสนาอิสลาม ได้กล่าวถึงประโยชน์บางประการซึ่งศาสนาอิสลามมีไว้ให้กับปัจเจกชน อาทิเช่น:

- 1) ประตูสู่สรวงสวรรค์ชั่วนิจนิรันดร
- 2) การไถ่บาปจากขุมนรก
- 3) ความเกษมสำราญและความสันติภายในอย่างแท้จริง
- 4) การให้อภัยบาปที่ผ่านมาทั้งปวง.

บทที่สาม ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับศาสนาอิสลาม จะให้ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับศาสนาอิสลาม แก้ไขความเชื่อที่ไม่ถูกต้องบางประการเกี่ยวกับศาสนาอิสลาม และตอบคำถามที่พบบ่อย เช่น:

- ศาสนาอิสลามกล่าวถึงลัทธิก่อการร้ายว่าอย่างไร?
- สถานภาพของสตรีในศาสนาอิสลามเป็นอย่างไร?

## บทที่ 1



พระผู้เป็นเจ้าทรงสงเคราะห์พระศาสดามูหะหมัด 🕦 ซึ่งเป็นพระศาสดาองค์สุดท้ายของพระองค์ด้วยปาฏิหาริย์นานัปการและพยานหลักฐานอีกมากมายซึ่งสามารถพิสูจน์ให้เห็นว่าพระองค์คือพระศาสดาที่ แท้จริง ซึ่งประทานมาโดยพระผู้เป็นเจ้า

เฉกเช่นเดียวกับที่พระผู้เป็นเจ้าทรงสงเคราะห์พระคัมภีร์ที่ทรงอนุญาตให้เปิดเผยได้ซึ่งเป็นเล่มสุดท้ายของพระ องค์ นั่นคือ พระคัมภีร์กุรอาน ด้วยปาฏิหาริย์นานัปการที่สามารถพิสูจน์ได้ว่า พระคัมภีร์กุรอานเล่มนี้คือพระดำรัสจากพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้ ซึ่งนำมาเปิดเผยโดยพระศาสดามูหะหมัด และไม่ได้มาจากการประพันธ์ของมนุษย์คนใด ในบทนี้จะกล่าวถึงพยานหลักฐานบางประการถึงความจริงนี้



พระคัมภีร์กุรอานคือพระดำรัสจากพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้ ซึ่งพระองค์ทรงเปิดเผยต่อพระศาสดามูหะหมัด
รู้ โดยผ่านทางเทพเจ้ากาเบรียล (Gabriel). It โดยที่พระมูหะหมัด รู้ ได้ท่องจำพระดำรัสของพระองค์
ผู้ซึ่งต่อมาได้ทรงบอกต่อให้กับบรรดาพระสหายของพระองค์ บรรดาพระสหายเหล่านั้นได้ทำการท่องจำ

พระคัมภีร์กุรอานที่นำมาเปิดเผยเมื่อสิบสี่ศตวรรษที่ผ่านมา ได้กล่าวถึงเพื่อข้อเท็จจริงต่าง ๆ ซึ่งถูกค้นพบหรือได้รับการพิสูจน์จากนักวิทยาศาสตร์เมื่อเร็วๆ นี้ การพิสูจน์ในครั้งนี้แสดงให้เห็นโดยปราศจากข้อสงสัยว่า พระคัมภีร์กุรอานนั้นจะต้องมาจากพระดำรัสพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้ ซึ่งนำมาเปิดเผยโดยพระศาสดามูหะหมัด 5 , และพระคัมภีร์กุรอานเล่มนี้ไม่ได้ถูกประพันธ์มาจากพระมูหะหมัด 5 หรือมนุษย์คนใด และนี่ก็เป็นการพิสูจน์ให้เห็นอีกเช่นกันว่า พระมูหะหมัด 6 พระศาสดาที่แท้จริงซึ่งประทานมาโดยพระผู้เป็นเจ้า มันเป็นเรื่องที่อยู่เหนือเหตุผลที่ว่า น่าจะมีใครบางคนเมื่อหนึ่งพันสี่ร้อยปีที่ผ่านมา ทราบความจริงที่ได้ถูกค้นพบหรือถูกพิสูจน์เมื่อไม่นานมานี้ ด้วยเครื่องมือที่ล้ำสมัยและด้วยวิธีทางวิทยาศาสตร์ที่ล้ำลึก ดังตัวอย่างต่อไปนี้

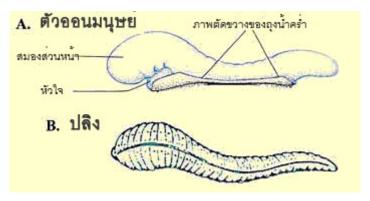
### ก) พระคัมภีร์กุรอานกับการพัฒนาของตัวอ่อนมนุษย์:

ในพระคัมภีร์กุรอาน พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้เกี่ยวกับขั้นตอนต่างๆ ในการพัฒนาของตัวอ่อนมนุษย์ :

และขอสาบานว่า แน่นอนเราได้สร้างมนุษย์มาจากธาตุแท้ของดิน แล้วเราทำให้เขาเป็นเชื้ออสุจิ อยู่ในที่พักอันมั่นคง
 (คือมดลูก)แล้วเราได้ทำให้เชื้ออสุจิกลายเป็นก้อนเลือดแล้วเราได้ทำให้ก้อนเลือดกลายเป็นก้อนเนื้อแล้วเราได้ทำให้ก้อนเนื้อกลายเป็นกระดูก แล้วเราหุ้มกระดูกนั้นด้วยเนื้อ แล้วเราได้เป่าวิญญาณให้เขากลายเป็นอีกรูปร่างหนึ่ง
 ดังนั้นอัลลอฮ์ทรงจำเริญยิ่ง ผู้ทรงเลิศแห่งปวงผู้สร้าง...

ซึ่งเมื่อพิจารณาตามตัวอักษรแล้ว ในภาษาอารบิก คำว่า alaqah นั้น มีอยู่ 3 ความหมาย ได้แก่ (1) ปลิง (2) สิ่งแขวนลอย และ (3) ลิ่มเลือด.

ในการเปรียบเทียบปลิงกับตัวอ่อนในระยะที่เป็น*alaqah* นั้น เราได้พบความคล้ายกันระหว่างสองสิ่งนี้<sup>2</sup> ซึ่งเราสามารถดูได้จากรูปที่ 1 นอกจากนี้ ตัวอ่อนที่อยู่ในระยะดังกล่าวจะได้รับการหล่อเลี้ยงจากเลือดของมารดา ซึ่งคล้ายกับปลิงซึ่งได้รับอาหารจากเลือดที่มาจากผู้อื่น<sup>3</sup>

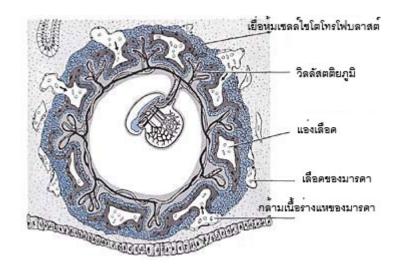


ฐปที่ 1

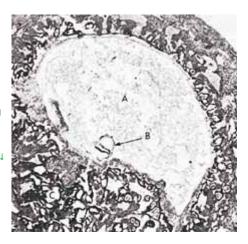
ภาพวาดดังกล่าวอธิบายให้เห็นความคล้ายกันของรูปร่างระหว่างปลิงกับตัวอ่อนมนุษย์ในระยะที่เป็น alaqah (รูปวาดปลิงมาจากหนังสือเรื่อง Human Development as Described in the Quran and Sunnah ของ Moore และคณะ หน้า 37 ดัดแปลงมาจาก Integrated Principles of Zoology ของ Hickman และคณะ ภาพตัวอ่อนวาดมาจากหนังสือเรื่อง The Developing Human ของ Moore และPersaud)ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 73)

ความหมายที่สองของคำว่า alaqah คือ "สิ่งแขวนลอย" ซึ่งเราสามารถดูได้จากรูปที่ 2 และ 3 สิ่งแขวนลอยของตัวอ่อน ในช่วงระยะ alaqah ในมดลูกของมารดา

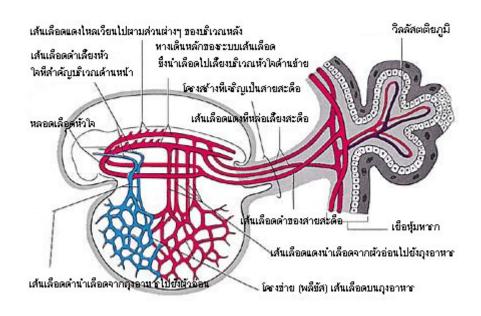
> รูปที่ 2: ในภาพนี้ เราจะเห็นภาพของตัวอ่อน ซึ่งเป็นสิ่งแขวนลอยในช่วงระยะที่เป็น alaqah อยู่ในมดลูก (ครรภ์) ของมารดา (มาจากเรื่อง The Developing Human ของ Moore และ Persaud ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 66) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)



รูปที่ 3:
ในภาพที่ถ่ายด้วยระบบโฟโตไมโครกราฟ
(photomicrograph) นี้
เราจะเห็นตัวอ่อนซึ่งเป็นสิ่งแขวนลอยได้
(ตรงเครื่องหมายอักษร B) ซึ่งอยู่ในช่วงระยะของ
alaqah (อายุประมาณ 15 วัน) ในครรภ์มารดา
ขนาดที่แท้จริงของตัวอ่อนนั้นจะมีขนาดประมาณ
0.6 มิลลิเมตร (มาจากเรื่อง The Developing
Human ของ Mooreปรับปรุงครั้งที่ 3 หน้า 66
จากเรื่อง Histology ของ Leeson และ
Leeson.)



ความหมายที่สามของคำว่า alaqah คือ "ลิ่มเลือด" เราพบว่าลักษณะภายนอกของตัวอ่อนและส่วนที่เป็นถุงในช่วงระยะ alaqah นั้น จะดูคล้ายกับลิ่มเลือด ที่เป็นเช่นนี้ก็เพราะว่า มีเลือดอยู่ในตัวอ่อนค่อนข้างมากในช่วงระยะดังกล่าว (ดูรูปที่ 4) อีกทั้งในช่วงระยะดังกล่าว เลือดที่มีอยู่ในตัวอ่อนจะไม่หมุนเวียนจนกว่าจะถึงปลายสัปดาห์ที่สาม ดังนั้น ตัวอ่อนในระยะนี้จึงดูเหมือนลิ่มเลือดนั่นเอง.



รูปที่ 4: เป็นแผนภูมิระบบการทำงานของหัวใจและหลอดเลือดหัวใจพอสังเขปในตัวอ่อนในช่วงระยะ alaqah ซึ่งลักษณะภายนอกของตัวอ่อนและส่วนที่เป็นถุงของตัวอ่อนจะดูคล้ายกับลิ่มเลือด เนื่องจากมีเลือดอยู่ค่อนข้างมากในตัวอ่อน (The Developing Human ของ Moore ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 65 (คลิกบนรูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

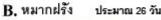
ดังนั้น ทั้งสามความหมายของคำว่า alaqah นั้น ตรงกับลักษณะของตัวอ่อนในระยะ alaqah เป็นอย่างยิ่ง

ในระยะต่อมาที่กล่าวไว้ในพระคัมภีร์ก็คือ ระยะ mudghah ในภาษาอารบิกคำว่า mudghahหมายความว่า "สสารที่ถูกขบเคี้ยว" ถ้าคนใดได้หมากฝรั่งมาชิ้นหนึ่ง และใส่ปากเคี้ยว จากนั้นลองเปรียบเทียบหมากฝรั่งกับตัวอ่อนที่อยู่ในช่วงระยะ mudghah เราจึงสรุปได้ว่าตัวอ่อนในช่วงระยะ mudghah จะมีลักษณะเหมือนสสารที่ถูกขบเคี้ยว ที่เป็นเช่นนี้ก็เพราะว่า ไขสันหลังที่อยู่ด้านหลังของตัวอ่อนมีลักษณะ "ค่อนข้างคล้ายกับร่องรอยของฟันบนสสารที่ถูกขบเคี้ยว " (ดูรูปที่ 5 และ 6)<sup>6</sup> รูปที่ 5: ภาพถ่ายของตัวอ่อนในช่วงระยะ mudghah (อายุ 28 วัน)
ตัวอ่อนในระยะนี้จะมีลักษณะเหมือนสสารที่ถูกขบเคี้ยว
เนื่องจากไขสันหลังที่อยู่ด้านหลังของตัวอ่อนมีลักษณะค่อนข้างคล้ายกับร่องรอยของฟันบนสสารที่ถูกขบเ คี้ยว ขนาดที่แท้จริงของตัวอ่อนจะมีขนาด 4 มิลลิเมตร (จากเรื่อง The Developing Human ของ Moore และ Persaud ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 82 ของศาสตราจารย์ Hideo Nishimura) มหาวิทยาลัยเกียวโต ในเมืองเกียวโต ประเทศญี่ปุ่น



รูปที่ 6: เมื่อเปรียบเทียบลักษณะของตัวอ่อนในช่วงระยะ mudghah กับหมากฝรั่งที่เคี้ยวแล้ว เราจะพบกับความคล้ายคลึงระหว่างทั้งสองสิ่งนี้ A) รูปวาดของตัวอ่อนในช่วงระยะ mudhah เราจะเห็นไขสันหลังที่ด้านหลังของตัวอ่อน ซึ่งดูเหมือนลักษณะร่องรอยของฟัน (จากเรื่อง(The Developing Human ของ Moore และ Persaud ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 79) B) รูปถ่ายหมากฝรั่งที่เคี้ยวแล้ว (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

A. ตัวออนมนุษย์ ช่องผูตอนใน ต่วนโค้งที่สามที่จะพัฒนาเป็นคอหอเ ล่วนโค้งที่หนึ่งที่จะพัฒนาเป็น ส่วนโค้งที่สามที่จะพัฒนาเป็นคอหอเ ส่วนที่จะสร้างเป็นสมองส่วนหน้า ส่วนโค้งที่จะพัฒนา<u>เป็นโคนสี้น</u> หาง





พระมูหะหมัด 🎏 ทรงทราบได้อย่างไรถึงเรื่องราวทั้งหมดนี้เมื่อ 1400 ปีที่แล้ว ทั้ง ๆ ที่นักวิทยาศาสตร์เพิ่งจะค้นพบเรื่องนี้เมื่อไม่นานมานี้เอง โดยใช้เครื่องมือที่ทันสมัยและกล้องจุลทรรศน์ความละเอียดสูง ซึ่งยังไม่มีใช้ในสมัยก่อน Hamm และ Leeuwenhoek คือนักวิทยาศาสตร์สองคนแรกที่สังเกตเซลล์อสุจิของมนุษย์ (สเปอร์มมาโตซัว) ด้วยการใช้กล้องจุลทรรศน์ที่พัฒนาขึ้นมาใหม่เมื่อปี พ.ศ. 2220 (หลังพระมูหะหมัด 🎏). กว่า 1000 ปี) พวกเขาเข้าใจผิดคิดว่าเซลล์อสุจิเหล่านั้นประกอบไปด้วยสิ่งมีชีวิตขนาดเล็กซึ่งจะก่อตัวเป็นมนุษย์ โดยจะเจริญเติบโตเมื่อฝังตัวลงในอวัยวะสืบพันธุ์ของผู้หญิง. <sup>7</sup>

ศาสตาจารย์กิตติมศักดิ์ Emeritus Keith L. Moore หนึ่งในนักวิทยาศาสตร์ที่มีชื่อเสียงโด่งดังที่สุดคนหนึ่งของโลก ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญในสาขากายวิภาควิทยาและวิชาว่าด้วยการศึกษาตัวอ่อนของสิ่งมีชีวิต อีกทั้งยังเป็นผู้แต่งหนังสือที่ชื่อว่า Developing Human ซึ่งหนังสือเล่มนี้ได้นำไปแปลถึงแปดภาษา หนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือที่ใช้สำหรับอ้างอิงงานทางวิทยาศาสตร์ และยังได้รับเลือกจากคณะกรรมการพิเศษของสหรัฐอเมริกาให้เป็นหนังสือที่ดีที่สุดที่แต่งขึ้นโดยบุคคลเพียงคนเดียว Dr. Keith Moore เป็นศาสตราจารย์กิตติมศักดิ์แห่งภาควิชากายวิภาควิทยาและเซลล์ชีววิทยา ที่มหาวิทยาลัยโตรอนโต (University of Toronto) เมืองโตรอนโต ประเทศแคนนาดา.ณ ที่แห่งนั้น เขาดำรงตำแหน่งรองคณบดีสาขาวิทยาศาสตร์มูลฐานของคณะแพทย์ศาสตร์
และดำรงตำแหน่งประธานแผนกกายวิภาควิทยาเป็นเวลา 8 ปี ในปีพ.ศ. 2527
เขาได้รับรางวัลที่น่าชื่นชมที่สุดในสาขากายวิภาคของประเทศแคนนาดา นั่นคือรางวัล J.C.B Grant Award
จากสมาคมนักกายวิภาควิทยาแคนนาดา (Canadian Association of Anatomists) เขาได้กำกับดูแลสมาคมนานาชาติต่าง ๆ มากมาย เช่น
สมาคมนักกายวิภาควิทยาแคนนาดาและอเมริกา (Canadian and American Association of Anatomists) และ
สภาสหภาพวิทยาศาสตร์ชีวภาพ (Council of the Union of Biological Sciences) เป็นต้น.

ในปีพ.ศ 2524 ระหว่างการประชุมด้านการแพทย์ครั้งที่ 7 ซึ่งจัดขึ้นที่เมืองแดมแมม ประเทศซาอุดิอาระเบีย ศาสตราจารย์ Moore ได้กล่าวว่า "ข้าพเจ้าภาคภูมิใจอย่างหาที่สุดมิได้ที่ได้ช่วยให้เรื่องราวต่าง ๆ ที่กล่าวไว้ในพระคัมภีร์กุรอานเกี่ยวกับการพัฒนาการของมนุษย์ให้มีความชัดเจน อีกทั้งยังทำให้ข้าพเจ้ามีความเข้าใจอย่างกระจ่างชัดว่าคำกล่าวเหล่านี้ต้องมาจากพระดำรัสของพระผู้เป็นเจ้าโดยผ่านทางพระมูหะหมัด เพราะว่าความรู้เกือบทั้งหมดนี้ไม่เคยถูกค้นพบมาก่อนจนกระทั่งอีกหลายศตวรรษต่อมา สิ่งนี้พิสูจน์ให้ข้าพเจ้าเห็นว่าพระมูหะหมัดจะต้องเป็นผู้ถือสารจากพระผู้เป็นเจ้าอย่างแน่นอน" <sup>2</sup>.

ต่อมา ศาสตราจารย์ Moore ได้ถูกตั้งคำถามดังต่อไปนี้ หมายความว่า ท่านมีความเชื่อว่า พระคัมภีร์กุรอานนั้นเป็นพระดำรัสจากพระผู้เป็นเจ้าจริงหรือไม่ เขาตอบว่า "ข้าพเจ้ายอมรับสิ่งดังกล่าวนี้ได้อย่างสนิทใจ" <sup>10</sup>

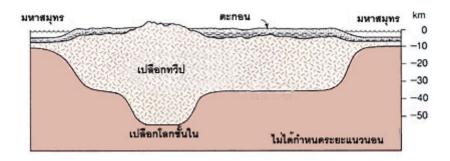
#### เชิงอรรถ::

- (1) หมายเหตุ สิ่งที่อยู่ในวงเล็บพิเศษ 🔍 ... 🄊 ในเว็บไซต์นี้เป็นเพียงการแปลความหมายในพระคัมภีร์กุรอานเท่านั้น ไม่ใช่เป็นคำในพระคัมภีร์กุรอานจริง ๆ ซึ่งเป็นภาษาอารบิค
- (2) The Developing Human ของ Moore และ Persaud ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 8.
- (3) Human Development as Described in the Quran and Sunnah ของ Moore และคณะ หน้า 36.
- (4) Human Development as Described in the Quran and Sunnah ของมัวร์และคณะ หน้า 37-38.
- (5) The Developing Human ของ Moore และ Persaud ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 65.
- (6) The Developing Human ของ Moore และ Persaud ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 8 .
- (7) The Developing Human ของ Moore และ Persaud ปรับปรุงครั้งที่ 5 หน้า 9 .
- (8) หมายเหตุ: อาชีพของนักวิทยาศาสตร์ทุกท่านที่กล่าวไว้ในเว็บไซต์นี้ได้รับการอัพเดทครั้งสุดท้ายเมื่อปี พ.ศ. 2540 .
- (9) การอ้างอิงคำกล่าวนี้ This is the Truth (วีดีโอเทป) .

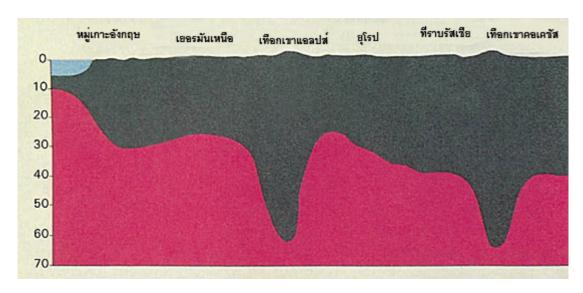
- (10) This is the Truth (วีดีโอเทป).
- (11) This is the Truth (วีดีโอเทป) หากต้องการสำเนา ให้ดูเชิงอรรถที่ 9.

## ข) พระคัมภีร์กุรอานที่ว่าด้วยเทือกเขา:

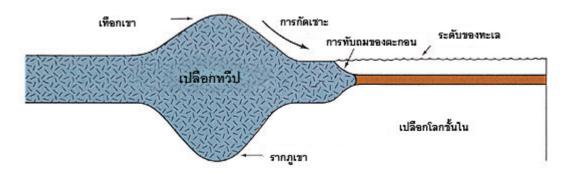
หนังสือที่ชื่อว่า Earth เป็นตำราที่ใช้อ้างอิงเป็นหลักในมหาวิทยาลัยหลายแห่งทั่วโลก หนังสือเล่มนี้มีผู้แต่งสองท่าน หนึ่งในนั้นได้แก่ ศาสตราจารย์กิตติมศักดิ์ Frank Press เขาเป็นที่ปรึกษาด้านวิทยาศาสตร์ให้กับอดีตประธานาธิบดี Jimmy Carter และเป็นประธานสถาบันวิทยาศาสตร์แห่งชาติ (National Academy of Science) ในกรุงวอชิงตัน ดีซี เป็นเวลา 12 ปี หนังสือของเขากล่าวว่า เทือกเขาจะมีรากฝังอยู่ใต้พื้นดิน. รากเหล่านี้ฝังลึกอยู่ใต้พื้นดิน ดังนั้น เทือกเขาจึงมีรูปทรงเหมือนกับสลัก (ดูรูปที่ 7,8 และ 9).



รูปที่ 7: เพือกเขาจะมีรากฝังลึกอยู่ใต้พื้นดิน (Earth, Press และ Siever หน้า 413)



รูปที่ 8: ส่วนที่เป็นแผนผัง เทือกเขาที่มีรูปร่างเหมือนสลัก จะมีรากลึกผังแน่นอยู่ใต้พื้นดิน (*Anatomy of the Earth* ของ Cailleux หน้า 220) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)



### รูปที่ 9:อีกภาพหนึ่งที่จะแสดงให้เห็นว่าเทือกเขาเหล่านั้นมีรูปทรงเหมือนสลักได้อย่างไร เนื่องจากเทือกเขาเหล่านี้มีรากฝังลึก (Earth Science ของ Tarbuck และ Lutgens, หน้า 158) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

นี่คือการอรรถาธิบายถึงเพื่อกเขาต่างๆ ว่ามีรูปทรงอย่างไรในพระคัมภีร์กุรอาน พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้:

# 🍕 เรามิได้ทำให้แผ่นดินเป็นพื้นราบดอกหรือ ? และมิได้ให้เทือกเขาเป็นหลักตรึงไว้ดอกหรือ 🌶 (พระคัมภีร์กุรอาน, 78:6-7)

วิทยาศาสตร์ว่าด้วยพื้นโลกในยุคใหม่นี้ ได้ทำการพิสูจน์แล้วว่า เทือกเขาต่างๆ จะมีรากฝังลึกอยู่ใต้พื้นผิวของพื้นดิน (ดูรูปที่ 9)
และรากเหล่านั้นสามารถเลื่อนระดับขึ้นมาอยู่เหนือพื้นดินได้หลายครั้ง² ดังนั้น
คำที่เหมาะสมที่สุดที่ใช้อธิบายเทือกเขาเหล่านี้โดยอาศัยพื้นฐานข้อมูลเหล่านี้ก็คือ คำว่า 'สลัก' เนื่องจากรากส่วนใหญ่จะถูกซ่อนอยู่ใต้พื้นดิน
ประวัติศาสตร์ด้านวิทยาศาสตร์ได้บอกกับเราว่า ทฤษฎีว่าด้วยเทือกเขาที่มีรากฝังลึกนั้น เพิ่งเป็นที่รู้จักเมื่อครึ่งหลังของศตวรรษที่สิบเก้านี่เอง.³

เทือกเขายังมีบทบาทที่สำคัญอีกอย่างหนึ่งด้วย นั่นคือให้ความมั่นคงแข็งแรงกับเปลือกโลก. โดยช่วยยับยั้งการสั่นสะเทือนของโลกได้ พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้:

# 🍕 และพระองค์ทรงให้มีเทือกเขามั่นคงในแผ่นดิน เพื่อมิให้มันสั่นสะเทือนแก่พวกเจ้า... ▶ (พระคัมภีร์กุรอาน, 16:15)

นอกจากนั้น ทฤษฎีสมัยใหม่ที่เกี่ยวกับการเคลื่อนตัวของแผ่นโลกนั้นเชื่อว่า เทือกเขาต่างๆ ทำงานเสมือนกับเครื่องมือสำหรับสร้างความแข็งแกร่งให้กับโลก ความรู้เกี่ยวกับบทบาทของเทือกเขาที่ทำหน้าที่เสมือนเครื่องมือที่ช่วยสร้างความแข็งแกร่งให้กับโลกนั้นเพิ่งเป็นที่เข้าใจกันเนื่องจากมีทฤษฎีการเคลื่อน ตัวของแผ่นโลกเมื่อทศวรรษ 2503.<sup>5</sup>

มีใครบ้างไหมในช่วงเวลาของพระศาสดามูหะหมัด รื่รีที่ทราบเกี่ยวกับรูปทรงที่แท้จริงของเทือกเขา มีใครบ้างไหมที่สามารถจินตนาการได้ว่า ภูเขาที่ดูแข็งแกร่งมหึมาที่เขาเห็นอยู่ตรงหน้านั้น แท้จริงแล้วฝังลึกลงไปใต้พื้นโลก และยังมีรากด้วย อย่างที่นักวิทยาศาสตร์ได้กล่าวอ้างไว้ หนังสือเกี่ยวกับธรณีวิทยาจำนวนมาก เมื่อมีการกล่าวถึงเทือกเขา ก็จะอธิบายแต่ส่วนที่อยู่เหนือพื้นผิวโลกเท่านั้น ที่เป็นเช่นนี้ก็เพราะหนังสือเหล่านี้ไม่ได้เขียนโดยผู้เชี่ยวชาญทางด้านธรณีวิทยา แต่ถึงอย่างไรก็ตาม ธรณีวิทยาสมัยใหม่ได้ช่วยยืนยันความเป็นจริงของโคลงบทต่างๆ ที่กล่าวไว้ในพระคัมภีร์กุรอานแล้ว.



#### เชิงอรรถ:

- (1) Earth ของ Press และ Siever, หน้า 435 และดูที่ Earth Science ของ Tarbuck และLutgens, หน้า 157.
- (2)The Geological Concept of Mountains in the Quran ของ El-Naggar หน้า 5.
- (3)The Geological Concept of Mountains in the Quran หน้า 5.
- (4)The Geological Concept of Mountains in the Quran หน้า 44-45.
- (5)The Geological Concept of Mountains in the Quran หน้า 5.

## ค) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยจุดกำเนิดของจักรวาล:

วิทยาศาสตร์สมัยใหม่ที่ว่าด้วยจักรวาลวิทยา ซึ่งมาจากการสังเกตและจากทฤษฎี ซึ่ให้เห็นได้อย่างแน่ชัดว่า ครั้งหนึ่งทั้งจักรวาลนั้นว่างเปล่า จะมีก็แต่ก้อน 'กลุ่มควัน' (เช่น กลุ่มควันซึ่งประกอบด้วยก๊าซร้อนมืดครึ้มที่ปกคลุมอยู่อย่างหนาแน่น) ซึ่งเป็นหนึ่งในหลักการที่ไม่สามารถใต้แย้งได้เกี่ยวกับวิชาจักรวาลวิทยาสมัยใหม่ที่มีมาตรฐาน ในปัจจุบันนี้ นักวิทยาศาสตร์สามารถเฝ้าสังเกตเห็นดวงดาวใหม่ๆ ที่กำลังก่อตัวขึ้นจากเศษ 'กลุ่มควัน' ที่หลงเหลืออยู่ (ดูรูปที่ 10 และ 11).



**รูปที่ 10**:ดาวดวงใหม่ที่กำลังก่อตัวจากกลุ่มก๊าซและฝุ่นละออง (เนบิวลา) ซึ่งเป็นหนึ่งใน 'กลุ่มควัน' ที่หลงเหลืออยู่ ซึ่งถือว่าเป็นจุดกำเนิดของทั้งจักรวาล (*The Space Atlas* ของ Heather และ Henbest หน้า 50)



Figure 11: ลากูนเนบิวลา คือ กลุ่มของก๊าซและละอองฝุ่น ซึ่งมีเส้นผ่าศูนย์กลางประมาณ 60 ปีแสง ซึ่งเป็นบริเวณที่เต็มไปด้วยรังสีอุลตร้าไวโอเล็ตของดาวที่มีแต่ความร้อน ซึ่งเพิ่งก่อตัวขึ้นภายในใจกลางเนบิวลา (*Horizons, Exploring the Universe* โดย Seeds) ภาพที่ 9 จาก Association of Universities for Research in Astronomy, Inc.) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

บรรดาดวงดาวที่ทอแสงระยิบระยับให้เราเห็นในเวลาค่ำคืนนั้น เป็นเพียงกลุ่มควันกลุ่มหนึ่งในจักรวาลเท่านั้น พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้:

## 🍕 **แล้วพระองค์ทรงมุ่งสู่ฟากฟ้าขณะที่มันเป็นไอหมอก... 🎉** (พระคัมภีร์กุรอาน , 41:11)

เนื่องจากพื้นโลกและสวรรค์เบื้องบน (ดวงอาทิตย์ ดวงจันทร์ ดวงดาว ดาวพระเคราะห์ กาแล็กซี่ และอื่นๆ) ทั้งหมดได้ก่อตัวมาจาก 'กลุ่มควัน' กลุ่มเดียวกัน เราจึงพอสรุปได้ว่า พื้นโลกและสรวงสวรรค์นั้นเชื่อมต่อกันเป็นอันหนึ่งอันเดียว จากนั้นจึงโคจรออกมาจาก 'กลุ่มควัน' กลุ่มเดียวกัน แล้วจึงก่อตัวและแยกตัวออกจากกัน พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้:

และบรรดาผู้ปฏิเสธศรัทธาเหล่านั้นไม่เห็นดอกหรือว่า แท้จริงชั้นฟ้าทั้งหลายและแผ่นดินนั้นแต่ก่อนนี้รวมติดเป็นอันเดียวกัน แล้วเราได้แยกมันทั้งสองออกจากกัน?...

Dr. Alfred Kroner หนึ่งในนักธรณีวิทยาที่มีชื่อเสียงก้องโลก
ท่านเป็นศาสตราจารย์ในสาขาธรณีวิทยาและประธานแผนกธรณีวิทยาของสถาบันวิทยาศาสตร์ธรณี มหาวิทยาลัยโจฮันเนส กุตเทนเบอร์ก (Johannes Gutenberg University) ในเมืองไมนซ์ ประเทศเยอรมันนี เขากล่าวว่า "คิดดูซิว่า พระมูหะหมัด
ท่านเสด็จมาจากที่ใด......ข้าพเจ้าคิดว่าแทบเป็นไปไม่ได้ที่พระองค์จะล่วงรู้ในสิ่งต่างๆ เช่น การเกิดของจักรวาล
เพราะว่านักวิทยาศาสตร์ทั้งหลายเพิ่งจะค้นพบเรื่องนี้เมื่อไม่กี่ปีที่ผ่านมานี่เอง โดยใช้วิธีการทางเทคโนโลยีที่ทันสมัยและซับซ้อน
นั่นก็คือเหตุผลสนับสนุนดังกล่าว"." ในขายังกล่าวอีกด้วยว่า "ข้าพเจ้าคิดว่า
คนที่ไม่เคยรู้เกี่ยวกับวิชาฟิสิกส์ซึ่งว่าด้วยเรื่องของนิวเคลียร์เมื่อหนึ่งพันสี่ร้อยปีที่ผ่านมาก็จะไม่สามารถรู้ด้วยความนึกคิดของเขาเองได้ว่า
พื้นโลกและสรวงสวรรค์นั้นต่างก่อกำเนิดมาจากที่เดียวกัน." 2

#### เชิงอรรถ:

- (1)The First Three Minutes, a Modern View of the Origin of the Universe ของ Weinberg หน้า 94-105.
- (2)อ้างอิงคำกล่าวนี้จาก This is the Truth (วีดีโอเทป).
- (3) This is the Truth (วีดีโอเทป).

### ง) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยสมองส่วนหน้าของมนุษย์:

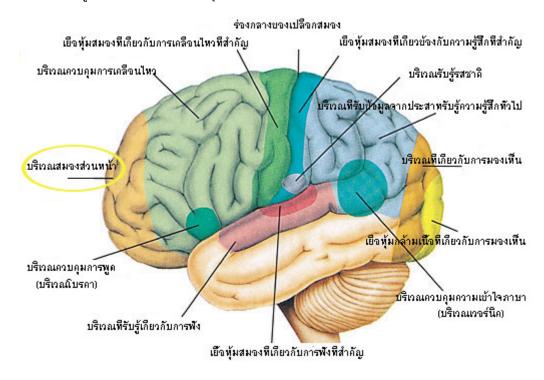
พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานถึงคนผู้หนึ่งในกลุ่มของผู้ไร้ความศรัทธาในศาสนาโดยสิ้นเชิง เข้ามาขัดขวางพระมูหะหมัด 🗯 ไม่ให้ทำละหมาดในวิหารกาบา (Kaaba):

พิใช่เช่นนั้น ถ้าเขายังไม่หยุดยั้ง เราจะจิกเขาที่ขม่อมอย่างแน่นอน ขม่อมที่โกหกที่ประพฤติชั่ว! (พระคัมภีร์กุลอาน, 96:15-16)

ทำไมพระคัมภีร์กุรอานจึงได้อธิบายบริเวณศรีษะส่วนหน้าว่าเปรียบเสมือนส่วนที่เต็มไปด้วยบาปและความตลบตะแลง ทำไมพระคัมภีร์กุรอานจึงไม่กล่าวว่าบุคคลนั้นเต็มไปด้วยบาปและความตลบตะแลง มีความสัมพันธ์กันอย่างไรระหว่างบริเวณศรีษะส่วนหน้ากับบาปกรรมและความตลบตะแลง?

ถ้าเรามองเข้าไปในกระโหลกศีรษะส่วนหน้า เราจะพบบริเวณสมองส่วนหน้า (ดูรูปที่ 12)
วิชาว่าด้วยสรีระวิทยาบอกกับเราว่าบริเวณนี้มีหน้าที่อะไรบ้าง ในหนังสือที่ชื่อว่า Essentials of Anatomy & Physiology ได้กล่าวถึงบริเวณนี้ไว้ว่า
"แรงบันดาลใจและการคาดการณ์ล่วงหน้าในการวางแผนและการสั่งให้ร่างกายเคลื่อนไหวนั้น เกิดจากกลีบสมองส่วนหน้า
ซึ่งเป็นบริเวณที่อยู่ด้านหน้าสุด และเป็นบริเวณศูนย์รวมของเยื่อหุ้มสมอง..." "ในตำราเล่มนั้นยังกล่าวอีกว่า

"เนื่องจากว่าบริเวณที่อยู่ด้านหน้าสุดนี้มีส่วนเกี่ยวข้องกับการสร้างแรงบันดาลใจ จึงมีการคิดกันว่าบริเวณส่วนนี้เป็นศูนย์กลางที่ก่อให้เกิดความรุนแรง...."<sup>2</sup>



ร**ูปที่ 12**:บริเวณสั่งการของเยื่อหุ้มสมองส่วนหน้าซีกซ้าย บริเวณด้านหน้าจะอยู่ตรงด้านหน้าเยื่อหุ้มสมองส่วนหน้า (*Essentials of Anatomy & Physiology* ของ Seeley และคณะ หน้า 210) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

ดังนั้นบริเวณของสมองส่วนหน้านี้จึงมีหน้าที่วางแผน สร้างแรงจูงใจ และริเริ่มให้เกิดการกระทำดีหรือชั่ว อีกทั้งยังทำหน้าที่ในการโป้ปดมดเท็จและบอกเล่าความจริง ดังนั้น จึงจะเหมาะสมกว่าหากอธิบายว่าบริเวณศรีษะส่วนหน้านั้นเปรียบเสมือนส่วนที่เต็มไปด้วยบาปและความตลบตะแลง เมื่อมีผู้ใดโกหกหรือกระทำสิ่งที่เป็นบาป อย่างที่พระคัมภีร์กุรอานได้กล่าวไว้ว่า "naseyah (บริเวณส่วนหน้าของศีรษะ) ที่เต็มไปด้วยความตลบตะแลงและบาปกรรม!"

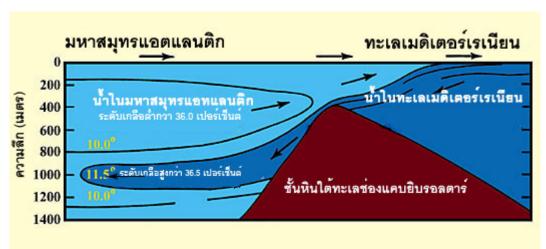
นักวิทยาศาสตร์เพิ่งจะค้นพบการทำหน้าที่ต่างๆ ของบริเวณสมองส่วนหน้าเมื่อหกสิบปีที่ผ่านมานี่เอง โดยศาสตราจารย์ Keith L. Moore.<sup>3</sup>

#### เสิงครรถ

- (1)Essentials of Anatomy & Physiology ของ Seeley และคณะ หน้า 211 และดูที่ The Human Nervous System ของ Noback และคณะ หน้า 410-411.
- (2)Essentials of Anatomy & Physiology ของ Seeley และคณะ หน้า 211.
- (3)*Al-Ejaz al-Elmy fee al-Naseyah* (ปาฏิหาริย์ในทางวิทยาศาสตร์บริเวณศรีษะส่วนหน้า) ของ Moore และคณะ หน้า 41.

## จ) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยทะเลและแม่น้ำ:

วิทยาศาสตร์สมัยใหม่ได้ค้นพบว่า ในสถานที่ซึ่งทะเลสองสายมาบรรจบกัน จะเกิดสิ่งขวางกั้นทะเลทั้งสองไว้ โดยที่สิ่งขวางกั้นดังกล่าวนี้จะแบ่งทะเลทั้งสองออกจากกัน เพื่อที่ว่าทะเลแต่ละสายจะได้มีอุณหภูมิ ความเข้มและความหนาแน่นเป็นของตนเอง. 1 ตัวอย่างเช่น น้ำในทะเลเมดิเตอร์เรเนียนจะอุ่น เค็ม และมีความหนาแน่นน้อยเมื่อเทียบกับน้ำในมหาสมุทรแอตแลนติก เมื่อน้ำในทะเลเมดิเตอร์เรเนียนหนุนเข้าไปในมหาสมุทรแอตแลนติค โดยผ่านทางสันดอนยิบรอลตาร์ (Gibraltar) มันจะไหลไปเป็นระยะทางหลายร้อยกิโลเมตรหนุนเข้าไปในมหาสมุทรแอตแลนติกที่ความลึกประมาณ 1000 เมตร โดยพาความอุ่น ความเค็ม และความหนาแน่นที่น้อยกว่าของมันเองไปด้วย น้ำในทะเลเมดิเตอร์เรเนียนจะคงที่อยู่ที่ความลึกดังกล่าวนี้<sup>2</sup>(ดูรูปที่ 13).



รู**ปที่** 13:น้ำจากทะเลเมดิเตอร์เรเนียนขณะที่หนุนเข้าไปในมหาสมุทรแอตแลนติกโดยผ่านทางสันดอนยิบรอลตาร์ ซึ่งจะพาความอ่น

ความเค็มและความหนาแน่นที่น้อยกว่าเข้าไปด้วยเนื่องมาจากแนวสันดอนที่กั้นอยู่แบ่งแยกความแตกต่างระหว่างทะเลทั้งสอง อุณหภูมิจะนับเป็นองศาเซลเซียส (C') (Marine Geology ของ Kuenen หน้า 43 ฉบับปรับปรุงเพิ่มเติมเล็กน้อย) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

แม้ว่าจะมีคลื่นลูกใหญ่ กระแสน้ำที่เชี่ยวกราก และระดับน้ำขึ้นลงสูงเพียงใดในทะเลดังกล่าว ทะเลทั้งสองก็จะไม่มีโอกาสที่จะรวมกันหรือรุกล้ำสิ่งขวางกั้นนี้ไปได้ .

พระคัมภีร์กุรอานได้กล่าวไว้ว่า มีสิ่งขวางกั้นระหว่างทะเลทั้งสองที่มาบรรจบกัน และทะเลทั้งสองจะไม่สามารถรุกล้ำผ่านไปได้ พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสว่า:

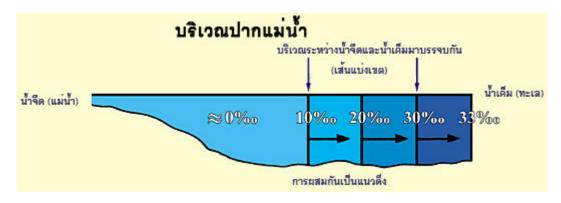
พระองค์ทรงทำให้น่านน้ำทั้งสองไหลมาบรรจบกันระหว่างมันทั้งสองมีที่กั้นกีดขวาง มันจะไม่ล้ำเขตต่อกัน. (พระคัมภีร์กุรอาน, 55:19-20)

แต่เมื่อพระคัมภีร์กุรอานกล่าวถึงเรื่องราวระหว่างน้ำจืดกับน้ำเค็ม พระคัมภีร์มักจะกล่าวว่าจะมี "เขตหวงห้าม" โดยมีสิ่งขวางกั้นไม่ให้น้ำทั้งสองรวมกันได้ พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังน:

และพระองค์คือผู้ทรงทำให้ทะเลทั้งสองบรรจบติดกัน อันนี้จืดสนิทและอันนี้เค็มจัดและทรงทำที่คั่นระหว่างมันทั้งสอง
 และที่กั้นขวางอันแน่นหนา. (พระคัมภีร์กุรอาน, 25:53)

อาจมีใครบางคนถามว่า ทำไมพระคัมภีร์กุรอานจึงกล่าวถึงการแบ่งเขต เมื่อพูดถึงเรื่องสิ่งที่แบ่งแยกระหว่างน้ำจืดกับน้ำเค็ม แต่ไม่กล่าวถึงการแบ่งเขตดังกล่าวเมื่อพูดถึงสิ่งที่แบ่งแยกระหว่างทะเลสองสาย?

วิทยาศาสตร์สมัยใหม่ได้ค้นพบว่าในบริเวณปากแม่น้ำ ที่ซึ่งน้ำจืดและน้ำเค็มมาบรรจบกันนั้น สถานภาพจะค่อนข้างแตกต่างจากสิ่งที่ได้พบในสถานที่ซึ่งทะเลสองสายมาบรรจบกัน โดยพบว่าสิ่งที่แยกน้ำจืดออกจากน้ำเค็มในบริเวณปากแม่น้ำนั้นคือ "เขตที่น้ำเปลี่ยนแปลงความหนาแน่น โดยที่ความหนาแน่นที่แตกต่างกันอย่างซัดเจนจะเป็นสิ่งที่แยกน้ำสองสายนี้ออกเป็นสองชั้น."³ การแบ่งเขตดังกล่าวนี้ (เขตการแบ่งแยก) จะมีความแตกต่างในเรื่องของความเค็มระหว่างน้ำจืดและน้ำเค็ม⁴ (ดูรูปที่ 14).



รูปท 14:ส่วนที่เป็นเส้นตั้งตรง แสดงให้เห็นถึงความเค็ม (ส่วน ต่อ หนึ่งพันเปอร์เซ็นต์) ในบริเวณปากแม่น้ำ เราจะเห็นการแบ่งเขต (เขตการแบ่งแยก) ที่กั้นระหว่างน้ำจืดกับน้ำเค็ม (*Introductory Oceanography* ของ Thurman หน้า 301 ฉบับปรับปรุงเพิ่มเติมเล็กน้อย) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

ข้อมูลดังกล่าวได้ถูกค้นพบเมื่อไม่นานมานี้ โดยการใช้เครื่องมือที่ทันสมัยในการวัดอุณหภูมิ ความเค็ม ความหนาแน่น ออกซิเจนที่ไม่ละลายน้ำ และอื่นๆ ด้วยสายตาของมนุษย์จะไม่สามารถมองเห็นความแตกต่างระหว่างการมาบรรจบกันของทะเลทั้งสองสายได้ ซึ่งทะเลทั้งสองที่ปรากฏต่อหน้าเรานั้นดูเหมือนเป็นทะเลพื้นเดียวกัน เช่นเดียวกันที่สายตาของมนุษย์ไม่สามารถมองเห็นการแยกกันของน้ำในบริเวณปากแม่น้ำที่ผสมผสานกันของน้ำ 3 ชนิด ได้แก่ น้ำจืด น้ำเค็ม และการแบ่งเขต (เขตการแบ่งแยก).

#### เชิงอรรถ:

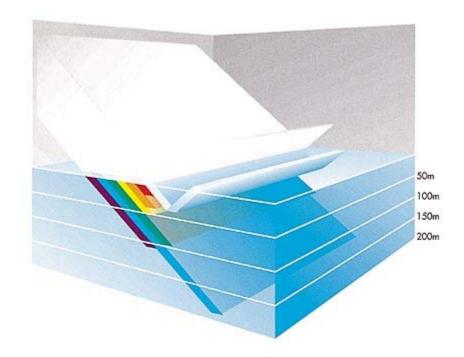
- (1) Principles of Oceanography ของ Davis หน้า 92-93.
- (2) Principles of Oceanography ของ Davis หน้า 93.
- (3)Oceanography ของ Gross หน้า 242 และดูที่ Introductory Oceanography ของ Thurman หน้า 300-301.
- (4) Oceanography ของ Gross หน้า 244 และ Introductory Oceanography ของ Thurman หน้า 300-301.

## ฉ) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยทะเลลึกและคลื่นใต้น้ำ:

พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังน:

หรือเปรียบเสมือนความมืดมนทั้งหลายในท้องทะเลลึก มีคลื่นซ้อนคลื่นท่วมมิดตัวเขา
 และเบื้องบนของมันก็มีเมฆหนาทีบซ้อนกันชั้นแล้วชั้นเล่า เมื่อเขาเอามือของเขาออกมา เขาแทบจะมองไม่เห็นมัน....
 (พระคัมภีร์กุรอาน, 24:40)

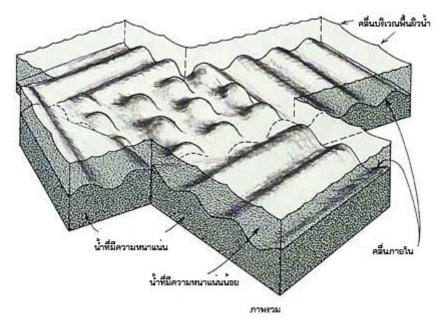
โคลงบทนี้กล่าวถึงความมืดทึบที่พบในมหาสมุทรและทะเลลึก สถานที่ซึ่งถ้ามนุษย์ยื่นมือออกไปจนสุดเอื้อม เขาจะไม่สามารถมองเห็นมือของตนเองได้ ความมืดทึบของมหาสมุทรและทะเลลึกนั้นค้นพบว่าอยู่ลึกลงไปประมาณ 200 เมตรและลึกลงไปกว่านั้น ณ ที่ความลึกดังกล่าว เกือบจะไม่มีแสงสว่างส่องผ่านลงไปได้เลย (ดูรูปที่ 15) ระดับความลึกที่ต่ำกว่า 1000 เมตร จะไม่มีแสงใด ๆ ทั้งสิ้น. <sup>1</sup> มนุษย์จะไม่สามารถดำลึกลงไปไดมากกว่าสี่สิบเมตร โดยไม่ใช้เรือดำน้ำหรืออุปกรณ์พิเศษช่วยเหลือ มนุษย์จะไม่สามารถรอดชีวิตกลับขึ้นมาได้ ถ้าไม่ได้รับการช่วยเหลือเมื่ออยู่ในส่วนที่มืดลึกของมหาสมุทร เช่น ในความลึกที่ 200 เมตร เป็นต้น.



ร**ูปที่ 15**:ประมาณ 3 ถึง 30 เปอร์เซ็นต์ของแสงอาทิตย์จะสะท้อนบนผิวหน้าของท้องทะเล จากนั้น เกือบทั้งหมดของแสงทั้งเจ็ดสีจะถูกดูดซับหายไปที่ละสีๆ ในระยะ 200 เมตรแรก ยกเว้นไว้แต่แสงสีน้ำเงิน (*Oceans* ของ Elder และ Pernetta หน้า 27)

นักวิทยาศาสตร์ได้ค้นพบความมืดทึบดังกล่าวเมื่อไม่นานมานี้ โดยใช้เครื่องมือพิเศษและเรือดำน้ำ ซึ่งสามารถนำพวกเขาดำลงสู่กันลึกของมหาสมุทรได.

อีกทั้งเรายังสามารถเข้าใจได้จากประโยคต่าง ๆ ต่อไปนี้ที่มีอยู่ในโคลงที่กล่าวมาแล้ว "...**ภายใต้ท้องทะเลลึก ปกคลุมไปด้วยเกลียวคลื่น** เหนือขึ้นไปก็เป็นกลุ่มเมฆ....." สายน้ำของมหาสมุทรและท้องทะเลลึกจะปกคลุมไปด้วยเกลียวคลื่น และที่อยู่เหนือเกลียวคลื่นเหล่านั้นก็คือเกลียวคลื่นลูกอื่นๆ จึงทำให้เห็นได้อย่างชัดเจนว่า ชั้นที่สองที่เต็มไปด้วยเกลียวคลื่นจำนวนมากมายนั้นแท้จริงก็คือพื้นผิวของคลื่นต่างๆ ที่เราเห็น เนื่องจากโคลงบทดังกล่าวได้กล่าวว่าเหนือขึ้นไปจากคลื่นชั้นที่สองจะมีกลุ่มเมฆ แต่คลื่นชั้นแรกล่ะ เป็นอย่างไร นักวิทยาศาสตร์ได้ค้นพบเมื่อไม่นานมานี้ว่า ยังมีคลื่นใต้น้ำซึ่ง "เกิดขึ้นเนื่องจากมีชั้นน้ำที่มีความหนาแน่นต่างกันมาประสานกัน."² (ดูรูปที่ 16).



รูปท 16:คลื่นใต้น้ำบริเวณที่มีชั้นน้ำสองชั้นซึ่งมีความหนาแน่นต่างกันมาประสานกัน สายหนึ่งจะมีความหนาแน่นมากกว่า (สายที่อยู่ต่ำกว่า) ส่วนอีกสายหนึ่งจะมีความหนาแน่นที่น้อยกว่า (สายที่อยู่ด้านบน) (Oceanography ของ Gross หน้า 204)

บรรดาคลื่นใต้น้ำจะปกคลุมสายน้ำใต้มหาสมุทรและท้องทะเลลึก เพราะว่าสายน้ำระดับลึกจะมีความหนาแน่นที่สูงกว่าสายน้ำที่อยู่เหนือกว่า คลื่นใต้น้ำนั้นกระทำหน้าที่เสมือนคลื่นที่อยู่บนผิวน้ำ คลื่นเหล่านั้นสามารถแตกสลายได้เช่นเดียวกับคลื่นที่อยู่บนผิวน้ำ คลื่นใต้น้ำจะไม่สามารถมองเห็นได้ด้วยตาเปล่า แต่คลื่นเหล่านั้น สามารถตรวจจับได้ด้วยการตรวจหาอุณหภูมิหรือความเปลี่ยนแปลงของความเค็ม ณ สถานที่ที่กำหนด.<sup>3</sup>

#### เชิงอรรถ:

- (1) Oceans ของ Elder และ Pernetta หน้า 27.
- (2) Oceanography ของ Gross หน้า 205.
- (3) Oceanography ของ Gross หน้า 205.

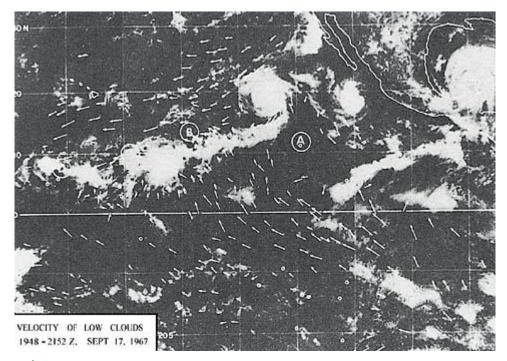
### ช) พระคัมภีร์กุรอานว่าด้วยกลุ่มเมฆ:

Sนักวิทยาศาสตร์ได้ศึกษาถึงรูปแบบต่างๆ ของกลุ่มเมฆ และทราบว่า เมฆฝนจะก่อตัวและมีรูปทรงไปตามระบบที่แน่นอนและตามขั้นตอนต่างๆ ซึ่งเกี่ยวข้องกับประเภทของลมและกลุ่มเมฆด้วย.

เมฆฝนชนิดหนึ่งก็คือ เมฆฝนฟ้าคะนอง นักอุตุนิยมวิทยาได้ศึกษาถึงวิธีการก่อตัวของเมฆฝนฟ้าคะนอง และวิธีการที่เมฆฝนประเภทนี้ก่อให้เกิดฝน ลูกเห็บ และฟ้าแลบ.

นักวิทยาศาสตร์พบว่า เมฆฝนฟ้าคะนองจะไปตามขั้นตอนดังต่อไปนี้ เพื่อทำให้เกิดฝนตก:

1) **กลุ่มเมฆจะถูกผลักดันโดยกระแสลม** เมฆฝนฟ้าคะนองจะเริ่มก่อตัวเมื่อกระแสลมผลักคันเมฆก้อนเล็กๆ (เมฆฝนฟ้าคะนอง) ใปยังบริเวณที่กลุ่มเมฆคังกล่าวนี้มาบรรจบกัน (ครูปที่ 17และ18).

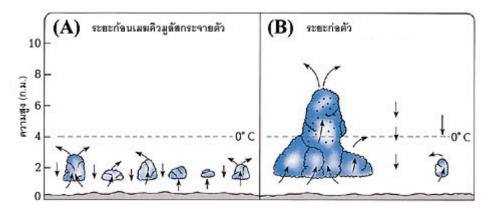


รูปที่ 17:จากภาพถ่ายดาวเทียมแสดงให้เห็นว่า กลุ่มเมฆต่างๆ กำลังเคลื่อนตัวไปข้างหน้าเพื่อไปบรรจบกันตรงบริเวณอักษร B, C และ D เครื่องหมายลูกศรจะบอกให้ทราบถึงทิศทางของกระแสลม (The Use of Satellite Pictures in Weather Analysis and Forecasting ของ Anderson และคณะ หน้า 188) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)



รูปที่ 18:ชิ้นส่วนขนาดเล็กของก้อนเมฆ (เมฆฝนฟ้าคะนอง) กำลังเคลื่อนตัวไปยังบริเวณที่จะมาบรรจบกันใกล้ ๆ กับเส้นขอบฟ้า ที่ซึ่งเราสามารถมองเห็นเมฆฝนฟ้าคะนองขนาดใหญ่ (Clouds and Storms ของ Ludlam ภาพที่ 7.4) (คลิกบนรูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

2) **การรวมกัน** จากนั้นบรรดาเมฆก้อนเล็กๆ ก็จะมารวมกันเพื่อก่อตัวให้เป็นกลุ่มเมฆขนาดใหญ่ขึ้น¹(ดูรูปที่ 18 และ 19).



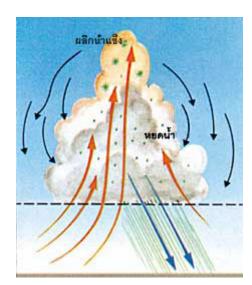
รูปที่ 19:(A) เมฆก้อนเล็กๆ ที่กระจัดกระจายกันอยู่ (เมฆฝนฟ้าคะนอง) (B) เมื่อเมฆก้อนเล็กๆ มารวมกัน กระแสอากาศไหลขึ้นในก้อนเมฆก็จะรุนแรงตามขึ้นไปด้วย จนกระทั่งก้อนเมฆมีขนาดใหญ่โตมาก จากนั้นก็กลั่นกลายกลับมาเป็นหยดน้ำ (*The Atmosphere* ของ Anthes และคณะ หน้า 269) (คลิกที่รูปภาพเพื่อขยายใหญ่)

### 3) การทับซ้อนกันเพิ่มมากขึ้น เมื่อก้อนเมฆขนาดเล็กรวมตัวเข้าด้วยกัน

จากนั้นจะเคลื่อนตัวลอยขึ้นอากาศใหลขึ้นในก้อนเมฆก็จะรุนแรงตามขึ้นไปด้วย กระแสอากาศใหลขึ้นที่อยู่ใกล้กับบริเวณศูนย์กลางของก้อนเมฆนั้นจะมีความรุนแรงมากกว่ากระแสอากาศใหลขึ้นที่อยู่ใกล้กับบริเวณริม ขอบของก้อนเมฆ.<sup>2</sup>

กระแสอากาศใหลขึ้นเหล่านี้ทำให้ส่วนกลางของก้อนเมฆขยายตัวขึ้นในแนวคิ่ง.เพื่อที่ว่าก้อนเมฆจะได้ทับซ้อนกันมากขึ้นเรื่อยๆ (ดูรูปที่ 19 (B) 20 และ 21) การขยายตัวขึ้นในแนวคิ่งนี้เป็นเหตุให้ก้อนเมฆขยายตัวล้ำเข้าไปในบริเวณที่มีบรรยากาศเย็นกว่า จึงทำให้บริเวณนี้เป็นที่ก่อตัวของหยดน้ำและลูกเห็บ และเริ่มขยายใหญ่ขึ้นเรื่อยๆ เมื่อหยดน้ำและลูกเห็บเหล่านี้มีน้ำหนักมากจนเกินกว่าที่กระแสอากาศไหลขึ้นจะสามารถอุ้มไว้ได้ มันจึงเริ่มกลั่นตัวออกมาจากก้อนเมฆแล้วตกลงมาเป็นฝน ลูกเห็บ และอื่นๆ.3

รูปที่ 20:เมฆฝนฟ้าคะนอง หลังจากที่ก้อนเมฆขยายตัวใหญ่ขึ้น น้ำฝนจึงกลั่นมาจากก้อนเมฆคังกล่าว (Weather and Climate ของ Bodin หน้า 123)





รูปที่ 21: เมฆฝนฟ้าละนอง (A Colour Guide to Clouds ของ Scorer และ Wexler หน้า 23)

พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้ :

เจ้ามิได้เห็นดอกหรือว่า แท้จริงอัลลอฮ์นั้นทรงให้เมฆลอย แล้วทรงทำให้ประสานตัวกัน แล้วทรงทำให้รวมกันเป็นกลุ่มก้อน
 แล้วเจ้าก็จะเห็นฝนโปรยลงมาจากกลุ่มเมฆนั้น....
 (พระคัมภีร์กุรอาน, 24:43)

นักอุตุนิยมวิทยาเพิ่งได้ทราบขั้นตอนรายละเอียดเกี่ยวกับการก่อตัว โครงสร้าง และหน้าที่ของก้อนเมฆเมื่อไม่นานมานี้ ด้วยการใช้เครื่องมือที่ล้ำสมัย อย่างเช่น เครื่องบิน ดาวเทียม คอมพิวเตอร์ บอลลูน และอุปกรณ์อื่นๆ เพื่อศึกษากระแสลมและทิศทางลม เพื่อตรวจวัดความชื้นและค่าความแปรปรวนของความชื้น อีกทั้งเพื่อพิจารณาถึงระดับและการแปรปรวนของความกดดันในชั้นบรรยากาศอีกด้วย.

โคลงบทที่ได้กล่าวมาแล้วก่อนหน้านี้ หลังจากที่ได้กล่าวถึงกลุ่มเมฆและฝน ได้พูดถึงลูกเห็บและฟ้าแลบดังน:

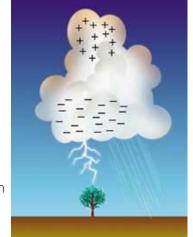
...และพระองค์ทรงให้มันตกลงมาจากฟากฟ้ามีขนาดเท่าภูเขา ในนั้นมีลูกเห็บ
 แล้วพระองค์จะทรงให้มันหล่นลงมาโดนผู้ที่พระองค์ทรงประสงค์
 และพระองค์จะทรงให้มันผ่านพ้นไปจากผู้ที่พระองค์ทรงประสงค์
 แสงประกายของสายฟ้าแลบเกือบจะเฉี่ยวสายตาผู้มอง.
 (พระกัมกีร์กุรอาน, 24:43)

นักอุตุนิยมวิทยาได้พบว่า กลุ่มเมฆฝนฟ้าคะนองเหล่านี้ ซึ่งทำให้เกิดลูกเห็บโปรยปรายตกลงมานั้น จะอยู่ที่ระดับความสูง 25,000 ถึง 30,000 ฟุต (4.7 ถึง 5.7 ไมล์), <sup>5</sup>อย่างเช่น เทือกเขาต่าง ๆ ดังที่พระคัมภีร์กุรอานได้กล่าวไว้ "...**และพระองค์ทรงให้มันตกลงมาจากฟากฟ้ามีขนาดเท่าภูเขา**..." (ดูรูปที่ 21ข้างต้น ).

โคลงบทนี้อาจก่อให้เกิดคำถามตามมาว่า ทำไมโคลงบทดังกล่าวจึงกล่าวว่า "**แสงประกายของสายฟ้า**" เป็นการอ้างถึงลูกเห็บ เช่นนี้หมายความว่าลูกเห็บเป็นองค์ประกอบที่สำคัญในการก่อให้เกิดแสงฟ้าแลบหรือ ขอให้เราดูหนังสือที่มีชื่อว่า Meteorology Today ที่กล่าวถึงเรื่องนี้ หนังสือเล่มนี้กล่าวว่า

ก้อนเมฆจะเกิดประจุไฟฟ้าขึ้น

ขณะที่ลูกเห็บตกผ่านลงมายังบริเวณก้อนเมฆที่มีหยดน้ำเย็นจัดและก้อนผลึกน้ำแข็ง
เมื่อหยดน้ำเกิดการกระทบกับลูกเห็บ หยดน้ำก็จะแข็งตัวในทันทีที่สัมผัสกับลูกเห็บ
และปล่อยความร้อนแฝงออกมา. สิ่งนี้ทำให้พื้นผิวของลูกเห็บอุ่นกว่าผลึกน้ำแข็งที่อยู่รายรอบ
เมื่อลูกเห็บสัมผัสกับผลึกน้ำแข็ง ก็จะเกิดปรากฏการณ์ที่สำคัญอย่างหนึ่งขึ้น นั่นคือ
กระแสไฟฟ้าจะไหลจากวัตถุที่เย็นกว่าไปยังวัตถุที่อุ่นกว่า ดังนี้ ลูกเห็บจึงกลายเป็นประจุไฟฟ้าลบ
ปฏิกิริยาเดียวกันนี้จะเกิดขึ้นเมื่อหยดน้ำเย็นจัดสัมผัสกับลูกเห็บและสะเก็ดขนาดเล็กที่แตกออกมาจากผลึกนำ
แข็งซึ่งมีประจุบวก. อนุภาคของประจุไฟฟ้าบวกที่มีน้ำหนักเบาเหล่านี้



ในเวลาต่อมาจะถูกกระแสอากาศไหลขึ้นพัดพาขึ้นไปยังส่วนบนของก้อนเมฆ ลูกเห็บซึ่งมีประจุลบ จะตกลงสู่บริเวณด้านล่างของก้อนเมฆ ดังนี้ ส่วนล่างของก้อนเมฆจะเปลี่ยนเป็นประจุไฟฟ้าลบ หลังจากนั้นประจุไฟฟ้าลบนี้จะถูกปล่อยออกมาเป็นแสงฟ้าแลบ. เราจึงพอสรุปปรากฏการณ์ดังกล่าวได้ว่า ลูกเห็บนั้นเป็นปัจจัยสำคัญในการก่อให้เกิดฟ้าแลบ.

ข้อมูลที่เกี่ยวกับแสงฟ้าแลบเหล่านี้ ได้ถูกค้นพบเมื่อไม่นานมานี้ อยู่มาจนถึงปี พ.ศ. 2143
ความคิดของอริสโตเติลที่เกี่ยวกับเรื่องอุตุนิยมวิทยาจึงมีความเด่นชัดขึ้น ตัวอย่างเช่น เขาเคยกล่าวไว้ว่า
ในบรรยากาศนั้นประกอบไปด้วยไอระเหยของอนุภาคสองชนิด นั่นคือ ความแห้งและความชื้น เขายังได้กล่าวอีกด้วยว่า ฟ้าร้อง
คือเสียงการประทะกันของไอระเหยความแห้งกับกลุ่มเมฆที่อยู่ใกล้ ๆ กัน และฟ้าแลบนั้น คือ
การเกิดประกายไฟและการเผาไหม้ของไอระเหยความแห้งที่มีไฟที่บางเบาและเจือจาง7 เหล่านี้ก็คือ แนวความคิดบางประการในเรื่องของอุตุนิยมวิทยา ซึ่งมีความชัดเจนยิ่งขึ้นในเวลาที่มีการเปิดเผยพระคัมภีร์กุรอาน เมื่อสิบสี่ศตวรรษที่ผ่านมา .

#### เชิงอรรถ:

- (1) ดูที่ The Atmosphere ของ Anthes และคณะ หน้า 268-269 และ Elements of Meteorology ของ Miller และ Thompson หน้า 141.
- (2) กระแสอากาศไหลขึ้นที่อยู่ใกล้กับศูนย์กลางจะรุนแรงกว่า เนื่องจากบริเวณรอบนอกก้อนเมฆจะปกป้องกระแสลมเหล่านี้ไม่ให้ได้รับอิทธิพลของความเย็น.
- (3) ดูที่ The Atmosphere ของ Anthes และคณะ หน้า 269 และ Elements of Meteorology ของ Miller และ Thompson หน้า 141-142.
- (4) ดูที่ Ee'jaz al-Quran al-Kareem fee Wasf Anwa' al-Riyah, al-Sohob, al-Matar, ของ Makky และคณะ หน้า 55.
- (5) Elements of Meteorology ของ Miller และ Thompson หน้า 141.
- (6) Meteorology Today ของ Ahrens หน้า 437.
- (7) The Works of Aristotle Translated into English: Meteorologica เล่ม 3, ของ Ross และคณะหน้า 369a-369b.

## ซ) ความเห็นของนักวิทยาศาสตร์ในเรื่องปาฏิหาริย์ทางวิทยาศาสตร์ในพระคัมภีร์กุรอาน:

ต่อไปนี้คือความคิดเห็นบางประการของนักวิทยาศาสตร<sup>1</sup>ที่เกี่ยวกับปาฏิหาริย์ทางวิทยาศาสตร์ในพระคัมภีร์กุรอาน ความเห็นทั้งหมดเหล่านี้ได้นำมาจากวีดีโอเทปในหัวข้อเรื่อง This is the Truth ในวีดีโอเทปชุดนี้ ท่านจะได้ชมและได้ฟังนักวิทยาศาสตร์ท่านต่างๆ กล่าวข้อคิดเห็นดังต่อไปนี้

1) Dr. T. V. N. Persaud ศาสตราจารย์สาขากายวิภาควิทยา ศาสตราจารย์สาขากุมารเวชศาสตร์และสุขภาพเด็ก และศาสตราจารย์สาขาสูติศาสตร์ นรีเวชวิทยา และวิทยาศาตร์เกี่ยวกับการสืบพันธุ์ของมหาวิทยาลัยมานิโบตา (University of Manitoba) ,วินนิเพค , มานิโบตา ประเทศแคนาดา ณ ที่แห่งนั้น เขาได้ดำรงตำแหน่งประธานแผนกกายวิภาควิทยาถึง 16 ปี . เขามีชื่อเสียงโด่งดังอยู่ในสาขาวิชานี้ เขาเป็นนักเขียนหรือบรรณาธิการให้กับตำราเรียนถึง 22 เล่ม อีกทั้งยังจัดพิมพ์เอกสารทางวิทยาศาสตร์ถึง 181 ชิ้น ในปี พ.ศ. 2534 เขาได้รับรางวัลบุคคลที่น่าชื่นชมที่สุดในสาขากายวิภาคของประเทศแคนนาดา นั่นคือรางวัล J.C.B Grant Award จากสมาคมนักกายวิภาควิทยาแคนนาดา (Canadian Association of Anatomists) เมื่อเขาถูกถามเกี่ยวกับปาฏิหาริย์ทางวิทยาศาสตร์ในพระคัมภีร์กุรอานซึ่งเขาได้ทำการวิจัยมาแล้ว เขากล่าวดังต่อไปนี้ :

"ที่ข้าพเจ้าเข้าใจก็คือว่า พระมูหะหมัดเป็นเพียงมนุษย์ปุถุชนธรรมดาเท่านั้นเอง พระองค์อ่านหนังสือไม่ออก เขียนหนังสือไม่ได้ แท้ที่จริงแล้ว พระองค์เป็นคนไม่รู้หนังสือ และเรากำลังจะพูดถึงเรื่องราวเมื่อหนึ่งพันสองร้อยปี (จริงๆ แล้วต้องหนึ่งพันสี่ร้อยปี) มาแล้ว ท่านเคยพบกับผู้ได้ที่อ่านไม่ออกเขียนไม่ได้ แต่แถลงและกล่าวถ้อยคำได้อย่างน่าทึ่ง อีกทั้งยังตรงกับลักษณะทางวิทยาศาสตร์อย่างน่าฉงนอีกด้วย และโดยส่วนตัวแล้ว ข้าพเจ้าไม่อาจมองเรื่องนี้ว่าเป็นเพียงเรื่องบังเอิญได้ เนื่องจากมีความถูกต้องแม่นยำสูง และอย่างที่ Dr. Moore ได้กล่าวไว้ ข้าพเจ้าใช้อย่างสนิทใจว่าเรื่องนี้เป็นการดลใจหรือเป็นการเปิดเผยจากพระผู้เป็นเจ้า ซึ่งทำให้พระองค์ทรงทราบถึงถ้อยแถลงเหล่าน.

ศาสตราจารย์ Persaud ได้นำโคลงบางบทที่อยู่ในพระคัมภีร์กุรอานและพระดำรัสของพระศาสดามูหะหมัด 😕 เมารวมไว้ในหนังสือบางเล่มของเขาด้วย อีกทั้งยังนำเสนอโคลงและพระดำรัสของพระศาสดามูหะหมัด 😕 ในที่ประชุมอีกหลายแห่งด้วย.

2) Dr. Joe Leigh Simpson ผู้ซึ่งเป็นประธานแผนกสูติวิทยาและนรีเวชวิทยา ศาสตราจารย์ในสาขาสูติวิทยาและนรีเวชวิทยา อีกทั้งยังเป็นศาตราจารย์ในสาขาวิชาโมเลกุลและพันธุศาสตร์ของมนุษย์ที่วิทยาลัยแพทย์ศาสตร์เบย์เลอร์ (Baylor College of Medicine), ฮุสตัน, เท็กซัส สหรัฐอเมริกา อดีตเคยเป็นศาสตราจารย์ในสาขาสูติ-นรีเวชวิทยาและประธานแผนกสูติ-นรีเวชวิทยาที่มหาวิทยาลัยเทนเนสซี่ (University of Tennessee), เม็มพิส, เทนเนสซี่, สหรัฐอเมริกา. อีกทั้งยังเคยเป็นประธานสมาคมการเจริญพันธุ์ของแห่งอเมริกา (American Fertility Society) อีกด้วย เขาได้รับรางวัลเกียรติยศมากมาย รวมทั้งรางวัลบุคคลดีเด่นจากสมาคมศาสตราจารย์ด้านสูติวิทยาและนรีเวชวิทยา (Association of Professors of Obstetrics and Gynaecology) ในปี พ.ศ. 2535 ศาตราจารย์ Simpson ได้ทำการศึกษาพระดำรัสของพระศาสดามูหะหมัด 🞉 สองประโยคดังนี้:

### {พวกเจ้าทุกคน

ส่วนประกอบทั้งหมดที่ก่อกำเนิดขึ้นเป็นตัวพวกเจ้านั้นมาจากการหล่อหลอมเข้าด้วยกันในมดลกของมารดาโดยใช้เวลาสี่สิบวัน...}²

{เมื่อตัวอ่อนผ่านพ้นไปเป็นเวลาสี่สิบสองคืนแล้ว พระผู้เป็นเจ้าจะทรงส่งเทพเจ้าไปที่ตัวอ่อนดังกล่าว เพื่อตบแต่งรูปทรงและสร้างสรรหู ตา ผิวหนัง เนื้อ และกระดูก....}<sup>3</sup>

เขาได้ทำการศึกษาพระดำรัสทั้งสองของพระศาสดามูหะหมัด 🗯 อย่างละเอียด ได้ความว่า ในสี่สิบวันแรกของการก่อตัว เห็นได้ชัดเจนว่าเป็นช่วงกำเนิดตัวอ่อน เขารู้สึกประทับใจเป็นอย่างมากในความถูกต้องและแม่นยำของพระดำรัสของพระศาสดามูหะหมัด 🞉. หลังจากนั้น ในระหว่างการประชุมที่แห่งหนึ่ง เขาได้แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวดังต่อไปนี้:

"ดังนั้น*ฮาดีธส์ (hadeeths)* ทั้งสอง (พระดำรัสของพระศาสดามูหะหมัด (ที่กล่าวถึงนี้ ได้ทำให้เราทราบถึงตารางเวลาที่กำหนดไว้อย่างชัดเจนในเรื่องพัฒนาการที่สำคัญของตัวอ่อนก่อนระยะเวลาสี่สิบวัน. และอีกครั้งหนึ่ง ข้าพเจ้าคิดว่ามีวิทยากรท่านอื่นๆ ได้กล่าวถึงประเด็นนี้ซ้ำไปแล้วเมื่อเช้านี้ว่า ฮาดีธส์เหล่านี้ได้ไม่อาจได้มาโดยอาศัยความรู้ในทางวิทยาศาสตร์ซึ่งมีอยู่ในยุคสมัยที่เขียนถ้อยคำเหล่านี้ขึ้นมา.........เขาพูดต่อว่า. . . . ข้าพเจ้าคิดว่า นอกจากจะไม่มีความขัดแย้งกันระหว่างเรื่องราวเกี่ยวกับพันธุศาสตร์และศาสนาแล้ว ศาสนายังสามารถชี้ทางให้กับเรื่องทางวิทยาศาสตร์ได้ด้วยการเปิดเผยสิ่งที่เกี่ยวกับด้านวิทยาศาสตร์บางเรื่องในสมัยโบราณได้อีกด้วย อย่างเช่นข้อความที่จารึกไว้ในพระคัมภีร์กุรอาน ซึ่งได้แสดงให้เห็นในอีกหลายศตวรรษต่อมาว่าเป็นความจริง ซึ่งเป็นการสนับสนุนว่าองค์ความรู้ที่อยู่ในพระคัมภีร์อัลกุรอานนั้น ได้รับการถ่ายทอดมาจากพระผู้เป็นเจ้า ."

3) Dr. E. Marshall Johnson ศาตราจารย์กิตติมศักดิ์ในสาขากายวิภาควิทยาและการพัฒนาทางด้านชีววิทยา ณ มหาวิทยาลัยธอมัส เจฟเฟอร์สัน (Thomas Jefferson University), ฟิลาเดลฟีย, เพนน์ซิลเวอร์เนีย สหรัฐอเมริกา ที่แห่งนั้น เขาเป็นศาสตราจารย์ในสาขากายวิภาควิทยาเป็นเวลา 22 ปี เป็นประธานแผนกกายวิภาควิทยาและผู้อำนวยการของสถาบันแดเนียล โบห์ (Daniel Baugh Institute) อีกทั้งเขายังเป็นประธานของสมาคมวิทยาเทราโต (Teratology Of the Society) เขามีงานเขียนมากกว่า 200 ชิ้น ในปี พ.ศ. 2524 ในระหว่างการประชุมทางการแพทย์ในกรุงแดมแมม ประเทศชาอุดิอาระเบีย ศาสตราจารย์ Johnson ได้กล่าวถึงการนำเสนอที่เกี่ยวกับงานค้นคว้าของเขาว่า:

"พอสรุปได้ว่า พระคัมภีร์กุรอานไม่ได้อธิบายไว้แต่เพียงการพัฒนารูปร่างภายนอกเท่านั้น แต่ยังเน้นย้ำถึงช่วงระยะการพัฒนาอวัยวะภายใน ระยะต่างๆ ภายในตัวอ่อน ทั้งการสร้างและการพัฒนาของตัวอ่อน โดยเน้นย้ำถึงขั้นตอนสำคัญๆ ซึ่งได้รับการยอมรับจากวิทยาศาสตร์ร่วมสมัยอีกด้วย."

เขายังได้กล่าวอีกด้วยว่า "ในฐานะที่เป็นนักวิทยาศาสตร์ ข้าพเจ้าจึงสามารถดำเนินงานกับสิ่งที่ข้าพเจ้ามองเห็นได้เท่านั้น ข้าพเจ้าเข้าใจชีววิทยาของตัวอ่อนและการพัฒนาการได้ ข้าพเจ้าเข้าใจพระดำรัสที่แปลมาจากพระคัมภีร์กุรอานได้ อย่างที่ช้าพเจ้าได้เคยยกตัวอย่างไปก่อนหน้านี้แล้ว ถ้าข้าพเจ้าจำต้องสับเปลี่ยนตัวของข้าพเจ้าเองกลับไปยังยุคสมัยก่อนนั้น โดยที่มีความรู้ดังเช่นในปัจจุบันนี้ และเมื่อให้ข้าพเจ้าอธิบายสิ่งต่างๆ ข้าพเจ้าก็ไม่อาจอธิบายสิ่งต่างๆ ที่ได้อธิบายไปแล้วได้อีก. ข้าพเจ้ายังไม่เห็นพยานหลักฐานใดที่จะใช้หักล้างแนวความคิดที่ว่า ปัจเจกชนอย่างเช่น พระมูหะหมัด ต้องได้รับการพัฒนาข้อมูลเหล่านี้มาจากสถานที่แห่งหนึ่งแห่งใด ดังนั้น ข้าพเจ้ายังไม่เห็นมีอะไรในที่นี้ที่จะขัดแย้งกับแนวความคิดที่ว่า ในงานเขียนของพระองค์ ต้องมีพระผู้เป็นเจ้าเข้ามาเกี่ยวข้องด้วยเป็นแน่แท้."<sup>4</sup>

4) Dr. William W. Hey เป็นนักวิทยาศาสตร์ด้านทะเลที่มีชื่อเสียงคนหนึ่ง
เขาเป็นศาสตราจารย์ในสาขาวิทยาศาสตร์ทางธรณีวิทยาของมหาวิทยาลัยโคโลราโด (University of Colorado), โบลเดอร์, โคโลราโด สหรัฐอเมริกา
อดีตเคยดำรงตำแหน่งคณบดีของคณะวิทยาศาสตร์ทางทะเลและสภาพบรรยากาศ ณ มหาวิทยาลัยไมอามี่ (University of Miami), ไมอามี่, ฟลอริด้า,
สหรัฐอเมริกา หลังจากที่ได้หารือกับศาสตราจารย์ Hey
เกี่ยวกับข้อความในพระคัมภีร์กูรอานซึ่งกล่าวถึงข้อเท็จจริงเกี่ยวกับทะเลที่มีการค้นพบเมื่อไม่นานมานี้ เขากล่าวว่า:

"ข้าพเจ้าพบว่ามันเป็นเรื่องที่น่าสนใจมากจริงๆ ที่ว่าข้อมูลชนิดดังกล่าวพบอยู่ในคัมภีร์ที่เก่าแก่อย่างพระคัมภีร์กุรอาน และข้าพเจ้าไม่มีทางที่จะทราบว่าข้อมูลเหล่านั้นมาจากที่ใด แต่ข้าพเจ้าคิดว่า มันน่าสนใจเป็นอย่างยิ่งที่มีข้อมูลดังกล่าวนี้อยู่ในคัมภีร์นั้น และงานนี้ยังคงเดินหน้าค้นหาความหมายที่อยู่ในบางตอนของคัมภีร์ต่อไป" และเมื่อเขาถูกถามเกี่ยวกับแหล่งที่มาของพระคัมภีร์กุรอาน เขาตอบว่า "เอ่อ ข้าพเจ้าคิดว่าคัมภีร์นั้นคงจะต้องเป็นเทวโองการอย่างแน่นอน"

5) Dr. Gerald C. Goeringer ผู้อำนวยการหลักสูตรและรองศาสตราจารย์ในสาขาตัวอ่อนวิทยาทางการแพทย์ประจำแผนกชีววิทยาด้านเซลล์ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยจอร์จทาวน์ (Georgetown University), วอชิงตัน, โคลัมเบีย, สหรัฐอเมริกา ในระหว่างการประชุมทางการแพทย์แห่งซาอุดิอารเบีย ครั้งที่แปด ในกรุงริยาดห์ ประเทศซาอุดิอาระเบีย ศาสตราจารย์ Goeringer ได้กล่าวดังต่อไปนี้ในการนำเสนอผลงานทางด้านวิจัยของเขา:

"มีอะยาห์ (aayahs) (โคลงในพระคัมภีร์กุรอาน)
อยู่เพียงไม่กี่บทเท่านั้นที่มีคำอธิบายที่ค่อนข้างครอบคลุมทุกด้านของการพัฒนาของมนุษย์ตั้งแต่ระยะที่มีการปฏิสนธิไปจนถึงระยะการพัฒนาอวัยวะ
ไม่เคยมีการบันทึกที่เกี่ยวกับการพัฒนาการของมนุษย์ที่มีความชัดเจนและสมบูรณ์แบบมาก่อน อย่างเช่น การแบ่งประเภท คำศัพท์เฉพาะทาง
และคำอรรถาธิบาย " ตัวอย่างส่วนใหญ่ แต่ไม่ทั้งหมด คือการอรรถาธิบายนั้นเป็นการคาดการณ์ล่วงหน้าไว้หลายศตวรรษ
ไม่ว่าจะเป็นการบันทึกที่เกี่ยวกับระยะต่างๆ
ของตัวอ่อนมนุษย์และการพัฒนาการของทารกในครรภ์ซึ่งได้บันทึกไว้ในวรรณกรรมทางด้านวิทยาศาสตร์สมัยโบราณ."

6) Dr. Yoshihide Kozai ศาสตราจารย์กิตติมศักดิ์ของมหาวิทยาลัยโตเกียว (Tokyo University), ฮองโกะ, โตเกียว ประเทศญี่ปุ่น และเป็นผู้อำนวยการหอดาราศาสตร์แห่งชาติ (National Astronomical Observatory), มิตากะ, โตเกียว ประเทศญี่ปุ่น เขาได้กล่าวว่า:

"ข้าพเจ้ารู้สึกประทับใจเป็นอย่างยิ่ง ที่ได้พบกับข้อเท็จจริงด้านดาราศาสตร์ที่มีอยู่ในพระคัมภีร์กุรอาน
และสำหรับพวกเราบรรดานักดาราศาสตร์สมัยใหม่ได้ศึกษาค้นคว้าเพียงแค่เสี้ยวเล็กๆ ของจักรวาลเท่านั้น
เราได้มุ่งมั่นเพียรพยายามเพื่อทำความเข้าใจเพียงส่วนเล็กๆ เท่านั้น เนื่องจากการใช้กล้องโทรทรรศน์
ทำให้เราสามารถมองเห็นเพียงแค่เศษเสี้ยวของท้องฟ้า โดยไม่ได้คำนึงถึงทั้งจักรวาลเลย ดังนั้น เมื่ออ่านพระคำภีร์กุรอาน และเมื่อได้ตอบคำถามต่างๆ
ข้าพเจ้าจึงคิดว่า ข้าพเจ้าค้นพบวิถีทางที่จะเสาะแสวงหาเรื่องราวของจักรวาลในอนาคตได้แล้ว"

7) ศาสตราจารย์ เตชทัศน์ เตชเสน (Tejatat Tejasen) ประธานแผนกกายวิภาควิทยาแห่งมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย อดีตเคยดำรงตำแหน่งคณะบดีคณะแพทย์ศาสตร์ของมหาวิทยาลัยดังกล่าว ในระหว่างการประชุมทางการแพทย์แห่งซาอุดิอารเบีย ครั้งที่แปด ในกรุงริยาดห์ ประเทศซาอุดิอาระเบีย ศาสตราจารย์เตชทัศน์ได้ยืนขึ้นและกล่าวว่า :

"ในช่วงระยะสามปีที่ผ่านมา

ข้าพเจ้าได้ให้ความสนใจในพระคัมภีร์กุรอาน.......จากการศึกษาของข้าพเจ้าและจากสิ่งที่ข้าพเจ้าได้เรียนรู้จากการประชุมในครั้งนี้ ทำให้ข้าพเจ้ามีความเชื่อว่าทุกสิ่งที่จารึกไว้ในพระคัมภีร์กุรอานเมื่อหนึ่งพันสี่ร้อยปีมาแล้วนั้นจะต้องเป็นความจริง ซึ่งสามารถพิสูจน์ได้โดยวิธีการทางวิทยาศาสตร์

เนื่องจากว่าพระศาสดามูหะหมัดนั้นทรงอ่านไม่ออกเขียนไม่ได้,พระมูหะหมัดจะต้องทรงเป็นผู้นำสารซึ่งถ่ายทอดความจริงนี้ ซึ่งต้องมีใครที่มีความเหมาะสมอย่างเช่น พระผู้สร้างเป็นผู้เปิดเผยความรู้นี้ให้แก่พระองค์เพื่อเป็นวิทยาธาน พระผู้สร้างที่ว่านี้จะต้องเป็นพระผู้เป็นเจ้าอย่างแน่นอน เพราะฉะนั้น ข้าพเจ้าคิดว่าถึงเวลาแล้วที่จะกล่าว La ilaha illa Allah ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าองค์ใดอีกแล้วที่จะควรเคารพบูชานอกเสียจากพระอัลเลาะห์ (พระผู้เป็นเจ้า) Muhammadur rasoolu Allah พระมูหะหมัดคือผู้นำสาร (พระศาสดา) ของพระอัลเลาะห์ (พระผู้เป็นเจ้า) สุดท้ายนี้

ข้าพเจ้าคงจะต้องขอแสดงความยินดีกับการดำเนินการจนประสบกับความสำเร็จครั้งยิ่งใหญ่และยอดเยี่ยมสำหรับการประชุมในครั้งนี้
...ข้าพเจ้าไม่ได้รับเพียงแต่ความคิดเห็นทางวิทยาศาสตร์และทางศาสนาเท่านั้น แต่ยังได้มีโอกาสพบกับนักวิทยาศาสตร์ที่มีชื่อเสียง
และได้สร้างมิตรใหม่ๆ กับบรรดาผู้เข้าร่วมประชุมอีกด้วย สิ่งที่มีค่าที่สุดที่ข้าพเจ้าได้จากกับมายัง ณ ที่แห่งนี้คือ La ilaha illa Allah, Muhammadur
rasoolu Allah และการได้เข้ามาเป็นชาวมุสลิมคนหนึ่ง."

หลังจากที่เราได้เห็นตัวอย่างเกี่ยวกับปาฏิหาริย์ทางวิทยาศาสตร์ที่อยู่ในพระคัมภีร์กุรอานและข้อคิดเห็นของบรรดานักวิทยาศาสตร์เกี่ยวกับเรื่องนี้แล้ว ขอให้พวกเราลองถามคำถามเหล่านี้กับตัวเราเอง:

- เป็นเรื่องบังเอิญได้หรือไม่ว่าข้อมูลทางวิทยาศาสตร์ในหลากหลายด้านที่ถูกค้นพบเมื่อไม่นานมานี้ ได้กล่าวไว้ในพระคัมภีร์กุรอานซึ่งถูกเปิดเผยเมื่อสิบสี่ศตวรรษที่ผ่านมา?
- พระมูหะหมัด รีริหรือมนุษย์คนอื่นๆ อาจเป็นผู้ประพันธ์พระคัมภีร์กุรอานนี้ได้หรือไม่?

คำตอบที่เป็นไปได้มีเพียงคำตอบเดียวว่า พระคัมภีร์กุรอานฉบับนี้นั้นจะต้องเป็นพระดำรัสของพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้ ซึ่งเปิดเผยโดยพระองค์เอง.

#### เชิงอรรถ:

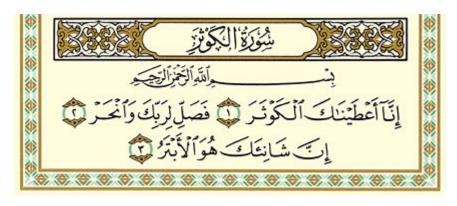
- (1) หมายเหตุ: อาชีพของนักวิทยาศาสตร์ทุกท่านที่กล่าวไว้ในเว็บไซต์นี้ได้รับการอัพเดทครั้งสุดท้ายเมื่อปี พ.ศ. 2540.
- (2) บรรยายใน Saheeh Muslim เลขที่ 2643 และ Saheeh Al-Bukari เลขที่ 3208

  หมายเหตุ: สิ่งที่อยู่ในระหว่างวงเล็บพิเศษเหล่านี้ {.....} ในที่นี้คือ ข้อความที่ได้รับการแปลมาจากสิ่งที่พระมูหะหมัด รี้ ทรงตรัสไว้ อีกทั้งโปรดสังเกตว่าเครื่องหมายนี้ # ที่ใช้ในเชิงอรรถ จะบอกให้ทราบหมายเลขของ*ฮาดีธ ฮาดีธ*ก็คือ รายงานที่เชื่อที่ได้ซึ่งถ่ายทอดมาจากบรรดาสหายของพระศาสดามูหะหมัด รี้ ถึงสิ่งที่พระองค์ทรงตรัส ทรงกระทำ หรือทรงอนุญาต.
- (3) บรรยายใน Saheeh Muslim เลขที่ 2645.
- (4) พระศาสดามูหะหมัด 🗯 ทรงไม่รู้หนังสือ พระองค์ไม่สามารถอ่านหรือเขียนหนังสือได้ แต่พระองค์ทรงตรัสถึงเรื่องราวในพระคัมภีร์กุรอานให้กับบรรดาสหายของพระองค์ฟังได้ อีกทั้งยังทรงบัญชาให้สหายบางคนเขียนสิ่งที่ทรงตรัสเหล่านั้นไว้ด้วย.
  - (2) ความท้าทายที่ยิ่งใหญ่ในการประพัทธ์โคลงสักหนึ่งบท ให้เทียบเท่าโคลงในพระคัมภีร์กุรอาน พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้:

และถ้าหากสูเจ้า ยังคงคลางแคลงสงสัย ในสิ่งที่เราได้ส่งมาแก่บ่าวของเรา ก็ขอให้สูเจ้า จงแต่งขึ้นมาสักซูเราะฮ์หนึ่ง
 ที่เหมือนกับสิ่งนี้ สูเจ้าอาจจะเรียกใครอื่น นอกจากอัลลอฮ์มาช่วยเหลือสูเจ้าก็ได้ ถ้าหากสูเจ้าแน่จริง

(ในความสงสัยก็จงทำ) เต่ก้าหากสูเจ้าไม่ทำ และสูเจ้าก็ไม่มีทางที่จะทำได้ด้วย ดังนั้น จงระวังไฟ ที่ถูกเตรียมไว้สำหรับบรรดาผู้ปฏิเสธ ซึ่งจะมีมนุษย์และหินเป็นเชื้อเพลิงและ (มุฮัมมัด) จงแจ้งข่าวดี แก่บรรดาผู้ศรัทธา และประกอบการดีทั้งหลายว่า สำหรับพวกเขา คือสวนสวรรค์หลากหลาย ที่เบื้องล่าง มีลำน้ำหลายสายไหลผ่าน (พระคัมภีร์กุรอาน 2:23-25)

นับตั้งแต่พระคัมภีร์กุรอานได้ถูกเปิดเผยเมื่อสิบสี่ทศวรรษที่ผ่านมา
ยังไม่เคยมีบุคคลใดสามารถประพันธ์โคลงขึ้นเลยมาสักหนึ่งบทที่เทียบเท่าโคลงในพระคัมภีร์กุรอานที่มีทั้งความไพเราะ โวหารคมคาย วิจิตรบรรจง
มีบทบัญญัติที่แหลมคม มีข้อมูลที่ถูกต้อง มีการพยากรณ์ที่แม่นยำ อีกทั้งยังมีคุณลักษณะที่สมบูรณ์แบบอื่นๆ และโปรดสังเกตว่า
บทที่สั้นที่สุดในพระคัมภีร์กุรอาน (บทที่ 108) ซึ่งมีเพียงสิบคำเท่านั้น ก็ยังไม่เคยมีบุคคลใดสามารถเอาชนะความท้าทายได้ ทั้งในอดีตและปัจจุบัน.¹
ชาวอาหรับที่ไม่มีความเชื่อบางคนซึ่งบุคคลเหล่านั้นต่างเป็นปัจจามิตรของพระศาสดามูหะหมัด 💯 นั้นไม่ใช่พระศาสดาที่แท้จริง
แต่พวกเขาทั้งหมดเหล่านั้นต่างต้องล้มเหลวในการกระทำเช่นนั้น.² พวกเขาล้มเหลว ทั้งๆ
ที่พระคัมภีร์กุรอานได้ถูกเปิดเผยเป็นภาษาของพวกเขาเองและยังเป็นภาษาท้องถิ่น อีกทั้งชาวอาหรับในสมัยของพระมูหะหมัดนั้น 💯 ต่างเป็นคนที่มีวาทศิลป์ดีเยี่ยมซึ่งคุ้นเคยกับการเลือกใช้คำที่มีความไพเราะสละสลวยมาใช้ในการประพันธ์กาพย์และโคลงต่างๆ
ซึ่งยังคงน่าอ่านและลิ้มรลในความซาบซึ้งได้มาจนทุกวันนี้.



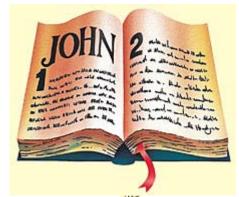
โคลงบทที่สั้นที่สุดในพระคัมภีร์กุรอาน (บทที่ 108)ซึ่งมีเพียงสิบคำเท่านั้น แต่ยังไม่เคยมีบุคคลใดที่สามารถเอาชนะความท้าทายนี้ได้ด้วยการประพันธ์โคลงสักหนึ่งบทที่เทียบเท่ากับโคลงในพระคัมภีร์กุรอานได้เลย.

#### เชิงอรรถ:

- (1) ดู Al-Borhan fee Oloom Al-Quran, Al-Zarkashy, เล่ม 2 หน้า 224.
- (2) ดู Al-Borhan fee Oloom Al-Quran, Al-Zarkashy, เล่ม 2 หน้า 226.

**(3)** 

## การพยากรณ์ในพระคัมภีร์ใบเบิลเรื่องการมาจุติของพระมหะหมัด 🎏 ศาสดาของศาสนาอิสลาม



การพยากรณ์ในพระคัมภีร์ไบเบิลเรื่องการมาจุติของพระศาสดามูหะหมัด 🕦 นั้นสามารถใช้เป็นพยานหลักฐานแสดงให้บุคคลที่มีความศรัทธาในพระคัมภีร์ไบเบิลเห็นถึงความสัตย์จริงของศาสนาอิสลาม.

ใน พระราชบัญญัติ 18,ท่านโมเสสได้กล่าวไว้ว่า พระเจ้าทรงตรัสกับเขาว่า
"เราจะโปรดให้บังเกิดผู้พยากรณ์อย่างเจ้าในหมู่พวกพี่น้องของเขา และเราจะใส่ถ้อยคำของเราในปากของเขา
และเขาจะกล่าวบรรดาสิ่งที่เราบัญชาเขาไว้นั้นแก่ประชาชนทั้งหลาย ต่อมาผู้ใดไม่เชื่อฟังถ้อยคำของเรา
ซึ่งผู้พยากรณ์กล่าวในนามของเรา เราจะกำหนดโทษผู้นั้น" (พระราชบัญญัติ 18:18-19) .¹

จากโคลงบทต่างๆ เหล่านี้ เราสามารถสรุปได้ว่า พระศาสดาในการพยากรณ์นี้จะต้องมีบุคลิกลักษณะสามประการดังนี้:

- 1) เขาจะต้องเป็นอย่างท่านโมเสส.
- 2) เขาจะต้องมาจากบรรดาพี่น้องของชาวยิว เช่น ลูกหลานของอิสมาเอล.
- 3) พระผู้เป็นเจ้านั้นจะทรงใส่พระดำรัสของพระองค์ลงในพระโอษฐ์ของพระศาสดาองค์ดังกล่าวนี้และพระองค์จะทรงประกาศถึงสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าทรงบัญชาพระองค์มา.

ขอให้เราลองตรวจสอบบุคลิกลักษณะทั้งสามประการนี้ให้ลึกลงไปอีก:

### 1) พระศาสดาอย่างเช่นท่านโมเสส:

เป็นการยากที่จะมีพระศาสดาองค์ใดถึงสองพระองค์ที่จะมีบุคคลิกลักษณะเหมือนกันเป็นอย่างยิ่งเช่นท่านโมเสสกับพระมูหะหมัด ทั้งสองต่างได้รับกฎระเบียบและข้อบัญญัติของชีวิตที่ชัดเจน ทั้งสองต่างต้องเผชิญกับเหล่าปัจจามิตรและต่างได้รับชัยชนะด้วยวิธีปาฏิหาริย์ต่างๆ นอกจากนี้ทั้งสองพระองค์ยังได้รับการยอมรับว่าเป็นพระศาสดาและรัฐบุรุษอีกด้วย ทั้งสองยังต้องหลบหนีการวางแผนรอบปลงพระชนม์ จากการวิเคราะห์ระหว่างท่านโมเสสกับพระเยซูไม่เพียงแต่มีความคล้ายคลึงกันอย่างที่ได้กล่าวมาข้างต้น แต่ยังมีความสำคัญโดดเด่นเป็นอย่างยิ่งอีกด้วย รวมทั้งการกำเนิดอย่างเป็นธรรมชาติ ชีวิตครอบครัวและการสิ้นชีพของทั้งท่านโมเสสและพระศาสดามูหะหมัด แต่ไม่ใช่พระเยซู นอกจากนี้ สาวกของพระเยซูยังถือว่าพระองค์เป็นบุตรแห่งพระเจ้า และไม่ได้เป็นพระศาสดาแห่งพระเจ้า เนื่องจากโมเสสและพระมูฮัมหมัด เป็นพระศาสดาแล้ว และเพราะชาวมุสลิมเชื่อว่าพระเยซูเป็นเช่นนั้น ดังนั้น การพยากรณ์จึงหมายถึงพระศาสดามูหะหมัด ไม่ใช่พระเยซู เพราะว่าพระมูหะหมัด นั้นมีความคล้ายคลึงกับท่านโมเสสยิ่งกว่าพระเยซูนั่นเอง.

อีกเช่นเดียวกัน มีคนสังเกตถึงคำสอนของพระเยซูที่ถ่ายทอดโดยพระสาวกยอห์นที่ว่า
ชาวยิวทั้งหลายกำลังรอคอยการบรรลุผลของการพยากรณ์ที่สมบูรณ์ชัดเจนทั้งสามประการอยู่ ประการแรกก็คือ การมาของพระเยซูคริสต์
ประการที่สอง การมาของอีเลยาห์ และประการที่สาม การมาของพระศาสดา ซึ่งเห็นได้ชัดจากคำถามทั้งสามข้อที่ถามกับท่านสาวกยอห์น
ซึ่งเป็นพระในนิกายโปรแตสแตนท์: "นี้แหละเป็นคำพยานของยอห์น เมื่อพวกยิวส่งพวกปุโรหิตและพวกเลวีจากกรุงเยรูซาเล็มไปถามท่านว่า
"ท่านคือผู้ใดท่านได้ยอมรับ และมิได้ปฏิเสธ แต่ได้ยอมรับว่า "ข้าพเจ้าไม่ใช่พระคริสต์" เขาทั้งหลายจึงถามท่านว่า
"ถ้าเช่นนั้นท่านเป็นใครเล่า ท่านเป็นเอลียาห์หรือ" ท่านตอบว่า "ข้าพเจ้าไม่ใช่เอลียาห์" "ท่านเป็นศาสดาพยากรณ์ผู้นั้นหรือ"
และท่านตอบว่า "มิได้" (ยอห์น 1:19-21). ถ้าเราดูพระคัมภีร์ที่มีการอ้างอิงแบบไขว้ เราจะพบหมายเหตุที่ขอบหน้ากระดาษที่มีคำว่า "พระศาสดา"
ปรากฏอยู่ใน ยอห์น 1:21 ซึ่งคำเหล่านี้นั้นอ้างถึงการพยากรณ์ของพระราชบัญญัติ 18:15 และ 18:18.² เราจึงพอสรุปได้จากสิ่งดังกล่าวนี้ว่า
พระเยซูคริสต์นั้นไม่ใช่พระศาสดาองค์ที่กล่าวไว้ใน พระราชบัญญัติ 18:18.

## 2) จากพี่น้องชาวอิสราเอล:

อับราฮัม (Abraham) ทรงมีพระราชโอรส 2 พระองค์ คือ อิสมาเอลและไอแซ็ค (Ishmael and Isaac) (ปฐมกาล 21) ต่อมาอิสมาเอลกลายเป็นบรรพบุรุษของชนชาติอาหรับ และไอแซ็คกลายเป็นบรรพบุรุษของชนชาติยิว พระศาสดาที่กล่าวถึงนี้ไม่ได้มาจากชนชาติยิวเอง แต่มาจากบรรดาพี่น้องของพวกเขา เช่น บรรดาพี่น้องของตระกูลอิสมาเอล พระมูหะหมัด คือหนึ่งในเครือญาติของอิสมาเอล จึงเป็นพระศาสดาที่แท้จริงที่สุด.

อีกทั้งในคัมภีร์ **อิสยาห์** 42:1-13 ยังได้กล่าวถึงผู้รับใช้พระผู้เป็นเจ้า ว่า "ผู้ที่ได้รับเลือก" และ "ผู้ถือสาร"
ของพระองค์จะเป็นผู้ซึ่งนำกฎระเบียบต่างๆ ลงมา "ท่านจะไม่ล้มเหลวหรือท้อแท้จนกว่าท่านจะสถาปนาความยุติธรรมไว้ในโลก
และเกาะทั้งหลายจะรอคอยพระราชบัญญัติของท่าน" (อิสยาห์ 42:4) โคลงบทที่ 11 ซึ่งเชื่อมโยงบุรุษผู้เป็นที่รอคอยเข้ากับทายาทของคีดาร์
คีดาร์คือใคร ตามที่ ปฐมกาล 25:13 ได้กล่าวไว้ว่า คีดาร์คือพระราชโอรสคนที่สองของอิสมาเอล ซึ่งเป็นบรรพบุรุษของพระศาสดามูหะหมัด 🎉 นั่นเอง .

## 3) พระผู้เป็นเจ้าจะใส่พระดำรัสของพระองค์ลงในพระโอษฐ์ของพระศาสดาองค์นี้:

พระดำรัสต่างๆ ของพระผู้เป็นเจ้า (ในพระคัมภีร์กุรอาน) ได้ถูกใส่ลงในพระโอษฐ์ของพระมูหะหมัด รื้อย่างแท้จริง
พระผู้เป็นเจ้าได้ประทานเทพเจ้ากาเบรียลให้ลงไปสอนพระมูหะหมัด รี้ถึงพระดำรัสที่ถูกต้องของพระผู้เป็นเจ้า (พระคัมภีร์กุรอาน)
และขอร้องพระองค์ให้นำพระดำรัสเหล่านั้นไปสอนสั่งผู้คนอย่างที่พระองค์ทรงสดับมา ดังนั้น พระดำรัสดังกล่าวจึงไม่ใช่เป็นของพระองค์เอง
พระดำรัสหล่านั้นไม่ได้มาจากความคิดของพระองค์เอง แต่ได้ถูกใส่ลงในพระโอษฐ์ของพระองค์โดยเทพเจ้ากาเบรียล ในช่วงชีวิตของพระมูหะหมัด รี้ผู้ผลภายใต้การดูแลของพระองค์นั้น พระดำรัสเหล่านี้จึงได้ถูกท่องจำและจารึกไว้โดยบรรดาพระสหายของพระองค์.

อีกทั้ง คำพยากรณ์ที่บันทึกไว้ใน **พระราชบัญญัติ** ได้กล่าวไว้ว่า พระศาสดาองค์นี้จะทรงตรัสพระดำรัสของพระผู้เป็นเจ้าในนามของพระผู้เป็นเจ้า ถ้าเรากลับไปดูพระคัมภีร์กุรอาน เราจะพบว่าทุกบทของพระคัมภีร์ ยกเว้นในบทที่ 9 จะนำเรื่องหรือขึ้นต้นด้วยวลี "ในนามของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงกรุณาปรานี ผู้ทรงเมตตาเสมอ."

เครื่องบ่งชี้อีกอย่างหนึ่ง (นอกจากคำพยากรณ์ที่บันทึกไว้ พันธสัญญาเล่มที่ห้า ได้แก่พระคัมภีร์ อิสยาห์
ที่เกี่ยวพันกับผู้ถือสารโดยเชื่อมโยงกับคีดาร์ด้วยบทสวดบทใหม่ (พระคัมภีร์ซึ่งจารึกด้วยภาษใหม่) ซึ่งสวดโดยพระผู้เป็นเจ้า (อิสยาห์ 42:10-11)
ในที่นี้ได้กล่าวไว้อย่างชัดแจ้งในคำพยากรณ์ที่บันทึกไว้ใน อิสยาห์: "แต่พระองค์จะตรัสกับชนชาตินี้โดยต่างภาษา" (อิสยาห์ 28:11 KJV)
อีกส่วนหนึ่งที่เกี่ยวพันกัน ได้แก่ พระคัมภีร์กุรอานได้รับการเปิดเผยไปยังกลุ่มบุคคลต่างๆ ในช่วงกว่ายี่สิบสามปี
เป็นเรื่องที่น่าสนใจเมื่อนำมาเปรียบเทียบกับ อิสยาห์ 28 ซึ่งได้กล่าวถึงในสิ่งเดียวกัน "เพราะเป็นข้อบังคับซ้อนข้อบังคับ ข้อบังคับซ้อนข้อบังคับ บรรทัดซ้อนบรรทัด บรรทัดซ้อนบรรทัด ที่นี่นิด ที่นั่นหน่อย" (อิสยาห์ 28:10).

โปรดสังเกตว่าพระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสเป็นคำพยากรณ์ไว้ **พระราชบัญญัติ บทที่18** ว่า "**ต่อมาผู้ใดไม่เชื่อฟังถ้อยคำของเรา** ซึ่งผู้พยากรณ์กล่าวในนามของเรา เราจะกำหนดโทษผู้นั้น" (พระราชบัญญัติ 18:19) สิ่งที่กล่าวมานี้หมายความว่า ผู้ใดก็ตามที่ศรัทธาในพระคัมภีร์จะต้องมีความศรัทธาในสิ่งพระศาสดาองค์ทรงสั่งสอน และพระศาสดาที่ว่านี้ได้แก่ พระศาสดามูหะหมัด 📆 นั่นเอง

#### เชิงครรถ:

(1) โครงทุกบทในหน้านี้ได้นำมาจาก The NIV Study Bible, New International Version ยกเว้นตรงที่ระบุหมายเหตุไว้ว่ามาจาก KJV ซึ่งหมายความว่า เป็นฉบับของ King James Version.

(2)ดูหมายเหตุบริเวณขอบด้านล่างของ The NIV Study Bible, New International Version ที่โคลง 1:21 หน้า 1594.

## (4) โคลงบทต่างๆ ในพระคัมภีร์กุรอานที่กล่าวถึงเหตุการณ์ในอนาคตซึ่งในเวลาต่อมาได้เกิดขึ้นดังที่กล่าวไว้

ดังตัวอย่างหนึ่งของเหตุการณ์ที่ได้กล่าวไว้ล่วงหน้าในพระคัมภีร์กุรอาน ได้แก่ ชัยชนะของชาวโรมันที่มีต่อชาวเปอร์เชียภายในเวลาสามถึงเก้าปีหลังจากที่ชาวโรมันเคยพ่ายแพ้ต่อชาวเปอร์เชียมาก่อน ซึ่งเรื่องนี้พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้:

พวกโรมันถูกพิชิตแล้วในดินแดนอันใกล้นี้ แต่หลังจากการปราชัยของพวกเขาแล้วพวกเขาจะได้รับชัยชนะ ในเวลาไม่กี่ปีต่อมา (สามถึงเก้าปี)... (พระคัมภีร์กุรอาน 30:2-4)

ขอให้พวกเราดูว่าประวัติศาสตร์ได้บอกให้พวกเรารู้เกี่ยวกับสงครามเหล่านี้อย่างไร ในหนังสือเล่มหนึ่งที่ชื่อว่า History of the Byzantine State ได้กล่าวว่า กองทัพโรมันได้พ่ายแพ้อย่างย่อยยับต่อแอนติออซ ในปี พ.ศ. 1156 และส่งผลให้ชาวเปอร์เซียขึ้นมามีความแข็งแกร่งเหนือกว่าชนเผ่าอื่นทั้งหมดได้อย่างรวดเร็ว. ในเวลานั้น ยากที่จะจินตนาการว่า ชาวโรมันจะเอาชนะชาวเปอร์เซียได้ แต่ในพระคัมภีร์กุรอานได้กล่าวไว้ล่วงหน้าว่า ชาวโรมันจะกลับมามีชัยชนะภายในสามถึงเก้าปี ในปี พ.ศ. 1165 เก้าปีหลังจากความพ่ายแพ้ของชาวโรมัน กองทัพทั้งสอง (โรมันและเปอร์เซีย) ได้มาประจัญหน้ากันอีกครั้งหนึ่งบนอาณาจักรอาร์เมเนี่ยน และผลลัพธ์ก็คือ ชัยชนะอย่างเด็ดขาดของชาวโรมันเหนือชาวเปอร์เซีย ซึ่งถือได้ว่าเป็นชัยชนะครั้งแรกหลังจากความพ่ายแพ้ของชาวโรมันเมื่อปี พ.ศ. 1156 เป็นต้นมา. คำพยากรณ์เป็นไปตามที่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานทุกประการ.

อีกทั้งยังมีโคลงบทอื่นๆ อีกจำนวนมากในพระคัมภีร์กุรอาน และคำกล่าวของพระศาสดามูหะหมัด 🗱 ซึ่งกล่าวถึงเหตุการณ์ในอนาคตซึ่งต่อมาได้เกิดขึ้นจริงตามที่กล่าวไว้นั้น.

#### เชิงอรรถ:

- (1) History of the Byzantine State โดย Ostrogorsky หน้า 95.
- (2) History of the Byzantine State โดย Ostrogorsky หน้า 100-101 และ History of Persia โดย Sykes เล่ม 1 หน้า 483-484 และดูที่ The New Encyclopaedia Britannica โดย Micropaedia เล่ม 4 หน้า 1036.

## (5) ปาฏิหาริย์ซึ่งทรงแสดงโดยพระศาสดามูหะหมัด 🎏

พระศาสดามูหะหมัด 😕 ได้แสดงปาฏิหาริย์นานัปการโดยได้รับพระอนุญาตจากพระผู้เป็นเจ้า ปาฏิหาริย์เหล่านี้มีประจักษ์พยานรู้เห็นมากมาย ดังตัวอย่างเช่น :

ปาฏิหาริย์อีกอย่างหนึ่งได้แก่ ทำให้น้ำใหลออกมาจากนิ้วพระหัตถ์ของพระมูหะหมัด
 เมื่อบรรดาพระสหายของพระองค์รู้สึกกระหายน้ำและไม่มีน้ำให้ดื่มเลย ยกเว้นมีอยู่เพียงเล็กน้อยในคนโท
 พวกเขาเข้าไปเฝ้าพระองค์และทูลกับพระองค์ว่า พวกเขาไม่มีน้ำที่จะใช้ชำระล้างหรือแม้กระทั่งไว้ดื่มเลย ยกเว้นน้ำที่อยู่ในคนโทนั้น เมื่อเป็นเช่นนั้น พระมูหะหมัด
 และต่อมาน้ำได้เริ่มไหลออกมาระหว่างนิ้วพระหัตถ์ของพระองค์ ดังนั้น พวกเขาจึงดื่มและใช้ชำระล้างอย่างที่ปรารถนา บรรดาพระสหายเหล่านั้นมีจำนวนทั้งสิ้นหนึ่งพันห้าร้อยคน.²

อีกทั้งยังมีปาฏิหาริย์อื่นๆ อีกจำนวนมากซึ่งพระองค์ทรงแสดงหรือเกิดกับพระองค์.

#### เชิงอรรถ:

- (1)บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 3637 และ Saheeh Muslim เลขที่ 2802.
- (2) Narrated in Saheeh Al-Bukhari, #3576, and Saheeh Muslim, #1856.

## (6) ชีวิตที่สมถะของพระมูหะหมัด 🎏

ถ้าเราจะเปรียบเทียบชีวิตของพระมูหะหมัด ระก่อนที่พระองค์จะทรงรับหน้าที่เป็นพระศาสดา
และชีวิตของพระองค์หลังจากที่พระองค์ทรงเริ่มปฏิบัติภารกิจในฐานะพระศาสดาแล้วนั้น เราจึงพอสรุปได้ว่า เป็นเรื่องที่อยู่เหนือเหตุผลที่จะคิดว่า
พระมูหะหมัด ระกำสดาที่จอมปลอม ผู้ซึ่งอ้างเอาความเป็นพระศาสดา เพื่อจะได้มาซึ่งข้าวของเงินทอง ความยิ่งใหญ่ ความรุ่งโรจน์
หรือคำนาจ.

ก่อนที่จะรับหน้าที่เป็นพระศาสดา พระมูหะหมัด ระไม่เคยมีปัญหาเรื่องเงินๆ ทองๆ มาก่อนเลย เนื่องจากทรงเป็นพ่อค้าวานิชผู้มีชื่อเสียงและประสบความสำเร็จคนหนึ่ง พระมูหะหมัด ระไม่เคยมีปัญหาเรื่องเงินๆ ทองๆ มาก่อนเลย ทรงมีรายได้เอาไว้ใช้จ่ายอย่างสะดวกสบายและเป็นที่พอพระทัย แต่หลังจากที่รับหน้าที่เป็นพระศาสดาแล้ว และเพราะเหตุดังกล่าว พระองค์กลับทรงขัดสนลงกว่าแต่ก่อน เพื่อให้ดูชัดเจนยิ่งขึ้นกว่านี้ ขอให้เราดูคำกล่าวเกี่ยวกับชีวิตของพระองค์ดังต่อไปน:

- อาอิชา พระชายาของของพระมูหะหมัด เราอาจจะต้องเฝ้าชมพระจันทร์กลับมาเต็มดวงใหม่ถึงสามครั้งในระยะเวลาทั้งสองเดือนนี้ โดยไม่ได้จุดไฟ (เพื่อหุงหาอาหาร) ในบ้านของพระศาสดา เถือนะ" หลานชายของเธอจึงถามว่า "โอ ป้า แล้วป้าจะดำรงชีวิตอยู่ได้อย่างไรล่ะ" เธอตอบ "ก็ของดำสองสิ่งอย่างไรล่ะ อินทผาลัมและน้ำนะซิ แต่พระศาสดา เรื่อ ทรงมีเพื่อนบ้านชาวอันชา ซึ่งพวกเขาเหล่านั้นต่างเลี้ยงอูฐตัวเมียซึ่งรีดน้ำนมได้ และพวกเขาก็เคยแบ่งนมอูฐให้พระศาสดา เรื่อ มาบ้าง." 1
- ซาห์ อิบ ซาด หนึ่งในบรรดาพระสหายของพระมูหะหมัด 🖐 ได้กล่าวไว้ว่า "พระศาสดาของพระผู้เป็นเจ้า 🖐 ไม่เคยได้เห็นขนมปังที่ทำมาจากแป้งชั้นดีเลย นับตั้งแต่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงประทานพระองค์ (ให้เป็นพระศาสดา) จนกระทั่งพระองค์ทรงสิ้นพระชนม์."²
- อาอิชา พระชายาของพระมูหะหมัด 😕 กล่าวว่า "ที่บรรทมของพระศาสดาt 🖐, กล่าวว่า "ที่บรรทมของพระศาสดา."³
- อามร์ อิบ อัล-ฮาเรธ หนึ่งในบรรดาพระสหายของพระมูหะหมัด ระได้กล่าวว่า เมื่อพระศาสดา ระ สิ้นพระชนม์ พระองค์ไม่ทิ้งเงินหรืออะไรไว้เลย มีเพียงล่อสีขาวที่พระองค์ทรงใช้ขี่เสด็จไปไหนมาไหนเท่านั้นเอง อาวุธและที่ดินซึ่งพระองค์ก็ทรงบริจาคให้กับการกุศลทั้งหมดy.⁴

พระมูหะหมัด รี่ มีชีวิตอยู่อย่างลำบากจนกระทั่งพระองค์สิ้นพระชนม์ แม้ว่าพระองค์จะสามารถใช้ทรัพย์สินของชาวมุสลิมได้ แต่พื้นที่ส่วนใหญ่ของคาบสมุทรอาราเบียนก็เป็นของชาวมุสลิมก่อนที่พระองค์จะทรงสิ้นพระชนม์ และชนชาวมสลิมต่างมีชัยชนะตลอดมาหลังจากที่พระองค์ทรงเสด็จสั่งสอนเป็นเวลาถึงสิบแปดป.

จึงเป็นไปได้หรือไม่ว่าพระมูหะหมัด ระชาจอ้างความเป็นพระศาสดาเพื่อที่จะได้รับยศถาบรรดาศักดิ์ ความยิ่งใหญ่ และอำนาจ ความกระหายอยากที่จะมีความสุขสบายอยู่บนลาภ ยศ สรรเสริญและอำนาจนั้น ปรกติแล้วจะต้องห้อมล้อมไปด้วยภักสาหารที่เลอเลิศ เครื่องนุ่งห่มที่หรูหรา พระราชวังที่อลังการ องครักษ์ที่แต่งกายสง่างามและมีอำนาจอย่างที่มิมีผู้ใดอาจจะใต้แย้งได้ สิ่งทั้งหมดที่กล่าวมานี้ มีสิ่งใดบ้างที่มีอยู่ในพระมูหะหมัด ระหาดา ก็วลองสังเกตชีวิตของพระองค์บ้าง อาจจะช่วยตอบคำถามดังกล่าวเหล่านี้ได้.

แม้ว่าความรับผิดชอบของพระองค์ในฐานะที่เป็นพระศาสดา ครู รัฐบุรุษ และผู้พิพากษา แต่พระมูหะหมัด ເຮื้อ ก็ยังเคยรีดนมแพะเอง,⁵ปะชุนเครื่องนุ่งห่ม ช่อมรองเท้าเอง,⁵ช่วยทำงานบ้าน,<sup>™</sup>และไปเยี่ยมเยียนคนยากจนเมื่อพวกเขาเหล่านั้นเกิดเจ็บป่วย.<sup>®</sup> อีกทั้งพระองค์ยังทรงช่วยเหลือบรรดาพระสหายของ พระองค์ขุดท้องร่องด้วยการช่วยพวกเขาขนทราย.<sup>®</sup> ชีวิตของพระองค์เป็นแบบอย่างที่น่าทึ่งในเรื่องของความสมถะและความอ่อนน้อมถ่อมตน.

พระสาวกของพระมูหะหมัด รัฐต่างรักใครในพระองค์ ให้ความเคารพต่อพระองค์ และไว้ใจในพระองค์มากจนน่าประหลาดใจ แต่พระองค์ยังทรงเน้นย้ำว่า ควรเคารพบูชาพระผู้เป็นเจ้าโดยตรง มิใช่เคารพบูชาพระองค์เอง อานัส หนึ่งในพระสหายของพระมูหะหมัด โค้กล่าวว่า ไม่เคยมีบุคคลใดที่พวกเขาจะรักมากไปกว่าพระศาสดามูหะหมัด รัฐ, อีกแล้ว แต่เมื่อพระองค์เสด็จมาหาพวกเขา พวกเขาไม่ต้องลุกขึ้นยืนให้เกียรติพระองค์ เนื่องจากพระองค์ไม่ทรงโปรดการลุกขึ้นยืนให้เกียรติพระองค, อย่างเช่นที่คนอื่นๆ มักกระทำต่อบุคคลผู้มีอำนาจทั้งหลายเสมอ.

นานมาแล้วก่อนที่จะมีการคาดหวังถึงความสำเร็จใดๆ ต่อศาสนาอิสลาม และในระยะเริ่มแรกของยุคที่เจ็บปวดและยาวนานของความทรมาน ทุกข์ระทมและการกลั่นแกล้งต่อพระมูหะหมัด รี่ และบรรดาสาวกของพระองค์ พระองค์ได้รับข้อเสนอที่น่าสนใจอย่างหนึ่ง จากผู้แทนคนหนึ่งของบรรดาผู้นำที่เป็นพวกนอกศาสนา ที่ชื่อว่า ออตบา ได้เข้าเฝ้าพระองค์และทูลว่า "....ถ้าท่านต้องการเงิน พวกเราจะจัดหามาให้ท่านได้อย่างเพียงพอ ดังนั้น ท่านจะเป็นผู้ที่ร่ำรวยที่สุดคนหนึ่งในหมู่ของพวกเรา รี่ ถ้าท่านต้องการความเป็นผู้นำ พวกเราจะสถาปนาท่านให้เป็นผู้นำของพวกเราและจะไม่ตัดสินใจกระทำการใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตจากท่านโดยเด็ดขาด ถ้าท่านต้องการอาณาจักร พวกเราจะสถาปนาท่านให้เป็นกษัตริย์ปกครองพวกเรา..." โดยที่ต้องการผลตอบแทนจากพระมูหะหมัด รี่ เพียงประการเดียว นั่นคือ ให้ยกเลิกขักจูงผู้คนให้มานับถือศาสนาอิสลามและยกเลิกเคารพบูชาพระผู้เป็นเจ้าเพียงพระองค์เดียวโดยไม่นับถือพระผู้เป็นเจ้าองค์อื่นๆ เลย ข้อเสนอดังกล่าวนี้ มิได้เป็นการยั่วยุต่อบุคคลที่กำลังแสวงหาประโยชน์สุขแก่ชาวโลกอยู่กระนั้นหรือ. พระมูหะหมัด ทรงลังเลเมื่อได้รับข้อเสนอดังกล่าวหรือไม่

หรือพระองค์ทรงแสร้งปฏิเสธขณะที่ทรงหากลวิธีในการต่อรองด้วยการเปิดช่องไว้เพื่อให้ได้ข้อเสนอที่ดีกว่ากระนั้นหรือ ต่อไปนี้คือคำตอบของพระองค์ {ในนามของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงกรุณาปรานี ผู้ทรงเมตตาเสมอ} และพระองค์ก็ทรงสาธยายให้กับออตบา ด้วยโคลงบทต่างๆ ในพระคัมภีร์กุรอาน 41:1-38 11 โคลงดังกล่าวมีดังน:

มีอยู่อีกครั้งหนึ่งที่พระองค์ทรงตอบสารที่ส่งมาโดยลุงของพระองค์ที่ต้องการให้หยุดชักชวนผู้คนให้หันมานับถือศาสนาอิสลาม คำตอบของพระมูหะหมัด นั้นนี้ทั้งความเด็ดเดี่ยวและจริงใจ {ข้าพเจ้าขอสาบานในนามของพระผู้เป็นเจ้า โอ ลุง ! ถ้าพวกเขาวางพระอาทิตย์ลงบนมือขวาของข้าพเจ้าและพระจันทร์ลงบนมือซ้ายของข้าพเจ้า

### เพื่อให้สนองตอบกับการให้ยกเลิกเรื่องดังกล่าว (การซักชวนผู้คนให้มานับถือศาสนาอิสลาม) ข้าพเจ้าจะไม่ยอมยกเลิกจนกว่า พระผู้เป็นเจ้าจะบันดาลให้เป็นไปอย่างนั้นหรือข้าพเจ้าได้ดับสูญไปจากการปกป้องเรื่องดังกล่าวเสียแล้ว}<sup>12</sup>

พระมูหะหมัด รั้งกับสาวกบางคนของพระองค์ไม่เพียงแต่ได้รับทุกข์ทรมานจากการกลั่นแกล้งมาเป็นเวลาสิบสามปี
แต่ผู้ไม่มีความศรัทธาบางคนถึงกระทั่งพยายามลอบปลงพระชนม์พระมูหะหมัด รั้ง อยู่หลายครั้ง
ครั้งหนึ่งที่พวกเขายังพยามยามลอบปลงพระชนม์ด้วยการปล่อยก้อนหินขนาดใหญ่ที่แขวนไว้เพื่อให้ตกลงบนพระเศียรของพระองค์. อีกครั้งหนึ่งที่พวก เขาพยายามปลงพระชนม์พระองค์ด้วยการใส่ยาพิษลงในอาหารของพระองค์. จะมีอะไรที่สามารถพิสูจน์ให้เห็นได้ถึงชีวิตที่มีแต่ความทุกข์ระทมและการเสียสละแม้กระทั่งหลังจากที่พระองค์ทรงมีชัยชนะอย่างเด็ดขาดเหนือหมู่ ปัจจามิตรทั้งหลายแล้วก็ตาม
? จะมีอะไรที่สามารถอธิบายถึงความอ่อนน้อมถ่อมตนและความเป็นผู้มีคุณธรรมสูงส่งซึ่งพระองค์ได้ทรงแสดงให้เห็นในช่วงที่รุ่งโรจน์ที่สุดของพระองค์ เมื่อพระองค์ทรงยืนยันว่าความสำเร็จดังกล่าวเกิดจากความช่วยเหลือของพระผู้เป็นเจ้าและไม่ใช่มาจากอัจฉริยะภาพของพระองค์เอง เหล่านี้เป็นลักษณะของผู้กระหายอำนาจหรือเป็นบุรษผู้เห็นแก่ตัวเองกระนั้นหรือ?

#### เชิงอรรถ:

- (1)บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2972 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 2567.
- (2)บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 5413 และAl-Tirmizi เลขที่ 2364.
- (3)บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2082 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 6456.
- (4)บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 2739 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 17990.
- (5)บรรยายไว้ใน Mosnad Ahmad เลขที่ 25662.
- (6)บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 676 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 25517.
- (7)บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 676 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 23706.
- (8)บรรยายไว้ใน Mowatta' Malek เลขที่ 531.
- (9)บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 3034 และ Saheeh Muslim เลขที่ 1803 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 18017.
- (10)บรรยายไว้ใน Mosnad Ahmad เลขที่ 12117 และ Al-Tirmizi เลขที่ 2754.
- (11)Al-Serah Al-Nabaweyyah โดย Ibn Hesham เล่มที่ 1 หน้า 293-294.
- (12)Al-Serah Al-Nabaweyyah โดย Ibn Hesham เล่มที่ 1 หน้า 265-266.
- (13)Al-Serah Al-Nabaweyyah โดย Ibn Hesham เล่มที่ 1 หน้าที่ 298-299.
- (14)บรรยายไว้ใน Al-Daremey เลขที่ 68 และ Abu-Dawood เลขที่ 4510.

## (7) ความเจริญรุ่งเรื่องอย่างมหัศจรรย์ของศาสนาอิสลาม

ในตอนสุดท้ายของบทนี้ อาจเหมาะกับการอธิบายให้เห็นถึงเครื่องบ่งชี้ที่สำคัญในเรื่องความเป็นจริงของศาสนาอิสลาม เป็นที่ทราบกันดีอยู่แล้วว่าในประเทศสหรัฐอเมริกาและทั่วโลก ศาสนาอิสลามเป็นศาสนาที่เจริญเติบโตเร็วที่สุด รายละเอียดต่อไปนี้ถือเป็นข้อสังเกตบางประการเกี่ยวกับปรากฏการณ์ดังกล่าวนี้:

- "ศาสนาอิสลามเป็นศาสนาที่เจริญเติบโตเร็วที่สุดในประเทศสหรัฐอเมริกา
   ซึ่งถือเป็นเครื่องชี้ทางและเสาหลักที่ช่วยค้ำจุนเสถียรภาพให้กับผู้คนจำนวนมากมายของเรา...." (Hillary Rodham Clinton จากLos Angeles Times).¹
- "ชาวมุสลิมเป็นกลุ่มชนที่เจริญเติบโตเร็วที่สุดในโลก...." (The Population Reference Bureau จาก USA Today).²

- ".....ศาสนาอิสลามเป็นศาสนาที่เจริญเติบโตเร็วที่สุดในประเทศ" (Geraldine Baum นักเขียนบทความเรื่องศาสนาให้แก่ Newsday จาก Newsday).<sup>3</sup>
- "ศาสนาอิสลาม ศาสนาที่เจริญเติบโตเร็วที่สุดในประเทศสหรัฐอเมริกา.." (Ari L. Goldman จาก New York Times ).⁴

ปรากฏการณ์ดังกล่าวนี้ชี้ให้เห็นว่าศาสนาอิสลามนั้นเป็นศาสนาที่ประทานมาจากพระผู้เป็นเจ้าอย่างแท้จริง ไม่มีเหตุผลใดที่จะคิดไปได้ว่า ผู้คนชาวอเมริกันและผู้คนในประเทศต่างๆ

จำนวนมากมายได้หันมายอมรับนับถือศาสนาอิสลามโดยปราศจากการพินิจพิเคราะห์และการไตร่ตรองอย่างถ้วนถี่ก่อนที่จะสรุปว่าศาสนาอิสลามนั้นเ ป็นศาสนาที่แท้จริง. การหันมายอมรับนับถือของคนเหล่านี้นั้น มาจากประเทศต่างๆ ทุกชนชั้น ทุกเชื้อชาติ และทุกหมู่เหล่า ซึ่งรวมถึงนักวิทยาศาสตร์ ศาสตราจารย์ นักปรัชญา นักหนังสือพิมพ์ นักการเมือง นักแสดง และนักกีฬา เป็นต้น.

ประเด็นต่างๆ ที่หยิบยกมากล่าวไว้ในบทนี้นั้น

ถือว่าเป็นพยานหลักฐานบางประการเท่านั้นที่ช่วยสนับสนุนความเชื่อที่ว่าพระคัมภีร์กุรอานเป็นพระคัมภีร์ที่รจนามาจากพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้ พระมูหะหมัด 🌿 เป็นพระศาสดาที่แท้จริง ประทานมาโดยพระผู้เป็นเจ้า และศาสนาอิสลามเป็นศาสนาจากพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้จริง.

#### เชิงอรรถ:

- (1)Larry B. Stammer, นักเขียนบทความเรื่องศาสนาให้แก่ Times "First Lady Breaks Ground With Muslims" จาก *Los Angeles Times*, ฉบับ Home Edition, Metro Section, Part B วันที่ 31 พฤษภาคม 2539 หน้า 3.
- (2)Timothy Kenny "Elsewhere in the World" จาก *USA Today* ฉบับ Final Edition, ภาคข่าว วันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2532 หน้า 4A.
- (3)Geraldine Baum "For Love of Allah" จาก *Newsday* ฉบับ Nassau และ Suffolk Edition ตอนที่ 2 วันที่ 7 มีนาคม 2532 หน้า 4.
- (4) Ari L. Goldman "Mainstream Islam Rapidly Embraced By Black Americans" จาก *New York Times* ฉบับ Late City Final Edition วันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2532 หน้า 1.

### บทท 2

# ประโยชน์บางประการของศาสนาอิสลาม

ศาสนาอิสลามมีไว้ซึ่งประโยชน์นานัปการสำหรับปัจเจกชนและสังคม ในบทนี้จะกล่าวถึงประโยชน์บางประการที่เกิดมาจากศาสนาอิสลามสำหรับปัจเจกชนทั้งหลาย .

## (1)ประตูสู่สรวงสวรรค์ชั่วนิจนิรันดร

พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้ :

และ (มุฮัมมัด) จงแจ้งข่าวดี แก่บรรดาผู้ศรัทธา และประกอบการดีทั้งหลายว่า สำหรับพวกเขา คือสวนสวรรค์หลากหลาย ที่เบื้องล่าง มีลำน้ำหลายสายไหลผ่าน .......
(พระคัมภีร์กุรอาน 2:25)

พระผู้เป็นเจ้ายังทรงตรัสไว้อีกว่า:

จงเร่งรีบไปสู่การขออภัยโทษจากพระเจ้าของพวกเจ้า
 และสวนสวรรค์ซึ่งความกว้างของมันประหนึ่งความกว้างของชั้นฟ้าและแผ่นดิน (ซึ่งสวรรค์นั้น)
 ถูกเตรียมไว้สำหรับบรรดาผู้ศรัทธาต่ออัลลอฮ์และบรรดาร่อซู้ลของพระองค์....

(พระคัมภีร์กุรอาน 57:21)

พระศาสดามูหะหมัด รู้ที่กรงตรัสกับพวกเราว่า ชนชั้นต่ำที่สุดของผู้ที่อาศัยอยู่ในสรวงสวรรค์นั้นจะมีมากกว่าที่อยู่บนโลกนี้ถึงสิบเท่า, ใและทุกคนจะมีทุกอย่างที่ตนต้องการและมากกว่าสิบเท่าของบนโ ลกมนษย. 2 อีกทั้งพระศาสดามุหะหมัด รู้ ยังทรงตรัสไว้อีกว่า:

{ที่ว่างบนสรวงสวรรค์แม้มีขนาดเท่าฝ่าเท้าก็อาจจะดีกว่าที่ว่างบนพื้นโลกและสิ่งอื่น ๆ ที่อยู่ในโลกนั้นด้วย.} พระองค์ยังทรงตรัสอีกด้วยว่า {บนสรวงสวรรค์นั้นจะมีสรรพสิ่งที่ไม่สามารถมองเห็นด้วยตา ได้ยินด้วยหู และจิตมนุษย์ไม่สามารถหยั่งรู้ได้.} พระองค์ยังทรงตรัสอีกว่า {มนุษย์ที่น่าสังเวชที่สุดในโลกที่ปรารถนาในสรวงสวรรค์ก็จะถูกส่งไปสรวงสวรรค์ในทันที จากนั้นเขาจะถูกถามว่า "บุตรแห่งอาดัม เจ้าเคยประสบกับความทุกข์ยากบ้างหรือไม่ เจ้าเคยประสบกับความยากลำบากบ้างหรือไม่ จากนั้นเขาจะกล่าวว่า "ไม่เคยพระเจ้าค่ะ โอ พระผู้เป็นเจ้า ข้าพเจ้าไม่เคยประสบกับความทุกข์ยาก และไม่เคยประสบกับความลำบากใด ๆ เลย"}

ถ้าท่านได้ไปสู่สรวงสวรรค์ ท่านจะใช้ชีวิตอยู่ที่นั่นอย่างเกษมสุขโดยปราศจากโรคภัยไข้เจ็บ ความเจ็บปวด ความเศร้าโศกหรือแม้กระทั่งความตาย พระผู้เป็นเจ้าจะประทานความรื่นรมย์ให้กับท่าน และท่านจะอาศัยอยู่ที่แห่งนั้นชั่วนิจนิรันดร พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้ :

และบรรดาผู้ที่ศรัทธา และประกอบสิ่งดีงามทั้งหลายนั้น เราจะให้พวกเขาเข้าในบรรดาสวนสวรรค์
 ซึ่งมีแม่น้ำหลายสายไหลอยู่ภายใต้สวนสวรรค์เหล่านั้น โดยที่พวกเขาจะอยู่ในนั้นตลอดกาล ....... (พระคัมภีร์กุรอาน 4:57)

#### เชิงอรรถ:

(1)บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 186 แล Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 6571.

(2)บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 188 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 10832.

(3)บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 6568 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 13368.

(4)บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2825 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 8609.

(5)บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2807 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 12699.

### (2) การช่วยให้พ้นจากขุมนรก

พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังน:

แท้จริงบรรดาผู้ที่ปฏิเสธศรัทธา และพวกเขาได้หายไปในขณะที่พวกเขาเป็นผู้ปฏิเสธศรัทธานั้น ทองเต็มแผ่นดินก็จะไม่ถูกรับจากคนใดในพวกเขาเป็นอันขาด และแม้ว่าเขาจะใช้ทองนั้นไถ่ตัวเขาก็ตาม ชนเหล่านี้แหละสำหรับพวกเขานั้น คือการลงโทษอันเจ็บแสบและทั้งไม่มีบรรดาผู้ช่วยเหลือใด ๆ สำหรับพวกเขาด้วย. (พระคัมภีร์กุรอ่าน, 3:91)

ชีวิตนี้เป็นโอกาสเพียงครั้งเดียวที่พวกเราจะได้ชื่นชมสรวงสวรรค์และพ้นไปจากขุมนรก เนื่องจากเมื่อผู้ใดตายไปในขณะไม่มีความศรัทธา เขาผู้นั้นจะไม่มีโอกาสกลับมายังโลกนี้เพื่อมาสร้างศรัทธาได้ อย่างที่พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานว่าจะเกิดอะไรขึ้นต่อผู้ไม่มีความศรัทธาในวันพิพากษา ดังนี้:

และหากเจ้าจะได้เห็น ขณะที่พวกเขาถูกให้หยุดยืนเบื้องหน้าไฟนรก แล้วพวกเขาได้กล่าวว่า โอ้! หวังว่าเราจะถูกนำกลับไป และเราก็จะไม่ปฏิเสธบรรดาโองการแห่งพระเจ้าของเราอีก และเราก็จะได้กลายเป็นผู้ที่อยู่ในหมู่ผู้ศรัทธา!" (พระคัมภีร์กุรอ่าน, 6:27)

แต่ไม่มีผู้ใดจะมีโอกาสเช่นนี้เป็นครั้งที่สองอีกเลย.

พระศาสดามูหะหมัด รี ทรงตรัสว่า: {บุรุษที่มีความสุขที่สุดในโลกของบุคคลเหล่านั้นที่ถูกโยนลงสู่กองไฟ (ขุมนรก) ในวันพิพากษาจะถูกส่งไปลงยังขุมนรกทันที จากนั้น เขาผู้นั้นจะถูกถามว่า "บุตรแห่งอาดัม เจ้าเคยเห็นความดีบ้างหรือไม่ เจ้าเคยประสบกับคุณงามความดีบ้างหรือไม่" จากนั้นเขาจึงกล่าวว่า "ไม่เคยเลยพระเจ้าค่ะ โอพระผู้เป็นเจ้า!"}

#### เชิงอรรถ:

(1) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2807 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 12699.

### (3) ความเกษมสำราญและความสันติภายในอย่างแท้จริง

ความเกษมสำราญและความสันติที่แท้จริง สามารถค้นพบได้โดยเชื่อฟังคำบัญชาของพระผู้สร้างและพระผู้จรรโลงโลก พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้

ปรรดาผู้ศรัทธา และจิตใจของพวกเขาสงบด้วยการรำลึกถึงอัลลอฮ์ พึงทราบเถิด!
ด้วยการรำลึกถึงอัลลอฮ์เท่านั้นทำให้จิตใจสงบ.
(พระคัมภีร์กุรอาน, 13:28)

อีกนัยหนึ่ง ผู้ซึ่งหันหลังให้กับพระคัมภีร์กุรอานจะมีชีวิตที่ยากลำบากในโลกนี้ พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ว่า:

และผู้ใดผินหลังให้พระคัมภีร์กุรอาน ,¹ แท้จริงสำหรับเขาคือ
การมีชีวิตอยู่อย่างคับแค้นและเราจะให้เขาฟื้นคืนชีพในวันกิยามะฮ์ในสภาพของคนตาบอด.
(พระคัมภีร์ , 20:124)



ดังเช่นที่กล่าวมานี้อาจอธิบายได้ว่า

ทำไมใครบางคนจึงตัดสินใจทำอัตวิบากกรรมทั้งที่พวกเขายังมีความเพลิดเพลินอยู่กับทรัพย์สินศฤงคารที่เงินตราสามารถซื้อหามาได้ ดูตัวอย่างเช่น Cat Stevens (ปัจจุบันได้แก่ Yusuf Islam) อดีตนักร้องเพลงป๊อปผู้โด่งดังซึ่งบางครั้งเคยมีรายได้มากกว่า 150,000 เหรียญสหรัฐต่อคืนเลยทีเดียว ภายหลังที่เขาหันมานับถือศาสนาอิสลาม เขาได้พบกับความเกษมสำราญและความสันติที่แท้จริง ซึ่งเขาไม่เคยพบในความสำเร็จทางวัตถุนี้เลย .<sup>2</sup>

#### เชิงอรรถ::

- (1) กล่าวคือ ไม่มีความศรัทธาในพระคัมภีร์กุรอานหรือไม่ปฏิบัติตามคำสั่งทั้งหลายที่อยู่ในพระคำภีร์ดังกล่าว.
- (2) ที่อยู่ปัจจุบันของ Cat Stevens (Yusuf Islam) ในกรณีที่ท่านต้องการสอบถามเขาเกี่ยวกับความรู้สึกหลังจากเปลี่ยนมานับถือศาสนาอิสลาม คือ: 2 Digswell Street, London N7 8JX, United Kingdom.

## (4) การให้อภัยต่อบาปที่ผ่านมาทั้งปวง

หลังจากเปลี่ยนมานับถือศาสนาอิสลามแล้ว

บุคคลผู้นั้นจะได้รับสิ่งตอบแทนสำหรับการกระทำความดีหรือความชั่วของตนตามที่พระศาสดามูหะหมัด 🗯 {ทรงตรัสไว้ดังต่อไปนี้: {พระผู้เป็นเจ้าของพวกเจ้า ซึ่งเป็นที่เคารพบูชาและได้รับการยกย่องสูงสุด เป็นผู้ที่เปี่ยมล้นไปด้วยความเมตตา ถ้าผู้ใดตั้งใจกระทำความดีแต่ไม่ได้กระทำ การกระทำความดีดังกล่าวจะได้รับการจดบันทึกไว้สำหรับเขาผู้นั้น และถ้าเขาลงมือกระทำความดีนั้น (สิ่งตอบแทน) มากเป็นสิบถึงเจ็ดร้อยเท่าหรือมากกว่านั้นหลายเท่า (สิ่งตอบแทนต่อการกระทำความดี) จะได้รับการจดบันทึกไว้สำหรับเขา และถ้าผู้ใดตั้งใจกระทำความชั่ว แต่ไม่ได้กระทำ การกระทำความดีจะได้รับการจดบันทึกไว้สำหรับเขา และถ้าเขาลงมือกระทำความชั่วนั้น การกระทำความชั่วจะได้รับการจดบันทึกไว้สำหรับเขา หรือพระผู้เป็นเจ้าจะลบมันออกไป.}²

#### เชิงอรรถ:

- (1) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 121 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 17357 .
- (2) บรรยายไว้ใน Mosnad Ahmad เลขที่ 2515 และ Saheeh Muslim เลขที่ 131.

## บทที่ 3



### ศาสนาอิสลามอื่ออะไร?

ศาสนาอิสลามคือการยอมรับและปฏิบัติตามโอวาทคำสอนของพระผู้เป็นเจ้าซึ่งพระองค์ทรงเปิดเผยต่อพระศาสดาองค์สุดท้ายของพระองค์ นั่นคือ พระมูหะหมัด 🖐 นั่นเอง.

## ความเชื่อพื้นฐานบางประการของศาสนาอิสลาม

## 1) เชื่อในพระผู้เป็นเจ้า:

ชาวมุสลิมเชื่อในพระผู้เป็นเจ้าที่ไม่มีสิ่งใดมาเปรียบเทียบได้ มีเอกลักษณ์เด่นพิเศษ เพียงพระองค์เดียว ผู้ซึ่งไม่มีพระบุตรหรือบริวาร
และไม่มีผู้ใดมีสิทธิ์ที่จะได้รับการสักการบูชา นอกจากพระองค์เพียงผู้เดียวเท่านั้น พระองค์ทรงป็นพระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริง
และพระเจ้าองค์อื่นเป็นของจอมปลอมทั้งสิ้น พระองค์ทรงมีพระนามที่ไพเราะ
และมีพระจริยวัตรอันเพียบพร้อมงดงามไม่มีผู้ใดจะมาแบ่งความเป็นพระผู้เป็นเจ้าของพระองค์ หรืพระจริยวัตรของพระองค์ไปได้ ในพระคัมภีร์กุรอาน
พระผู้เป็นเจ้าทรงอรรถาธิบายตัวของพระองค์เองไว้ดังนี้:

จงล่าวเถิดมุฮัมมัด พระองค์คืออัลลอฮ์ผู้ทรงเอกกะ อัลลอฮ์นั้นทรงเป็นที่พึ่ง พระองค์ไม่ประสูติ และไม่ทรงถูกประสูติ และไม่มีผู้ใดเสมอเหมือนพระองค์." (พระคัมภีร์กุรอ่าน, 112:1-4)

ไม่มีผู้ใดมีสิทธิ์ที่จะได้รับการเอ่ยนาม การอ้อนวอนการบูชา หรือได้รับการแสดงการสักการะบูชา นอกจากพระผู้เป็นเจ้าแต่เพียงพระ องค์เดียวเท่านั้น.

พระผู้เป็นเจ้าเพียงพระองค์เดียวค

ื้อผู้มีอำนาจสูงสุด เป็นผู้สร้าง เป็นราชันย์ และเป็นผู้จรรโลงสรรพสิ่งในจักรวาลนี้

พระองค์ทรงจัดการทุกสรรพกิจ

พระองค์ทรงประทับอยู่ได้โดยไม่จำเป็นต้องพึ่งพาสัตว์โลกของพระองค์

พระองคทรงประทบอยู เดเดย เมจาเปนตองพงพาสตวเลกของพระองค และสัตว์โลกทุกหมู่เหล่าต่างต้องพึ่งพาพระองค์สำหรับทุกสิ่งที่พวกเขาต้องการ.



บทที่ 112 ของพระคัมภีร์กุรอานซึ่งจารึกเป็นภาษาอารบิกด้วยลายมือที่งดงาม.

พระองค์ทรงสดับทุกสรรพสิ่ง ทรงเห็นทุกสรรพสิ่ง และทรงหยั่งรู้ในทุกสรรพสิ่ง ในหลักการปฏิบัติที่สมบูรณ์แบบ
ความรอบรู้ของพระองค์ทรงครอบคลุมเหนือทุกสรรพสิ่ง ทั้งเรื่องที่เปิดเผยและที่เป็นความลับ และต่อสาธารณะชนและที่เป็นส่วนพระองค์
พระองค์ทรงหยั่งรู้ในสิ่งที่เกิดขึ้น สิ่งที่จะเกิดขึ้น และจะเกิดขึ้นอย่างไร ไม่มีกิจการใดเกิดขึ้นในโลกใบนี้ได้ เว้นแต่พระองค์ประสงค์จะให้บังเกิดขึ้น .
สิ่งใดก็ตามที่พระองค์ประสงค์จะให้เกิด ก็จะต้องบังเกิด และสิ่งใดที่พระองค์ไม่ประสงค์จะให้เกิด ก็จะไม่บังเกิดและจะไม่มีทางบังเกิดขึ้นได้
ความประสงค์ของพระองค์อยู่เหนือความต้องการของสัตว์โลกทั้งปวง พระองค์ทรงมีอำนาจอยู่เหนือทุกสรรพสิ่ง

และพระองค์ทรงสามารถกระทำทุกสรรพสิ่ง พระผู้ทรงกรุณาปรานี ผู้ทรงเมตตาเสมอ พระองค์ทรงเป็นผู้โอบอ้อมอารีย์ หนึ่งในพระดำรัสของพระศาสดามูหะหมัด 🖐,

พวกเราได้รับการบอกเล่าว่าพระผู้เป็นเจ้าทรงมีพระเมตตาต่อสัตว์โลกของพระองค์มากกว่ามารดาที่เมตตาต่อบุตรเสียอีก.<sup>1</sup> พระผู้เป็นเจ้าทรงอยู่ห่างไกลจากความอยุติธรรมและการกดขี่ พระองค์ทรงรอบรู้ทุกสรรพสิ่งในการปฏิบัติสรรพกิจและการพิพากษาของพระองค์ หากผู้ใดต้องการบางสิ่งจากพระผู้เป็นเจ้า ผู้นั้นสามารถอ้อนวอนได้จากพระองค์โดยตรงโดยไม่ต้องอ้อนวอนผู้อื่นให้ขอร้องต่อพระผู้เป็นให้กับตน.

พระผู้เป็นเจ้าไม่ใช่พระเยซู และพระเยซูก็ไม่ใช่พระผู้เป็นเจ้า.<sup>2</sup> แม้แต่พระเยซูพระองค์เองก็ทรงปฏิเสธในเรื่องนี้ พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้:

แท้จริงบรรดาผู้ที่กล่าวว่า อัลลอฮ์คือ อัล-มะซีห์บุตรของมัรยัมนั้นได้ตกเป็นผู้ปฏิเสธศรัทธาแล้ว และอัล-มะซีห์ได้กล่าวว่า วงศ์วานอิสรออีลเอ๋ย! จงเคารพอิบาดะฮ์ต่ออัลลอฮ์ผู้เป็นพระเจ้าของฉัน และเป็นพระเจ้าของพวกท่านเถิด แท้จริงผู้ใดให้มีภาแก่อัลลอฮ์ แน่นอนอัลลอฮ์จะทรงให้สวรรค์เป็นที่ต้องห้ามแก่เขา และที่พำนักของเขานั้นคือนรก และสำหรับบรรดาผู้อธรรมนั้นย่อมไม่มีผู้ช่วยเหลือใด ๆ. 3 → (พระคัมภีร์กุรอ่าน, 5:72)

พระผู้เป็นเจ้าไม่ใช่พระตรีภพ พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอานดังนี้:

แท้จริงบรรดาผู้ที่กล่าวว่า อัลลอฮ์เป็นผู้ที่สามของสามองค์ นั้นได้ตกเป็นผู้ปฏิเสธศรัทธาแล้ว ไม่มีสิ่งใดที่ควรได้รับการเคารพสักการะนอกจากผู้ที่ควรเคารพสักการะองค์เดียวเท่านั้น และหากพวกเขามิหยุดยั้งจากสิ่งที่พวกเขากล่าวแน่นอนบรรดาผู้ที่ปฏิเสธการศรัทธาในหมู่พวกเขานั้นจะต้องประสบการลงโทษอันเจ็บแสบ พวกเขาจะไม่สำนึกผิดกลับเนื้อกลับตัวต่อัลลอฮ์ และขออภัยโทษต่อพระองค์กระนั้นหรือ? และอัลลอฮ์นั้นเป็นผู้ทรงอภัยโทษผู้ทรงเอ็นดูเมตตาเสมอ มะซีห์ (พระเยซู) บุตรของมัรยัม นั้นมิใช่ใครอื่นนอกจากเป็นร่อซู้ลคนหนึ่งเท่านั้น... (พระคัมภีร์กุรอ่าน, 5:73-75)

ชาวอิสลามปฏิเสธเรื่องที่พระผู้เป็นเจ้าทรงสร้างโลกเสร็จภายในเจ็ดวัน พระองค์ทรงต่อสู้กับเทพของพระองค์พระองค์หนึ่ง
พระองค์ทรงเป็นผู้สร้างความขี้อิจฉาในมวลมนุษยซาติ หรือพระองค์ทรงเป็นผู้กลับซาติมาเกิดเป็นมนุษย
อีกทั้งชาวอิสลามยังปฏิเสธเรื่องที่พระผู้เป็นเจ้ามีลักษณะใดๆ เหมือนมนุษย์ ทั้งหมดนี้ถือว่าเป็นการดูถูกเหยียดหยามในพระผู้เป็นเจ้า
พระผู้เป็นเจ้าทรงอยู่เหนือสิ่งอื่นใด พระองค์ทรงอยู่ห่างจากความไม่เพียบพร้อม พระองค์ไม่เคยรู้สึกเหน็ดเหนื่อย
พระองค์ไม่เคยเชื่องชืมหรือง่วงเหงาหาวนอน์.

ในภาษาอารบิกคำว่า อัลเลาะห์ หมายความถึง พระผู้เป็นเจ้า (พระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงเพียงพระองค์เคียวซึ่งสรรสร้างทั้งจักรวาล) คำว่า อัลเลาะห์คือพระนามของพระผู้เป็นเจ้า ซึ่งนำมาใช้โดยผู้พูดภาษาอารบิก ทั้งชาวอาหรับที่เป็นมุสลิมและอาหรับที่เป็นชาวคริสต์ คำนี้ไม่สามารถนำไปใช้เรียกสิ่งอื่นๆ ได้ นอกจากพระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงเพียงพระองค์เดียว ภาษาอารบิก คำว่า อัลเลาะห์ปรากฏอยู่ในพระคัมภีร์กุรอานประมาณ 2700 ครั้ง ในภาษาอารามาอิค ซึ่งเป็นภาษาหนึ่งที่เกี่ยวพันอย่างใกล้ชิดกับภาษาอารบิกและเป็นภาษาซึ่งพระเยซูทรงใช้ตรัสเป็นปรกติวิสัย, พระผู้เป็นเจ้ายังทรงได้รับการกล่าวถึงว่าเป็นพระอัลเลาะห์อีกด้วย.

## 2) ความเชื่อในเรื่องเทพเจ้า:

ชาวมุสลิมมีความเชื่อว่าเทพเจ้ามีอยู่จริง และเชื่อว่าเทพเจ้าเหล่านั้นเป็นผู้ทรงเกียรติ บรรดาเทพเจ้าต่างให้ความเคารพพระผู้เป็นเจ้าพระองค์เดียว เชื่อฟังพระองค์ และปฏิบัติตามคำบัญชาของพระองค์เท่านั้น ในบรรดาเทพเจ้าเหล่านั้น เทพเจ้ากาเบรียล คือผู้ซึ่งนำเอาพระคำภีร์กุรอานลงมามอบให้แก่พระมูหะหมัด 🎉.

## 3) ความเชื่อในหนังสือที่ทรงเปิดเผยของพระผู้เป็นเจ้า:

ชาวมุสลิมเชื่อว่าพระผู้เป็นเจ้าทรงเปิดเผยหนังสือให้แก่ผู้ถือสารของพระองค์ไว้เป็นเครื่องพิสูจน์และเป็นเครื่องชี้ทางสำหรับมนุษยชาติ หนึ่งในหนังสือเหล่านี้ได้แก่ พระคัมภีร์กุรอาน ซึ่งพระผู้เป็นเจ้าทรงเปิดเผยแก่พระศาสดามูหะหมัด พระผู้เป็นเจ้าทรงให้คำรับรองเกี่ยวกับการป้องกันการคดโกงหรือการบิดเบือนข้อเท็จจริงในพระคัมภีร์กุรอาน พระองค์ทรงตรัสไว้ว่า:

แท้จริงเราได้ให้พระคัมภีร์กุรอานลงมา และแท้จริงเราเป็นผู้รักษามันอย่างแน่นอน. (พระคัมภีร์กุรอาน, 15:9)

## 4) ความเชื่อในพระศาสดาและผู้ถือสารของพระผู้เป็นเจ้า

ชาวมุสลิมเชื่อในพระศาสดาและผู้ถือสารของพระผู้เป็นเจ้า เริ่มจากอาดัมรวมทั้งในอาห์ อับบราฮัม อิสมาเอล ไอแซ็ค จาค็อบ โมเสส และ พระเยซู (ความสันติย่อมขึ้นอยู่กับทุกพระองค์) แต่สารฉบับสุดท้ายของพระผู้เป็นเจ้าที่ทรงมอบให้แก่มวลมนุษย์ เป็นการยืนยันอีกครั้งหนึ่งในเรื่องของสารอันเป็นนิรันดร ซึ่งทรงเปิดเผยแก่พระศาสดามูหะหมัด 💯 ชาวมุสลิมเชื่อว่าพระมูหะหมัด ทรงเป็นพระศาสดาองค์สุดท้ายที่ประทานมาจากพระผู้เป็นเจ้า ตามที่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไร้ว่า:

มุฮัมมัดมิได้เป็นบิดาผู้ใดในหมู่บุรุษของพวกเจ้า แต่เป็นร่อซู้ลของอัลลอฮ์และคนสุดท้ายแห่งบรรดานบี...
 (พระคัมภีร์กุรอาน, 33:40)

ชาวมุสลิมเชื่อว่าพระศาสดาและผู้ถือสารทั้งหมดได้รับการสรรสร้างให้มาเกิดเป็นมนุษย์ผู้ซึ่งไม่มีผู้ใดมีคุณสมบัติแห่งเทพอย่างพระผู้เป็นเจ้าเลย.

## 5) ความเชื่อในเรื่องวันพิพากษา

ชาวมุสลิมเชื่อในเรื่องวันพิพากษา (วันฟื้นคืนชีพ) เมื่อหมู่มวลมนุษย์จะต้องฟื้นคืนชีวิตมาฟังคำพิพากษาของพระผู้เป็นเจ้าซึ่งขึ้นอยู่กับความเชื่อและการกระทำของพวกเขา.

## 6) ความเชื่อในอัล-เคดาห์

ชาวมุสลิมเชื่อในอัล-*เคดาห*์ ซึ่งเป็นลิขิตแห่งพระเจ้า แต่ความเชื่อในเรื่องลิขิตแห่งพระเจ้านี้มิได้หมายความว่ามนุษย์จะไม่มีความนึกคิดที่เป็นอิสระ แต่ชาวมุสลิมเชื่อว่าพระผู้เป็นเจ้าได้ทรงประทานความนึกคิดที่เป็นอิสระให้กับมนุษย์ ซึ่งหมายความว่าพวกเขาสามารถเลือกทำในสิ่งที่ถูกหรือผิดได้ และพวกเขาเหล่านั้นต้องมีหน้าที่รับผิดชอบในสิ่งที่ตนได้เลือกกระทำไปนั้น.

ความเชื่อในลิขิตแห่งพระเจ้านั้น ได้แก่ ความเชื่อในสี่สิ่งดังต่อไปนี้ 1) พระผู้เป็นเจ้าทรงหยั่งรู้ในทุกสรรพสิ่ง พระองค์ทรงหยั่งรู้ว่าอะไรได้เกิดขึ้นและอะไรจะเกิดขึ้น 2) พระผู้เป็นเจ้าทรงบันทึกเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นทั้งหมดและที่จะเกิดขึ้นทั้งหมดไว้ 3) อะไรก็ตามที่พระผู้เป็นเจ้าประสงค์จะให้เกิด จะต้องบังเกิดขึ้น และอะไรก็ตามที่พระองค์ไม่ประสงค์จะให้เกิด ก็จะไม่บังเกิดขึ้น 4) พระผู้เป็นเจ้าทรงเป็นผู้สร้างทุกสรรพสิ่ง.

#### เชิงอรรถ:

- (1) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2754 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 5999.
- (2) เป็นรายงานจากสมาคมนักหนังสือพิมพ์ (Associated Press) ลอนดอน วันที่ 25 มิถุนายน 2527 ซึ่งพระบิซ็อพนิกายแอ็งกลิกันส่วนใหญ่ซึ่งได้รับการสำรวจจากรายการโทรทัศน์รายการหนึ่ง กล่าวว่า "คริสตศาสนิกชนมิได้ถูกบังคับให้เชื่อว่าพระเยซูคริสต์คือพระผู้เป็นเจ้า" การสำรวจความคิดเห็นจากพระบิซ็อพในประเทศอังกฤษจำนวน 31 รูปจากทั้งหมด 39 รูป

รายงานนั้นยังกล่าวอีกด้วยว่า จำนวนพระบิช็อพ 19 รูปจาก 31 รูป ได้กล่าวว่า เป็นการสมควรที่จะนับถือพระเยซูว่าเป็น "ผู้แทนสูงสุดของพระผู้เป็นเจ้า" การสำรวจความคิดเห็นครั้งนี้จัดทำโดยรายการศาสนาประจำสัปดาห์ของรายการโทรทัศน์ประจำวันสุดสัปดาห์ของกรุงลอนดอนในรายการ "เครโด" (Credo)

- (3) ผู้กระทำผิดศีลธรรม ได้แก่ ผู้ที่ศรัทธาในพระผู้เป็นเจ้าหลยพระองค์.
- (4) NIV Compact Dictionary of the Bible ของ Douglas หน้า 42.

## มีแหล่งข้อมูลอันศักดิ์สิทธิ์อื่นใดนอกเหนือจากพระคัมภีร์กุรอานหรือไม่?

มีอยู่ในซุนนาห์ (sunna)h (สิ่งที่พระศาสดามูหะหมัด 🗯 ทรงตรัส ทรงกระทำ ทรงอนุญาต) คือแหล่งข้อมูลแหล่งที่สองในศาสนาอิสลาม ซุนนาห์ประกอบไปด้วยฮาดีธส์ (hadeeths) ซึ่งเป็นรายงานที่ถ่ายทอดมาอย่างน่าเชื่อถือจากบรรดาพระสหายของพระศาสดามูหะหมัด 🗯 ในสิ่งที่พระองค์ทรงตรัส ทรงกระทำ หรือทรงอนุญาต ความเชื่อในซุนนาห์เป็นความเชื่อเบื้องต้นอย่างหนึ่งของชาวมุสลิม.

### ตัวอย่างพระดำรัสของพระศาสดามูหะหมัด 🗯

- {ผู้ศรัทธาในความรัก ความเมตตาและความกรุณาต่อบุคคลอื่นเปรียบเสมือนกับร่างกาย หากส่วนใดของร่างกายเจ็บป่วยลง ร่างกายทั้งหมดจะพลอยได้รับความทุกข์และความเจ็บไข้นั้นด้วย}¹
  - ■{สิ่งสมบูรณ์ที่สุดของผู้ศรัทธาในความจงรักภักดีต่อพระเจ้าคือสิ่งที่ดีที่สุดของพวกเขาในเรื่องศีลธรรม และที่ดีที่สุดในบรรดาพวกเขานั้นได้แก่ผู้ใดก็ตามที่ดีที่สุดต่อภรรยาของพวกเขา.}²
  - {ไม่มีผู้ใดในพวกเจ้ามีความเชื่อ (อย่างสมบูรณ์) จนกว่าเขาจะรักต่อพี่น้องของเขาอย่างที่เขารักในตัวของเขาเอง}³
  - {ผู้มีเมตตาจะได้รับความเมตตาจากผู้มีความเมตตาทั้งหลาย จงแสดงความเมตตาต่อมนุษย์โลกเหล่านั้น และพระผู้เป็นเจ้าจะทรงแสดงความเมตตาต่อเจ้า}⁴
  - {ยิ้มให้แก่พี่น้องของพวกเจ้าเป็นการทำบุญกุศล...}<sup>5</sup>
  - {การกล่าวดีเป็นการทำบุญกุศล}<sup>6</sup>
  - {ผู้ใดก็ตามที่ศรัทธาในพระผู้เป็นเจ้าและวันสิ้นโลก (วันพิพากษา) ควรกระทำความดีต่อเพื่อนบ้านของตนด้วย}<sup>™</sup>
  - {พระผู้เป็นเจ้าจะไม่ทรงพิพากษาพวกเจ้าตามลักษณะรูปพรรณสัณฐานของพวกเจ้าและคุณค่าของพวกเจ้า}<sup>8</sup>
  - {จ่ายค่าแรงคนงานก่อนที่เหงื่อของเขาจะแห้ง}.}<sup>2</sup>

#### Footnotes:

- (1) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2586 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 6011
- (2) บรรยายไว้ใน Mosnad Ahmad เลขที่ 7354 และ Al-Tirmizi เลขที่ 1162.
- (3)บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 13 และ Saheeh Muslim เลขที่ 45
- (4) บรรยายไว้ใน Al-Tirmizi เลขที่ 1924 และ Abu-Dawood เลขที่ 4941

- (5) บรรยายไว้ใน Al-Tirmiz เลขที่ 1956.
- (6) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 1009 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 2989.
- (7) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 48 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 6019.
- (8) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2564.
- (9) บรรยายไว้ใน Ibn Majah เลขที่ 2443.
- (10)บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2244 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 2466.

#### ศาสนาอิสลามกล่าวถึงวันพิพากษาไว้อย่างไร?

เช่นเดียวกับคริสตศาสนิกชน
ชาวมุสลิมเชื่อว่าชีวิตในโลกปัจจุบันนี้เป็นเพียงการเตรียมตัวเพื่อมาทดลองใช้ชีวิตสำหรับชีวิตในโลกหน้าที่จะมีขึ้นเท่านั้น
ชีวิตนี้เป็นเพียงการทดสอบของแต่ละบุคคลสำหรับชีวิตหลังความตาย
วันหนึ่งจะมาถึงเมื่อทั้งจักรวาลถูกทำลายและคนตายจะกลับฟื้นคืนชีวิตเพื่อมารับฟังคำพิพากษาจากพระผู้เป็นเจ้า
วันนั้นจะเป็นวันเริ่มต้นชีวิตที่เป็นอมตนิรันดร วันนั้นก็คือวันพิพากษานั่นเอง ในวันนั้น
มวลมนุษย์ทุกหมู่เหล่าจะได้รับการตอบแทนจากพระผู้เป็นเจ้าไปตามความเชื่อและการกระทำของตน บุคคลซึ่งตายในขณะที่มีความเชื่อว่า
"ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงอื่นใด นอกจากพระผู้เป็นเจ้า และพระมูหะหมัดคือผู้ถือสาร (พระศาสดา) ของพระผู้เป็นเจ้า" และเป็นชาวมุสลิม
จะได้รับการตอบแทนในวันนั้นและจะได้รับอนุญาตให้ไปสถิตสถาพรยังสรวงสวรรค์ตลอดนิจนิรันดรตามที่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสว่า:

ส่วนบรรดาผู้ศรัทธา และประกอบการดี จะเป็นผู้ที่ได้อยู่ในสวรรค์ และพำนักอยู่ที่นั่นตลอดไป. (พระคัมภีร์กุรอาน, 2:82)

แต่สำหรับบุคคลซึ่งตายในขณะที่ไม่เชื่อว่า "ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงอื่นใด นอกจากพระผู้เป็นเจ้า และพระมูหะหมัดคือผู้ถือสาร (พระศาสดา) ของพระผู้เป็นเจ้า" หรือผู้ไม่ใช่ชาวมุสลิมจะไม่พบหนทางไปสู่สรวงสวรรค์ชั่วนิจนิรันดรและจะถูกส่งลงไปยังขุมนรก ตามที่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ว่า:

และผู้ใดแสวงหาศาสนาหนึ่งศาสนาใดอื่นจากอิสลามแล้ว ศาสนานั้นก็จะไม่ถูกรับจากเขาเป็นอันขาด และในปรโลกเขาจะอยู่ในหมู่ผู้ขาดทุน. (พระคัมภีร์กุรอาน, 3:85)

และตามที่พระองค์ได้ทรงตรัสไว้ว่า:

แท้จริงบรรดาผู้ที่ปฏิเสธศรัทธา และพวกเขาได้หายไปในขณะที่พวกเขาเป็นผู้ปฏิเสธศรัทธานั้น ทองเต็มแผ่นดินก็จะไม่ถูกรับจากคนใดในพวกเขาเป็นอันขาด และแม้ว่าเขาจะใช้ทองนั้นไถ่ตัวเขาก็ตาม ชนเหล่านี้แหละสำหรับพวกเขานั้น คือการลงโทษอันเจ็บแสบและทั้งไม่มีบรรดาผู้ช่วยเหลือใด ๆ สำหรับพวกเขาด้วย.

อาจมีคนถามว่า 'ข้าพเจ้าคิดว่าศาสนาอิสลามเป็นศาสนาที่ดีศาสนาหนึ่ง แต่ถ้าข้าพเจ้าต้องเปลี่ยนมานับถือศาสนาอิสลาม ครอบครัวของข้าพเจ้า เพื่อนๆ และคนอื่นๆ อาจจะกลั่นแกล้งข้าพเจ้าและล้อเลียนข้าพเจ้า ดังนั้น ถ้าข้าพเจ้าไม่เปลี่ยนมานับถือศาสนาอิสลาม ข้าพเจ้าจะได้เข้าสู่สรวงสวรรค์และรอดพ้นไม่ต้องไปสู่ขุมนรกหรือไม่'

คำตอบก็คือสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ในโคลงบทก่อน ๆ "และผู้ใดแสวงหาศาสนาหนึ่งศาสนาใดอื่นจากอิสลามแล้ว ศาสนานั้นก็จะไม่ถูกรับจากเขาเป็นอันขาด และในปรโลกเขาจะอยู่ในหมู่ผู้ขาดทุน" หลังจากที่ได้ส่งพระศาสดามูหะหมัด โห้มาสั่งสอนผู้คนให้มานับถือศาสนาอิสลามแล้ว
พระผู้เป็นเจ้าทรงไม่ยอมรับการเลื่อมใสในศาสนาอื่นใดนอกจากศาสนาอิสลาม พระผู้เป็นเจ้าคือผู้สร้างและผู้จรรโลงโลกของพวกเรา
พระองค์ทรงสร้างสรรพสิ่งในโลกให้กับพวกเรา สรรพสิ่งที่ดีและศักดิ์สิทธิ์ทั้งหมดที่พวกเรามีอยู่มาจากพระองค์ทั้งสิ้น ดังนั้น ทั้งหมดที่กล่าวมานี้
เมื่อผู้ใดปฏิเสธไม่ยอมศรัทธาในพระผู้เป็นเจ้า พระศาสดามูหะหมัด हि. ของพระองค์ หรือศาสนาอิสลามของพระองค์
เขาผู้นั้นก็สมควรจะได้รับการลงโทษในชีวิตหลังความตาย ที่จริงแล้ววัตถุประสงค์หลักที่พระผู้เป็นเจ้าทรงสรรสร้างพวกเราขึ้นมาก็คือ
เพื่อให้เคารพในพระผู้เป็นเจ้าพระองค์เดียวและเชื่อฟังในพระองค์ ตามที่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ในพระคัมภีร์กุรอาน (51:56).

ชีวิตที่เราอยู่ทุกวันนี้เป็นชีวิตที่สั้นมากๆ ผู้ไม่ศรัทธาในวันพิพากษาจะคิดว่าชีวิตที่พวกเขาอยู่บนโลกใบนี้เป็นเพียงการอยู่ไปวันหนึ่งหรือเป็นส่วนหนึ่งของวันเท่านั้น ตามที่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรง ตรัสว่า:

พระองค์ตรัสว่า พวกเจ้าพำนักอยู่ในแผ่นดินเป็นจำนวนกี่ปี ? "พวกเขากล่าวตอบว่า เราพำนักอยู่วันหนึ่งหรือส่วนหนึ่งของวัน......" (พระคัมภีร์กุรอาน, 23:112-113)

และพระองต์ยังตรัสอีกว่า:

พวกเจ้าคิดว่า แท้จริงเราได้ให้พวกเจ้าบังเกิดมาโดยไร้ประโยชน์ และแท้จริงพวกเจ้าจะไม่กลับไปหาเรากระนั้นหรือ ? อัลลอฮ์ผู้ทรงสูงส่ง ผู้ทรงอำนาจ ผู้ทรงสัจจะ ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์... (พระคัมภีร์กุรอาน , 23:115-116)

ชีวิตหลังความตายเป็นชีวิตที่แท้จริง ไม่เพียงแต่ดวงวิญญาณเท่านั้น แต่รวมทั้งร่างกายอีกด้วย เราจะใช้ชีวิตหลังความตายโดยมีร่างกายและจิตวิญญาณ .

เมื่อเปรียบเทียบโลกใบนี้กับโลกชีวิตหลังความตาย พระศาสดามูหะหมัด ระ ทรงตรัสว่า:

{คุณค่าของโลกใบนี้เมื่อเปรียบเทียบกับโลกหลังความตายแล้ว

เปรียบเสมือนการชักนิ้วมือขึ้นมาจากท้องทะเลเมื่อเจ้าจุ่มนิ้วลงไปในท้องทะเลและจากนั้นซักมันกลับขึ้นมา.}¹ ความหมายก็คือว่า
คุณค่าของโลกใบนี้เมื่อเปรียบเทียบกับโลกหลังความตายแล้วเปรียบเสมือนหยดน้ำเพียงสองสามหยดเมื่อเปรียบเทียบกับท้องทะเล.

#### เชิงอรรถ:

(1) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2858 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 17560

### บุคคลหนึ่งจะกลายเป็นชาวมุสลิมได้อย่างไร?

เพียงแค่กล่าวด้วยศรัทธาแรงกล้าว่า "La ilaha illa Allah, Muhammadur rasoolu
Allah"บุคคลหนึ่งซึ่งเปลี่ยนมานับถือศาสนาอิสลามและกลายเป็นชาวมุสลิม. คำกล่าวนี้หมายความว่า "ไม่มีพระผู้เป็นเจ้า (เทพเจ้า) ที่แท้จริง
นอกจากพระผู้เป็นเจ้า (พระอัลเลาะห์), ใและพระมูหะหมัดคือผู้ถือสาร (พระศาสดา) ของพระผู้เป็นเจ้า" ในส่วนแรกคำว่า
"ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงอื่นใดนอกจากพระผู้เป็นเจ้า"

หมายความว่าไม่มีผู้ใดมีสิทธิ์ที่จะได้รับการเคารพบูชานอกจากพระผู้เป็นเจ้าเพียงพระองค์เดียว และพระผู้เป็นเจ้าทรงไม่มีทั้งบริวารหรือพระบุตร การเป็นชาวมุสลิม บุคคลนั้นควรปฏิบัติต่อไปนี้อีกด้วย:

- n เชื่อว่าพระคัมภีร์กุรอานที่ศักดิ์สิทธิ์เป็นพระดำรัสของพระผู้เป็นเจ้าโดยแท้ ซึ่งพระองค์ทรงเป็นผู้เปิดเผย.
- n เชื่อว่าวันพิพากษา (วันฟื้นคืนชีพ) เป็นความจริงและจะมาถึง ตามที่พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงสัญญาไว้ในพระคัมภีร์กุรอาน๔ํ

n ยอมรับศาสนาอิสลามเป็นศาสนาของตนเอง

n ไม่เคารพบูชาสิ่งอื่นใดหรือบุคคลใดนอกจากพระผู้เป็นเจ้า.

พระศาสดามูหะหมัด 🥦 ทรงตรัสว่า:

{พระผู้เป็นเจ้าทรงโปรดการสารภาพบาปของบุคคลใดบุคคลหนึ่งเมื่อเขาหันมาหาพระองค์เพื่อสารภาพบาปมากกว่าใครคนใดคนหนึ่งใน พวกเจ้าที่จะทำเช่นนั้น สมมติว่าเขาขี่อูฐเข้าไปในป่ารกชัฏ และมันได้วิ่งหนีไปจากเขา นำเอาอาหารและน้ำดื่มของเขาไปด้วย ดังนั้น เขาจึงสูญสิ้นความหวังไปอย่างสิ้นเชิงในการได้อูฐกลับมา เขาจึงเดินไปยังต้นไม้และนอนแผ่หลาอยู่ใต้ร่มเงาของต้นไม้ดังกล่าว (เพื่อรอความตาย) เนื่องจากเขาสูญสิ้นความหวังทั้งหมดที่จะพบอูฐของเขา ต่อมา ขณะที่เขาอยู่ในสภาวะดังกล่าว (สิ้นหวัง) ทันใดนั้น อูฐตัวนั้นได้มาอยู่ตรงหน้าเขา! ดังนั้นเขาจึงคว้าเชือกผูกอูฐเอาไว้และร้องให้สะอีกสะอื้นด้วยความปิติตื้นตัน "โอ พระผู้เป็นเจ้า พระองค์คือข้ารับใช้ของข้าพเจ้า และข้าพเจ้าคือเจ้านายของพระองค์" ความผิดพลาดของเขาเกิดขึ้นจากความปิติอันเปียมล้นของเขานั่นเอง.}²



คำกล่าวที่ว่า "ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงอื่นใด นอกจากพระผู้เป็นเจ้า และพระมูหะหมัดคือผู้ถือสาร (พระศาสดา) ของพระผู้เป็นเจ้า" จารึกอยู่เหนือประตูทางเข้าแห่งนี้.

#### เชิงอรรถ:

(1)อย่างที่กล่าวมาแล้วนั้น ภาษาอารบิก คำว่า อัลเลาะห์ หมายความว่า พระผู้เป็นเจ้า (พระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริง เพียงพระองค์เดียวซึ่งเป็นผู้สรรสร้างทั้งจักรวาล) คำว่าอัลเลาะห์นี้ เป็นพระนามของพระผู้เป็นเจ้าซึ่งผู้พูดภาษาอารบิกเป็นผู้ใช้ ทั้งชาวมุสลิมที่เป็นอาหรับและชาวคริสเตียนที่เป็นอาหรับด้วย,

(2) บรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2747 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 6309.

## พระคัมภีร์กุรอานเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับอะไร?



พระคัมภีร์กุรอาน พระดำรัสที่ทรงเปิดเผยเป็นครั้งสุดท้ายของพระผู้เป็นเจ้า เป็นแหล่งข้อมูลที่สำคัญแห่งความศรัทธาและการปฏิบัติของชาวมุสลิม พระคัมภีร์สัมพันธ์กับทุกเรื่องราวซึ่งเกี่ยวข้องกับมวลมนุษย์ อันได้แก่ สติปัญญา คำสอน การบูชา การดำเนินกิจกรรม กฎหมาย เป็นต้น แต่สาระสำคัญเบื้องต้นได้แก่ความสัมพันธ์ระหว่างพระผู้เป็นเจ้ากับบรรดาสัตว์โลกขอ งพระองค์ ในเวลาเดียวกัน พระคัมภีร์ยังได้บรรจุไว้ซึ่งแนวทางและคำสอนโดยละเอียดเพื่อสังคมที่ยุติธรรม การปฏิบัติตนอย่างถูกต้องและระบบเศรษฐกิจที่เป็นธรรม

หมายเหตุ พระคัมภีร์กุรอานได้รับการเปิดเผยต่อพระมูหะหมัด ﷺ เป็นภาษาอารบิกเท่านั้น ดังนั้น การแปลพระคัมภีร์ ทั้งที่เป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาอื่นๆ ไม่ถือว่าเป็นพระคัมภีร์กุรอาน หรือไม่ใช่ภาคของพระคัมภีร์กุรอาน แต่เป็นเพียงการแปลความหมายในพระคัมภีร์กุรอานเท่านั้น พระคัมภีร์กุรอานซึ่งได้รับการเปิดเผยปรากภูอยู่ในภาษาอารบิกเท่านั้น.

### พระศาสดามูหะหมัด 🎏 คือใคร?

พระมูหะหมัด รัฐกรงประสูติ ณ นครเมกกะห์ในปี พ.ศ. 113 เนื่องจากพระบิดาของพระองค์สิ้นพระชนม์ก่อนที่พระองค์จะประสูติและพระมารดาของพระองค์สิ้นพระชนม์ต่อมาหลังจากนั้นเพียงไม่นาน พระองค์จึงได้รับการเลี้ยงดูจากลุงของพระองค์ซึ่งมาจากเผ่า Quraysh ที่มีชื่อเสียง พระองค์ได้รับการเลี้ยงดูอย่างผู้ไม่รู้หนังสือ ไม่สามารถอ่านหรือเขียนหนังสือได้และเป็นอยู่เช่นนี้จวบจนการสิ้นพระชนม์ของพระองค์ ครอบครัวของพระองค์ก่อนที่พระองค์จะรับหน้าที่เป็นพระศาสดา ไม่เคยสนใจในเรื่องวิทยาศาสตร์และส่วนใหญ่ไม่รู้หนังสือเลย ขณะที่พระองค์ทรงเจริญวัย พระองค์ทรงมีชื่อเสียงในเรื่องของคุณธรรม ความชื่อสัตย์ ความน่าเชื่อถือ ความโอบอ้อมอารีย์และความจริงใจ พระองค์เริ่มเป็นที่รู้จักกันถึง ความชื่อสัตย์ ความสุจริต ความน่าเชื่อถือ ความมีน้ำใจและความจริงใจของพระองค์ จนมีผู้เรียกขานพระองค์ว่า ผู้น่าเชื่อถือ. พระมูหะหมัด รัฐเป็นผู้เคร่งในศาสนา และพระองค์ทรงรังเกียจความเสื่อมโทรมและการกราบไว้บูชาสิ่งงมงายที่มีอยู่เป็นเวลานานในสังคมของพระองค์.



สุเหร่าของพระศาสดามูหะหมัด 🌿 ในกรุงเมดินะห์.

ในขณะที่พระองค์ทรงมีพระชนมายุได้สี่สิบชันษา พระมูหะหมัด 🗯 ทรงได้รับการเปิดเผยเป็นครั้งแรกจากพระผู้เป็นเจ้าโดยผ่านเทพเจ้ากาเบรียล การเปิดเผยกระทำติดต่อกันเป็นเวลายี่สิบสามปี และคำเปิดเผยเหล่านั้นได้รับการรวบรวมจนเป็นที่รู้จักกันในนามพระคัมภีร์กุรอาน.

ทันทีที่พระองค์ทรงเริ่มเผยแผ่พระคัมภีร์กุรอานและเทศนาสั่งสอนความเป็นจริงซึ่งพระผู้เป็นเจ้าได้ทรงเปิดเผยต่อพระองค์ พระองค์และสาวกกลุ่มเล็กๆ ของพระองค์ได้รับความลำบากจากการกลั่นแกล้งจากพวกนอกศาสนา การกลั่นแกล้งทวีความรุนแรงมากขึ้น จนมาในปี พ.ศ. 1165 พระผู้เป็นเจ้าทรงบัญชาให้พวกพระองค์อพยพหนี การอพยพครั้งนี้จากนครเมกกะห์ไปยังกรุงเมดินะห์ ซึ่งอยู่ทางเหนือขึ้นไปประมาณ 260 ไมล์ ถือเป็นจุดเริ่มต้นของปฏิทินมุสลิม.

หลังจากนั้นหลายปี พระมูหะหมัด 🏂 และสาวกของพระองค์จึงสามารถกลับมายังนครเมกกะห์ได้ซึ่งเป็นที่ที่พระองค์และบรรดาสาวกต่างให้อภัยต่อเหล่าปัจจามิตรของพระองค์ ก่อนที่พระมูหะหมัด 🏂 จะสิ้นพระชนม์ ขณะที่มีพระชนมายุหกสิบสามชันษา พื้นที่ส่วนใหญ่ของคาบสมุทธอารเบี้ยนกลายเป็นชาวมุสลิม และภายในหนึ่งศตวรรษหลังจากที่พระองค์ทรงสิ้นพระชนม์ ศาสนาอิสลามได้แพร่ขยายไปถึงตะวันตกของประเทศสเปน และตะวันออกไกลอย่างประเทศจีน บรรดาเหตุผลของการแพร่ขยายอย่างรวดเร็วและอย่างสันติวิธีของศาสนาอิสลามนั้นได้แก่

ความเป็นจริงและความชัดเจนของคำสอนในศาสนานั่นเอง ศาสนาอิสลามมีความศรัทธาต่อพระผู้เป็นเจ้าพระองค์เดียว ผู้ซึ่งมีควรค่าแก่การเคารพบูชาแต่เพียงพระองค์เดียวเท่านั้น.

พระศาสดามูหะหมัด รัฐ ถือเป็นตัวอย่างที่สมบูรณ์แบบของมนุษย์ผู้หนึ่งในเรื่องของความซื่อสัตย์ ยุติธรรม เปี่ยมล้นไปด้วยความเมตตา มีความเวทนาสงสาร มีคุณธรรม และกล้าหาญ แม้ว่าพระองค์จะทรงเป็นบุรุษชาติ พระองค์ก็ทรงหนีห่างจากลักษณะอันชั่วร้ายและมุมานะบากบั่นอย่างเด็ดเดี่ยวเพียงเพื่อพระผู้เป็นเจ้าและสิ่งตอบแทนจากพระองค์ในโลกหลังความตา ย ยิ่งไปกว่านั้น การกระทำและการปฏิบัติตนของพระองค์ทรงกระทำไปด้วยใจที่จดจ่อและเกรงกลัวต่อพระผู้เป็นเจ้า.

#### เชิงอรรถ:

(1) บรรยายไว้ใน Mosnad Ahmad เลขที่ 15078.

### การแพร่ขยายของศาสนาอิสลามมีผลต่อการพัฒนาทางด้านวิทยาศาสตร์อย่างไร?

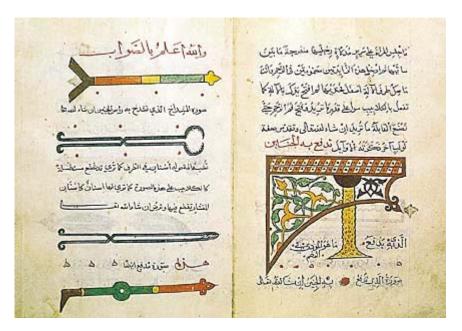


ศาสนาอิสลามสอนให้มนุษย์รู้จักใช้พลังสติปัญญาและการสังเกต
ภายในสองสามปีของการแพร่ขยายของศาสนาอิสลาม
. ความเจริญรุ่งเรื่องและแหล่งแสวงหาความรู้เพื่องฟูเป็นอย่างมาก
เป็นการผสมผสานแนวความคิดของชาวตะวันออกและชาวตะวันตกเข้าด้วยกัน
และความคิดใหม่กับความคิดเก่า อันนำมาซึ่งความก้าวหน้าที่ยิ่งใหญ่ทั้งในด้านการแพทย์
คณิตศาสตร์ ฟิสิกส์ ดาราศาสตร์ ภูมิศาสตร์ สถาปัตยกรรม ศิลป วรรณกรรม และประวัติศาสตร์
เกิดระบบที่สำคัญหลายอย่าง เช่น พีชคณิต ตัวเลขอารบิก และแนวคิดในเรื่องความเป็นศูนย์

(ซึ่งสำคัญต่อการเจริญก้าวหน้าของเรื่องคณิตศาสตร์) ทั้งหมดนี้ได้รับการถ่ายทอดจากโลกมุสลิมไปยังยุโรปสมัยกลาง เครื่องมือที่มีความสลับซับซ้อนซึ่งทำให้ชาวยุโรปสามารถเดินเรือไปค้นพบสิ่งต่างๆ เช่น เครื่องมือวัดตำแหน่งของดวงดาว เครื่องมือวัดมุม และแผนที่การเดินเรือที่สมบูรณ์แบบ ซึ่งทั้งหมดได้รับการพัฒนามาจากชาวมุสลิมทั้งสิ้น.

เครื่องมือวัดตำแหน่งดวงดาว: หนึ่งในเครื่องมือทางวิทยาศาสตร์ที่สำคัญที่สุดได้รับการพัฒนามาจากชาวมุสลิมซึ่งนำมาใช้อย่างกว้างขวางทางตะวันตกจนกระ ทั้งปัจจุบันนี้.





นักการแพทย์ชาวมุสลิมได้ให้ความสนใจต่อการผ่าตัดและได้พัฒนาเครื่องมือผ่าตัดขึ้นมาหลายชนิดอย่างที่เห็นอยู่ในหนังสือโบราณฉบับนี้.

## ชาวมุสลิมมีความเชื่อเกี่ยวกับพระเยซูอย่างไร?

ชาวมุสลิมให้ความเคารพและนับถือพระเยซู (ความสันติบังเกิดมาจากพระองค์)
พวกเขายอมรับว่าพระองค์คือหนึ่งในผู้ถือสารที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของพระผู้เป็นเจ้ามาสู่มวลมนุษยชาติ
พระคัมภีร์กุรอานได้ยืนยันถึงการประสูติอย่างบริสุทธิ์ของพระองค์และมีอยู่บทหนึ่งในพระคัมภีร์กุรอานที่ชื่อว่า
'มัรยัม' (แมรี่) พระคัมภีร์กุรอานได้อรรถาธิบายถึงการประสูติของพระเยซูดังนี้:

จงรำลึกถึงขณะที่มลาอิกะฮ์กล่าวว่า มัรยัมเอ๋ย! แท้จริงอัลลอฮ์ทรงแจ้งข่าวดีแก่เธอซึ่งพจมานหนึ่ง จากพระองค์ ชื่อของเขาคือ อัลมะซีห์ อีซาบุตรของมัรยัม โดยที่เขาจะเป็นผู้มีเกียรติในโลกนี้ และปรโลก และจะอยู่ในหมู่ผู้ใกล้ชิด." (พระคัมภีร์กุรอาน, 3:45-47)

พระเยซูทรงประสูติอย่างมหัศจรรย์โดยคำบัญชาของพระผู้เป็นเจ้า ซึ่งเป็นคำบัญชาเดียวกันที่ได้นำพาให้ อาดัมเข้ามาเกี่ยวข้องด้วยไม่ว่าจะเป็นพระบิดาหรือพระมารดา พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสว่า:

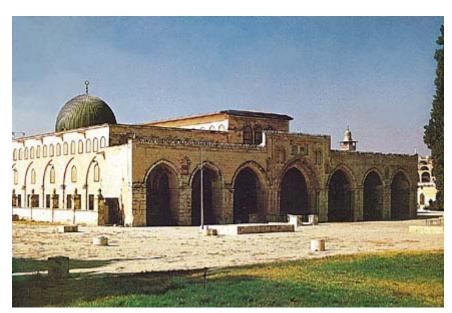
แท้จริงอุปมาของอีซานั้น ดั่งอุปมัยของอาดัม พระองค์ทรงบังเกิดเขาจากดิน
 และได้ทรงประปาศิตแก่เขาว่าจงเป็นขึ้นเถิด แล้วเขาก็เป็นขึ้น.
 (พระคัมภีร์กุรอาน, 3:59)

ในช่วงระยะเวลาของการทำหน้าที่พระศาสดานั้น พระเยซูได้ทรงแสดงปาฏิหาริย์มากมาย พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสให้พวกเราฟังว่าพระเยซูทรงตรัสว่า:

และเป็นฑูต (นบีอีซา) ไปยังวงศ์วานอีสรออีล (โดยที่เขาจะกล่าวว่า)
 แท้จริงนั้นได้นำสัญญาณหนึ่งจากพระเจ้าของพวกท่านมายังพวกท่านโดยที่ฉันจะจำลองขึ้นจากดินให้แก่พวกท่านดั่งรูปน
ก แล้วฉันจะเป่าเข้าไปในมัน แล้วมันก็จะกลายเป็นนกด้วยอนุมัติของอัลลอฮ์ และฉันจะรักษาคนตาบอดแต่กำเนิด
และคนเป็นโรคเรื้อน และฉันจะให้ผู้ที่ตายแล้วมีชีวิตขึ้น ด้วยอนุมัติของอัลลอฮ์
และฉันจะบอกพวกท่านถึงสิ่งที่พวกท่านไว้ในบ้านของพวกท่าน..."
 (พระคัมภีร์กุรอาน, 3:49)

ชาวมุสลิมเชื่อว่าพระเยซูไม่ได้สิ้นพระชนม์ด้วยการถูกตรึงบนไม้กางเขน เป็นเพียงแผนการของเหล่าปัจจามิตรของพระเยซูที่จะตรึงกางเขนพระองค์ แต่พระผู้เป็นเจ้าทรงช่วยให้พระองค์ปลอดภัยและทรงนำพระเยซูขึ้นไปเฝ้าพระองค์ และนำบุคคลิกลักษณะของพระเยซูใส่เข้าไปในร่างของอีกคนหนึ่ง หมู่ปัจจามิตรของพระเยซูจึงนำร่างของบุรุษผู้นี้ไปตรึงกางเขนแทน โดยคิดว่าเขาผู้นั้นคือพระเยซู พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสว่า: และการที่พวกเขากล่าวว่า แท้จริงพวกเราได้ฆ่า อัล-มะซีห อีซา บุตรของมัรยัม ร่อซู้ลของอัลลอฮ์ และพวกเขาหาได้ฆ่าอีซา และหาได้ตรึงเขาบนไม้กางเขนไม่ แต่ทว่าเขาถูกให้เหมือนแก้พวกเขา และแท้จริงบรรดาผู้ที่ขัดแย้งในตัวเขานั้น แน่นอนย่อมอยู่ในความสงสัยเกี่ยวกับเขา พวกเขาหามีความรู้ใด ๆ ต่อเขาไม่ นอกจากคล้อยตามความนึกคิดเท่านั้น และพวกเขามิได้ฆ่าเขาด้วยความแน่ใจ (อีซา)... (คัมภีร์กุรอาน, 4:157)

ทั้งพระมูหะหมัด 🗱 และพระเยซูไม่ใช่ผู้มาเปลี่ยนแปลงคำสอนเบื้องต้นในการศรัทธาพระผู้เป็นเจ้าพระองค์เดียว ซึ่งนำมาสั่งสอนโดยพระศาสดาองค์ก่อนๆ แต่กลับเป็นผู้มายืนยันและนำคำสอนนั้นมาสอนใหม่ต่างหาก.¹



สุเหร่า Aqsa ในนครเยรูซาเล็ม.

#### เชิงอรรถ:

(1)ชาวมุสลิมยังเชื่ออีกว่า พระผู้เป็นเจ้าทรงเปิดเผยหนังสือศักดิ์สิทธิ์ต่อพระเยซู ชื่อว่า Injeel บางตอนในหนังสือยังคงปรากฏคำสอนของพระผู้เป็นเจ้าที่มีต่อพระเยซู ในพระคัมภีร์เล่มใหม่ (New Testament) แต่นี่ไม่ได้หมายความว่าชาวมุสลิมเชื่อในพระคัมภีร์ใบเบิลที่เรามีอยู่ในปัจจุบันนี้ เพราะว่าไม่ได้เป็นพระคัมภีร์อบับดั้งเดิมซึ่งทรงเปิดเผยโดยพระผู้เป็นเจ้า. พระคัมภีร์เหล่านั้นต้องเผชิญกับการเปลี่ยนแปลงแก้ไข การเพิ่มเติมและการละบางส่วนทิ้ง เรื่องนี้คณะกรรมการผู้มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการสังคายนาพระคัมภีร์ใบเบิล (ฉบับมาตรฐานที่สังคายนาแล้ว) ได้เคยกล่าวไว้เช่นกัน คณะกรรมการซุดนี้ พวกเขาได้รับรองสิ่งที่ได้ทบทวนและเสนอแนะแก่คณะกรรมการที่ปรึกษาของตัวแทนจำนวนห้าสิบท่านจากนิกายต่าง ๆ ในศาสนาคริสต์ที่ให้ความร่วมมือ คณะกรรมการได้กล่าวไว้ในบทนำเกี่ยวกับพระคัมภีร์ใบเบิล (ฉบับมาตรฐานสังคายนาแล้ว) หน้าที่ ๔ "บางครั้งมีหลักฐานปรากฏว่าเนื้อหามีความยากต่อการถ่ายทอด แต่ไม่มีฉบับใดได้รับการสังคายนาอย่างเป็นที่พอใจเลย ขณะนี้พวกเราสามารถทำได้แต่เพียงคอยติดตามการตัดสินที่เหมาะสมที่สุดของบรรดานักปราชญ์ผู้เชี่ยวชาญในการแก้ไขแปลี่ยนแปลงเนื้อหาต้นฉบับ" คณะกรรมการยังได้กล่าวไว้ในบทนำหน้าที่ ๗ "หมายเหตุที่ได้รับการเพิ่มเติมเข้ามาซึ่งชี้ให้เห็นว่ามีการเปลี่ยนแปลง การเพิ่มเติม หรือการละบางส่วนทิ้งอย่างขัดเจนในหน่วยงานสมัยโบราณ (Mt 9.34; Mk 3.16; 7.4; Lk 24.32, 51 เป็นต้น)."

### ศาสนาอิสลามกล่าวถึงลัทธิผู้ก่อการร้ายว่าอย่างไร?

ศาสนาอิสลาม เป็นศาสนาที่เปี่ยมล้นไปด้วยเมตตาธรรมศาสนาหนึ่ง ไม่เคยเห็นด้วยกับลัทธิก่อการร้าย ในพระคัมภีร์กุรอาน พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงตรัสไว้ว่า:

๔ อัลลอฮ์มิได้ทรงห้ามพวกเจ้าเกี่ยวกับบรรดาผู้ที่มิได้ต่อต้านพวกเจ้าในเรื่องศาสนา
และพวกเขามิได้ขับไล่พวกเจ้าออกจากบ้านเรือนของพวกเจ้า ในการที่พวกเจ้าจะทำความดีแก่พวกเขา
และให้ความยุติธรรมแก่พวกเขา แท้จริงอัลลอฮ์ทรงรักผู้มีความยุติธรรม.
 ┢ (คัมภีร์กุรอาน, 60:8)

พระศาสดามูหะหมัด รรร ทรงเคยสั่งห้ามเหล่าทหารหาญไม่ให้เช่นฆ่าบรรดาสตรีและเด็ก ๆ,¹ และพระองค์ทรงแนะนำพวกเขาเหล่านั้นว่า {...จงอย่าคิดคดทรยศ จงอย่าทำอะไรมากเกินไปกว่าความจำเป็น จงอย่าเช่นฆ่าเด็กแรกเกิด}² และพระองค์ยังทรงตรัสอีกด้วยว่า {ผู้ใดก็ตามเช่นฆ่าบุคคลผู้ซึ่งให้การทำนุบำรุงช่วยเหลือชาวมุสลิมจะไม่ได้สัมผัสกลิ่นอายอันหอมรัญจวนของสรวงสวรรค์ แม้ว่ากลิ่นอายดังกล่าวจะขจรขจายอยู่เป็นเวลาถึงสี่สิบปีก็ตาม}³

อีกทั้ง พระศาสดามูหะหมัด 🎏 ยังได้สั่งห้ามมิให้มีการลงโทษด้วยการเผาไฟอีกด้วย.4

ครั้งหนึ่งพระองค์ทรงเคยลงบัญชีฆาตกรให้อยู่เพียงลำดับที่สองของบาปมหันต์, และพระองค์ยังเคยเดือนเกี่ยวกับวันพิพากษา (คดีแรก ๆ ที่จะได้รับการตัดสินของบรรดาผู้คนในวันพิพากษาโลกนั้นจะเป็นคดีเกี่ยวกับการเข่นฆ่ากันตาย. ใ

ชาวมุสลิมยังได้รับการส่งเสริมให้มีความกรุณาต่อสัตว์และห้ามทำร้ายสัตว์อีกด้วย ครั้งหนึ่งพระศาสดามูหะหมัด **ระได้ทรงตรัสไว้ว่า** {สตรีผู้หนึ่งได้รับการลงโทษเนื่องจากเธอกักขังแมวตัวหนึ่งจนตาย ในการตัดสินเรื่องนี้ เธอถูกพิพากษาให้ลงไปสู่ขุมนรก ขณะที่เธอกักขังแมวตัวนั้น เธอไม่เคยให้อาหารหรือน้ำแก่มันเลย หรือแม้กระทั่งปล่อยให้มันออกมาจับสัตว์กินเป็นอาหารก็หาไม่.}

พระองค์ยังทรงตรัสอีกด้วยว่า มนุษย์ผู้หนึ่งได้ให้น้ำดื่มแก่สุนัขที่หิวกระหายเป็นอย่างยิ่ง ดังนั้น
พระผู้เป็นเจ้าจึงยกโทษบาปทั้งปวงของเขาเนื่องจากการกระทำในครั้งนี้ มีคนทูลถามพระศาสดา รั้ง ว่า "ผู้ถือสารจากพระผู้เป็นเจ้า พวกเราจะได้รับการตอบแทนสำหรับความกรุณาที่มีให้ต่อสรรพสัตว์หรือไม่พระเจ้าค่ะ" พระองค์ทรงตรัสว่า {สิ่งตอบแทนมีไว้สำหรับความกรุณาที่มีต่อทั้งคนหรือสัตว์.}

นอกจากนี้ การนำเอาชีวิตของสัตว์มาเป็นอาหาร ชาวมุสลิมยังได้รับคำบัญชาให้กระทำอย่างนิ่มนวลโดยให้สัตว์นั้นหวาดกลัวและทรมานน้อยที่สุดเท่าที่เป็นไปได้ พระศาสดามูหะหมัด **ระไ** ด้ทรงตรัสไว้ว่า {เมื่อพวกเจ้าฆ่าสัตว์ ให้กระทำด้วยวิธีที่เหมาะสมที่สุด ผู้นั้นควรลับมีดของเขาให้คมกริบเพื่อช่วยลดความทุกข์ทรมานของสัตว์.}<sup>10</sup>

เมื่อพิจารณาถึงเรื่องนี้และบทความศาสนาอิสลามอื่นๆ แล้ว การกระทำเพื่อสนับสนุนความรุนแรงต่อพลเมืองที่ไร้ทางสู้
การทำลายล้างอาคารบ้านเรือนและทรัพย์สินอื่นๆ อย่างราบคาบ การทิ้งระเบิดและการทำให้ผู้ชาย สตรี
เด็กที่บริสุทธิ์ได้รับบาดเจ็บถือเป็นการกระทำที่ต้องห้ามและน่ารังเกียจตามหลักศาสนาอิสลามและชาวมุสลิม
ชาวมุสลิมปฏิบัติตามหลักศาสนาในเรื่องของความสันติ ความเมตตา และการให้อภัย
และผู้คนส่วนใหญ่ไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับเหตุการณ์รุนแรงบางอย่างที่เกี่ยวพันกับชาวมุสลิม
ถ้าปัจเจกชนที่เป็นชาวมุสลิมเข้าไปพัวพันกับการปฏิบัติการของลัทธิผู้ก่อการร้าย บุคคลผู้นั้นจะละเมิดต่อบัญญัติของศาสนาอิสลาม.

#### เชิงอรรถ:

- (1) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 1744 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 3015.
- (2) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 1731 และ Al-Tirmizi เลขที่ 1408.
- (3) บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 3166 และ Ibn Majah เลขที่ 2686.
- (4) บรรยายไว้ใน Abu-Dawood เลขที่ 2675.
- (5) บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 6871 และ Saheeh Muslim เลขที่ 88.
- (6) เรื่องนี้หมายถึงการเข่นฆ่าและการทำให้ผู้อื่นบาดเจ็บ.

- (7) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 1678 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 6533.
- (8) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2422 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 2365.
- (9) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2244 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 2466.
- (10) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 1955 และ Al-Tirmizi เลขที่ 1409.

### สิทธิมนุษยชนและความยุติธรรมในศาสนาอิสลาม

ศาสนาอิสลามกำหนดสิทธิมนุษยชนไว้มากมายสำหรับปัจเจกชน ต่อไปนี้คือสิทธิมนุษยชนบางประการซึ่งศาสนาอิสลามได้ดำรงรักษาไว้.

ชีวิตและทรัพย์สินของพลเมืองทุกคนในรัฐอิสลามถือว่าเป็นสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ไม่ว่าบุคคลนั้นจะเป็นชาวมุสลิมหรือไม่ก็ตาม อีกทั้งศาสนาอิสลามยังคงดำรงรักษาไว้ซึ่งเกียรติยศศักดิ์ศรี ดังนั้น ในศาสนาอิสลาม การพูดจาจาบจ้วงผู้อื่นหรือกระทำการล้อเลียนต่อผู้อื่นถือเป็นสิ่งที่กระทำมิได้ พระศาสดามูหะหมัด ระหาัดมิได้ หลังตรัสไว้ว่า {แท้ที่จริงแล้วเลือดเนื้อของพวกเจ้า ทรัพย์สินของพวกเจ้าและเกียรติยศของพวกเจ้าจะล่วงละเมิดมิได้.}

การเหยียดสีผิวจะกระทำมิได้ในศาสนาอิสลาม เนื่องจากในพระคัมภีร์กุรอานได้กล่าวถึงความเสมอภาคของมนุษย์ตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้:

โอ้มนุษยชาติทั้งหลาย แท้จริงเราได้สร้างพวกเจ้าจากเพศชาย และเพศหญิง และเราได้ให้พวกเจ้าแยกเป็นเผ่า และตระกูลเพื่อจะได้รู้จักกัน แท้จริงผู้ที่มีเกียรติยิ่งในหมู่พวกเจ้า ณ ที่อัลลอฮ์นั้น คือผู้ที่มีความยำเกรงยิ่งในหมู่พวกเจ้า แท้จริงอัลลอฮ์นั้นเป็นผู้ทรงรอบรู้อย่างละเอียดถี่ถ้วน.<sup>2</sup>. (พระคัมภีร์กุรอาน, 49:13)

ศาสนาอิสลามปฏิเสธการกำหนดกลุ่มปัจเจกชนคนใดหรือชนชาติใดให้เป็นที่โปรดปรานเป็นพิเศษ อันเนื่องมาจากความมั่งคั่ง อำนาจ หรือเชื้อชาติของพวกเขาเหล่านั้น พระผู้เป็นเจ้าทรงสร้างหมู่มวลมนุษย์ขึ้นมาให้มีความเท่าเทียมกัน ซึ่งจะมีความแตกต่างกันก็แต่เฉพาะพื้นฐานของความศรัทธาและความเลื่อมใสในศาสนาเท่านั้น พระศาสดามูหะหมัด ทรงตรัสไว้ว่า (โอ มนุษย์ทั้งหลาย! พระผู้เป็นเจ้าของพวกเธอก็เป็นพระผู้เป็นเจ้าองค์เดียวกันและบรรพบุรุษของพวกเธอ (อาดัม) ก็เป็นบรรพบุรุษคนเดียวกัน ซนซาติอาหรับก็ไม่ดีไปกว่าชนซาติที่ไม่ใช่อาหรับและซนซาติที่ไม่ใช่อาหรับก็ไม่ดีไปกว่าขนซาติอาหรับ และบุคคลที่มีผิวสีดำก็ไม่ดีไปกว่าบุคคลที่มีผิวสีดำก็ไม่ดีไปกว่าบุคคลที่มีผิวสีดำก็ไม่ดีไปกว่าบุคคลที่มีผิวสีแดง,3 ยกเว้นในเรื่องของความเลื่อมใสในศาสนา.}

ปัญหาสำคัญอย่างหนึ่งในปัญหาสำคัญอื่นๆ ที่มนุษยชาติต่างประสบอยู่ทุกวันนี้ก็คือลัทธิการเหยียดสีผิว
ประเทศที่พัฒนาแล้วสามารถส่งมนุษย์ขึ้นไปยังดวงจันทร์ได้ แต่ไม่สามารถห้ามมนุษย์ให้เกลียดชังและต่อสู้กับมนุษย์ร่วมโลกได้
นับตั้งแต่ช่วงชีวิตพระศาสดามูหะหมัด 📆 เป็นต้นมา ศาสนาอิสลามได้แสดงให้เห็นด้วยตัวอย่างที่ชัดเจนว่าสามารถยุติลัทธิเหยียดสีผิวนั้นได้อย่างไร
การแสวงบุญในแต่ละปี (ฮัจจ์)ที่นครเมกกะห์แสดงให้เห็นถึงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันอย่างแท้จริงของพี่น้องชาวมุสลิมทุกเชื้อชาติและชนชั้น
เมื่อชาวมุสลิมประมาณสองล้านคนจากทั่วทุกมุมโลกมาชุมนุมกันที่นครเมกกะห์เพื่อแสวงบุญดังกล่าว.

ศาสนาอิสลามเป็นศาสนาแห่งความยุติธรรม พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ว่า:

แท้จริงอัลลอฮ์ทรงใช้พวกเจ้าให้มอบคืนบรรดาของฝากแก่เจ้าของของมัน และเมื่อพวกเจ้าตัดสินระหว่างผู้คน
 พวกเจ้าก็จะต้องตัดสินด้วยความยุติธรรม....
 (พระคัมภีร์กุรอาน, 4:58)

และพระคงค์ยังทรงตรัสคีกว่า:

...และพวกเจ้าจงให้ความเที่ยงธรรมเถิด แท้จริงอัลลอฮ์ทรงรักใคร่บรรดาผู้ให้ความเที่ยงธรรม.
 (พระคัมภีร์กุรอาน,
 49:9)

พวกเราควรยุติธรรมแม้กระทั่งกับบุคคลผู้ซึ่งพวกเราต่างเกลียดซัง ตามที่พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสไว้ว่า:

...และจงอย่าให้การเกลียดชังพวกหนึ่งพวกใด ทำให้พวกเจ้าไม่ยุติธรรม จงยุติธรรมเถิด มันเป็นสิ่งที่ใกล้กับความยำเกรงยิ่งกว่า.... (พระคัมภีร์กุรอาน, 5:8)

พระศาสดามูหะหมัดทรงตรัสไว้ว่า {มนุษย์ทั้งหลาย จงระวังในเรื่องความอยุติธรรม, ็ เนื่องจากความอยุติธรรมนั้นจะมีแต่ความมืดมิดในวันพิพากษาโลก.} ็

และบุคคลผู้ซึ่งไม่เคยมีสิทธิใดๆ เลย (เช่น สิ่งที่พวกเขามีสิทธิ์ร้องขออย่างยุติธรรม) ในชีวิตนี้จะได้รับสิทธิต่างๆ ในวันพิพากษา อย่างที่พระศาสาดา หั้ง ทรงตรัสไว้ว่า {ในวันพิพากษาโลก สิทธิต่างๆ จะมอบให้แก่บุคคลเหล่านั้นเมื่อบุคคลเหล่านั้นถึงกำหนดได้รับ (และความไม่ถูกต้องจะได้รับการชดใช้)....}

#### เชิงอรรถ:

- (1) บรรยายไว้ใน Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 1739 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 2037.
- (2) บุคคลผู้เคร่งครัดในศาสนาคือผู้มีศรัทธาซึ่งละเว้นจากบาปทั้งปวง กระทำแต่ความดีทั้งปวง ซึ่งพระผู้เป็นเจ้าทรงบัญชาพวกเราให้กระทำ อีกทั้งต้องเกรงกลัวและรักในพระผู้เป็นเจ้า.
- (3) สีผิวที่กล่าวไว้ในคำดำรัสของพระศาสดานั้นคือตัวอย่าง ความหมายก็คือในศาสนาอิสลาม ไม่มีผู้ใดดีกว่าผู้อื่น อันเนื่องมาจากสีผิว ไม่ว่าสีขาว ดำ แดง หรือสีอื่นๆ.
- (4) บรรยายไว้ใน Mosnad Ahmad เลขที่ 22978.
- (5) ตัวอย่างเช่น การกดขี่ข่มเหงผู้อื่น การปฏิบัติอย่างอยุติธรรม หรือกระทำสิ่งไม่ถูกต้องต่อผู้อื่น.
- (6) บรรยายไว้ใน Mosnad Ahmad เลขที่ 5798 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 2447.
- (7) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2582 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 7163.

### สถานภาพของสตรีในศาสนาอิสลามเป็นอย่างไร?



ศาสนาอิสลามมองสตรี ไม่ว่าโสดหรือสมรสแล้วอย่างบุคคลทั่วๆ ไปที่มีสิทธิเป็นของตัวเอง, พร้อมทั้งมีสิทธิในความเป็นเจ้าของหรือจำหน่ายจ่ายโอนทรัพย์สินและสิ่งที่ตนหามาได้โดยปราศจาก อำนาจการปกครองใดๆ (ไม่ว่าจะเป็นบิดา สามี หรือบุคคลอื่น) เธอมีสิทธิ์ที่จะซื้อหรือขาย ให้เป็นของขวัญและบริจาคการกุศล และอาจใช้จ่ายเงินของตนได้อย่างที่ตนพอใจ สินสอดทองหมั้นที่ได้รับมาจากการที่เจ้าบ่าวมอบให้แก่เจ้าสาวเพื่อใช้สอยเป็นการส่วนตัวของเธอเอง และสตรียังสามารถใช้นามสกุลของตนเองได้โดยไม่ต้องใช้นามสกุลของสามีได้อีกด้วย

ศาสนาอิสลามยังส่งเสริมให้สามีเลี้ยงดูภรรยาให้ดี อย่างที่พระศาสดามูหะหมัด 🗯 ทรงตรัสว่า {บุคคลที่ดีที่สุดในบรรดาพวกเจ้าก็คือบุคคลซึ่งดีที่สุดต่อภรรยาของตนเอง}¹ ผู้เป็นมารดาในศาสนาอิสลามถือเป็นผู้มีเกียรติอย่างสูง ศาสนาอิสลามแนะนำให้เลี้ยงดูมารดาด้วยวิธีที่ดีที่สุด บุรุษผู้หนึ่งเข้าหาพระศาสดามูหะหมัด และทูลถามว่า "โอ ผู้ถือสารจากพระผู้เป็นเจ้า! ผู้ใดในบรรดาผู้คนทั้งหลาย ควรค่าที่จะเป็นสหายที่ดีของข้าพเจ้าที่สุดพระเจ้าค่ะ" พระศาสดา ทรงตรัสว่า (มารดาของเจ้านะซิ) บุรุษผู้นั้นทูลถามอีกว่า "ใครกันนะ" พระศาสดา ทรงตรัสว่า (ก็มารดาของเจ้านะซิ) บุรุษผู้นั้นยังคงทูลถามต่อไปอีกว่า "ใครกันนะ" พระศาสดา หรงตรัสว่า (ก็มารดาของเจ้านะซิ.)²

- เชิงอรรถ:
- (1) บรรยายไว้ใน Ibn Majah เลขที่ 1978 และ Al-Tirmizi เลขที่ 3895.
- (2) บรรยายไว้ใน Saheeh Muslim เลขที่ 2548 และ Saheeh Al-Bukhari เลขที่ 5971

#### ดรอบครัวในศาสนาอิสลาม

ครอบครัว ถือเป็นสถาบันขั้นพื้นฐานของสังคม ซึ่งปัจจุบันกำลังแตกแยก ระบบครอบครัวในศาสนาอิสลามได้นำสิทธิของสามี ภรรยา บุตร และญาติพี่น้องเข้ามาสู่ดุลยภาพที่สมบูรณ์ ด้วยการส่งเสริมความประพฤติที่ไม่เห็นแก่ตัว โอบอ้อมอารีและความรักในโครงสร้างของระบบครอบครัวที่มีการจัดการอย่างดี ความสงบสุขและความมั่นคงที่ได้รับมาจากสถาบันครอบครัวที่แข็งแกร่งถือว่ามีคุณค่าอย่างมหาศาล และถูกมองว่าเป็นสิ่งที่สำคัญยิ่งสำหรับการปลูกฝังทางด้านจิตใจในหมู่มวลสมาชิกของครอบครัว ความเป็นระเบียบของสังคมที่สมานฉันท์ควรได้รับการสรรสร้างจากสมาชิกในครอบครัวใหญ่ที่มีความใกล้ชิดกันและจากบตรผู้สืบสกุล.

### ชาวมุสลิมปฏิบัติต่อผู้สูงอายุอย่างไร?

ในโลกของศาสนาอิสลาม จะไม่ค่อยได้พบเห็น "บ้านพักคนชรา"
การดูแลบิดามารดาของเราในช่วงเวลาที่ลำบากที่สุดในชีวิตของพวกท่านเช่นนี้ถือว่าเป็นเกียรติและเป็นคุณงามความดี
อีกทั้งยังถือเป็นโอกาสในการพัฒนาจิตใจที่ยิ่งใหญ่อีกด้วย ในศาสนาอิสลาม
ถือว่ายังไม่เป็นการเพียงพอที่พวกเราเพียงแต่สวดมนต์ภาวนาให้กับบิดามารดาของพวกเรา
แต่พวกเราควรจะปฏิบัติด้วยความโอบอ้อมอารีอย่างไร้ที่สิ้นสุด จำไว้ว่าเมื่อตอนที่พวกเรายังเป็นเด็กเล็กช่วยเหลือตัวเองไม่ได้
พวกเขาเลี้ยงดูพวกเราด้วยตัวของท่านเอง มารดาเป็นผู้ที่สมควรได้รับการยกย่องเป็นอย่างยิ่ง
เมื่อบิดามารดาชาวมุสลิมแก่ชราลงท่านจะได้รับการเลี้ยงดูอย่างทนุถนอมด้วยความเมตตาและความไม่เห็นแก่ตัว.

ในศาสนาอิสลาม การเลี้ยงดูบิดามารดาถือเป็นหน้าที่อันดับที่สองรองจากการทำละหมาด และถือเป็นสิทธิของบิดามาดาที่จะคาดหวังว่าจะได้รับการดูแล ถือกันว่าเป็นสิ่งที่น่ารังเกียจเดียจฉันท์ในการแสดงความฉุนเฉียวใดๆ เมื่อผู้เฒ่าชราเริ่มทำอะไรลำบาก.

พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสว่า:

🤻 และพระเจ้าของเจ้าบัญชาว่า

พวกเจ้าอย่าเคารพภักดีผู้ใดนอกจากพระองค์เท่านั้นและจงทำดีต่อบิดามารดาเมื่อผู้ใดในทั้งสองหรือทั้งสองบรรลุสู่วัยชรา อยู่กับเจ้า ดังนั้นอย่ากล่าวแก่ทั้งสองว่า และอย่าขู่เข็ญท่านทั้งสอง และจงพูดแก่ท่านทั้งสองด้วยถ้อยคำที่อ่อนโยน

## 

### เสาหลักทั้งห้าของศาสนาอิสลามคืออะไร?

เสาหลักทั้งห้าของศาสนาอิสลามถือเป็นโครงสร้างชีวิตของชาวมุสลิม เสาหลักเหล่านั้นถือเป็นการปฏิญาณตนในเรื่องความศรัทธา การละหมาด การให้ ซากัต (ช่วยเหลือแก่ผู้ยากไร้) การถือศีลอดในช่วงเดือนรอมฏอน และการไปแสวงบุญยังนครเมกกะห์สักครั้งหนึ่งในชีวิตสำหรับผู้ที่สามารถทำได้.

## 1) การปฏิญาณตนในเรื่องความศรัทธา

การปฏิญาณตนในเรื่องความศรัทธาคือการกล่าวด้วยศรัทธาอย่างแรงกล้าว่า "La ilaha illa Allah, Muhammadur rasoolu Allah" คำกล่าวนี้หมายความว่า "ไม่มีพระผู้เป็นเจ้า (เทพเจ้า) ที่แท้จริงอื่นใด นอกจากพระผู้เป็นเจ้า (พระอัลเลาะห์),¹ และพระมูหะหมัดคือผู้ถือสาร (พระศาสดา) ของพระผู้เป็นเจ้าเท่านั้น" ในส่วนแรกวลีที่ว่า "ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงอื่นใด นอกจากพระผู้เป็นเจ้า" หมายความว่าไม่มีผู้ใดมีสิทธิ์ที่จะได้รับการเคารพบูชานอกจากพระผู้เป็นเจ้าเพียงพระองค์เดียว และพระผู้เป็นเจ้าทรงไม่มีทั้งบริวารหรือพระบุตร การปฏิญาณตนในเรื่องความศรัทธานี้เรียกว่า ซาฮาดะ (Shahada) เป็นการกล่าวอย่างง่ายๆ ซึ่งควรกล่าวด้วยศรัทธาอันแรงกล้าเพื่อเปลี่ยนมานับถือศาสนาอิสลาม (ตามที่ได้อธิบายมาแล้วก่อนหน้านี้) การปฏิญาณในเรื่องความศรัทธาถือเป็นเสาหลักที่สำคัญที่สุดในศาสนาอิสลาม

### 2) การละหมาด

ชาวมุสลิมจะทำพิธีละหมาดวันละห้าครั้ง ในการละหมาดแต่ละครั้งจะใช้เวลาไม่เกินครั้งละสองสามนาที่ การละหมาดในศาสนาอิสลามจะเป็นการติดต่อกันโดยตรงระหว่างผู้ละหมาดกับพระผู้เป็นเจ้า ไม่มีสื่อกลางระหว่างพระผู้เป็นเจ้ากับผู้ละหมาดแต่อย่างใด.

ในการทำละหมาด บุคคลผู้นั้นจะรู้สึกเกษมศาน สันติและสบายใจอยู่ภายใน และนั่นก็หมายความว่าพระผู้เป็นเจ้าทรงยินดีกับเขาหรือเธอผู้นั้น พระศาสดามูหะหมัด **ระหมาดนั้น**.}<sup>2</sup> บิลาอัล (Bilal) คือหนึ่งในพระสหายของพระมูหะหมัดซึ่งมีหน้าที่เรียกผู้คนมาทำละหมาด.

การทำละหมาดจะกระทำในเวลารุ่งอรุณ เที่ยง บ่าย พระอาทิตย์ตกดิน และกลางคืน ชาวมุสลิมอาจจะทำการละหมาดได้เกือบทุกสถานที่ เช่น ในกลางทุ่ง สำนักงาน โรงงาน หรือในมหาวิทยาลัย

## 3) การให้ ซากัต (การช่วยเหลือแก่ผู้ยากไร้)

ทุกสรรพสิ่งเป็นของพระผู้เป็นเจ้า เพราะฉะนั้นมนุษย์จึงครอบครองทรัพย์สมบัติแทนพระองค์
ความหมายเดิมของคำว่า ซากัต นั้น มีความหมายทั้ง 'การชำระล้างบาป' และ 'ความเจริญรุ่งเรื่อง'
การให้ ซากัต นั้นหมายถึง
'การให้ตามอัตราส่วนจากจำนวนทรัพย์สินที่มีอยู่แก่ผู้ยากไร้ตามลำดับที่เหมาะสม'.

'การ เหตามอตราสวนจากจานวนทรพยสนทมอยูแกผูยากเรตามลาดบทเหมาะสม'.
อัตราส่วนซึ่งเป็นทองคำ เงินและเงินสดซึ่งอาจมีจำนวนประมาณ 85 กรัมของน้ำหนักทองคำ
และถือครองเป็นเจ้าของเป็นเวลาหนึ่งปีทางจันทรคติถือเป็นสองเปอร์เซนต์ครึ่ง
การถือครองของพวกเราได้รับการซำระล้างบาปด้วยการจัดแบ่งส่วนเล็กๆ



ไว้สำหรับบุคคลผู้มีความจำเป็น และเฉกเช่นเดียวกับการตัดแต่งต้นไม้ การตัดแต่งนี้เพื่อให้เกิดความสมดุล อีกทั้งยังช่วยส่งเสริมให้การเจริณเติบโตอีกด้วย

บุคคลหนึ่งอาจให้ทานมากเท่าที่ตนต้องการได้ โดยถือเป็นการทำบุญกุศลหรือบริจาคทานด้วยความสมัครใจ.

### 4) การถือศีลอดในเดือนรอมฎอน.

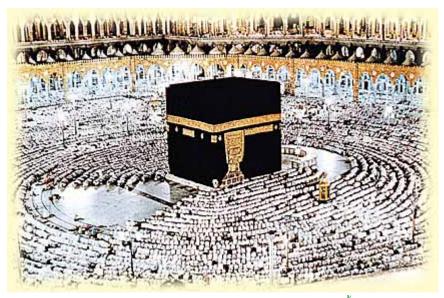
ทุกๆ ปีในเดือนรอมฏอน, <sup>4</sup> ชาวมุสลิมทั้งหมดจะถือศีลอดตั้งแต่รุ่งอรุณจวบจนพระอาทิตย์ตกดิน โดยจะละเว้นจากอาหาร น้ำดื่มและการมีเพศสัมพันธ์.

แม้ว่าการถือศีลอดจะมีประโยชน์ต่อสุขภาพ แต่การถือศีลอดได้รับการยอมรับเป็นส่วนใหญ่ว่าเป็นวิธีหนึ่งของการชำระล้างจิตใจของตัวเอง โดยการตัดตัวเองออกจากความสะดวกสบายในทางโลก แม้ว่าจะเป็นเพียงระยะสั้นๆ บุคคลผู้ถือศีลอดจะรู้สึกเห็นใจผู้หิวโหยอย่างแท้จริง ในเวลาเดียวกันก็ช่วยให้จิตใจของผู้ถือศีลอดเจริญเติบโตไปด้วย.



## 5) การแสวงบุญที่นครเมกกะห์

การไปแสวงบุญประจำปี (ฮัจจ์) ที่นครเมกกะห์ ถือเป็นภาระหน้าที่อย่างหนึ่ง
ครั้งหนึ่งในชีวิตสำหรับบุคคลซึ่งมีความสามารถทั้งทางร่างกายและทางการเงินที่จะทำได้
ในแต่ละปีผู้คนจากทั่วทุกมุมโลกประมาณสองล้านคนต่างไปชุมนุมกันที่นครเมกกะห์ แม้ว่านครเมกกะห์จะคราคร่ำไปด้วยผู้มาเยือนอยู่ตลอดเวลา
แต่พิธีฮัจจ์ในแต่ละปีจัดให้มีขึ้นในเดือนสิบสองตามปฏิทินอิสลาม
ผู้แสวงบุญชายจะสวมใส่เสื้อผ้าเรียบง่ายเป็นพิเศษเพื่อขจัดการแบ่งแยกชนชั้นและวัฒนธรรมออกไป
เพื่อว่าทุกคนจะได้ยืนอย่างเท่าเทียมกันต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้า.



ผู้แสวงบุญกำลังละหมาดอยู่ในสุเหร่า ฮาราม ในนครเมกกะห์ ภายในสุเหร่าแห่งนี้จะมีกาบา
(สิ่งก่อสร้างสีดำในรูปภาพ) ซึ่งชาวมุสลิมจะหันหน้าเข้าหาขณะทำการละหมาด
กาบาเป็นสถานที่สักการะซึ่งพระผู้เป็นเจ้าทรงบัญชาให้พระศาสดาอับบราฮัมและพระราชโอรสอิสมาเอล
สร้างขึ้น

การประกอบพิธีฮัจจ์ รวมถึงการเดินรอบกาบาจำนวนเจ็ดรอบและเดินไปอีกเจ็ดรอบระหว่างเนินเขาซาฟา (Safa) และมาร์วา (Marwa) เช่นเดียวกับที่ฮาการ์ (Hagar) เคยกระทำระหว่างที่เธอค้นหาน้ำ จากนั้นผู้แสวงบุญจะยืนรวมกันในอะราฟา (Arafa)5 <sup>5</sup>และสวดอ้อนวอนต่อพระผู้เป็นเจ้าในสิ่งที่พวกเขาปรารถนาอีกทั้งยังขอประทานอภัยจากพระองค์ด้วย ซึ่งมักจะคิดว่าเป็นการซักซ้อมในวันพิพากษา.

วันเสร็จสิ้นการประกอบพิธีฮัจจ์ จะจบลงด้วยเทศกาล Eid Al-Adha ซึ่งเป็นการเฉลิมฉลองพร้อมกับการทำละหมาด การเฉลิมฉลองนี้และเทศกาล Eid ai-Fitr ซึ่งเป็นวันเลี้ยงฉลอง เพื่อเป็นการระลึกถึงวันสิ้นสุดของเดือนรอมฏอน ซึ่งเป็นสองเทศกาลประจำปีตามปฏิทินศาสนาอิสลาม.

#### เชิงอรรถ:

- (1) สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำว่า อัลเลาะห์ คลิกที่นี่,
- (2) บรรยายไว้ใน Abu-Dawood เลขที่ 4985 และ Mosnad Ahmad เลขที่ 22578.
- (3) เพื่อสั่งซื้อหนังสือเล่มนี้ ,
- (4) เดือนรอมฏอนคือเดือนที่เก้าของปฏิทินศาสนาอิสลาม (เดือนทางจันทรคติ ไม่ใช่ทางสุริยคติ).
- (5) บริเวณพื้นที่ 15 ไมล์จากนครเมกกะห์.

### ข้อแนะนำและข้อคิดเห็น

ในกรณีที่ท่านมีข้อแนะนำหรือข้อกิดเห็นใดๆ เกี่ยวกับเว็บไซต์หรือหนังสือนี้ หรือในกรณีที่ท่านต้องการข้อมูลเกี่ยวกับศาสนาอิสลามเพิ่มเติม หรือในกรณีที่ท่านต้องการความช่วยเหลือในการเปลี่ยนมานับถือศาสนาอิสลาม กรุณาส่งอีเมล์มาที่:

info@islam-guide.com

หรือ ผู้แต่ง I. A. Ibrahim ที่:

ib@islam-guide.com

#### เอกสารอ้างอิง

Ahrens, C. Donald. 2531. เรื่อง Meteorology Today. ปรับปรุงครั้งที่ 3. เซนต์พอล: สำนักพิมพ์ West Publishing Company.

Anderson, Ralph K. และคณะ. 2521. เรื่อง The Use of Satellite Pictures in Weather Analysis and Forecasting. เจนีวา: เลขานุการองค์การอุตุนิยมวิทยาโลก.

Anthes, Richard A.; John J. Cahir; Alistair B. Fraser และ Hans A. Panofsky. 2524. เรื่อง The Atmosphere. ปรับปรุงครั้งที่ 3. โคลัมบัส: สำนักพิมพ์ Charles E. Merrill Publishing Company.

Barker, Kenneth และคณะ. 2528. เรื่อง The NIV Study Bible, New International Version. แกรนด์ ราพิดส์, มิชิแกน: สำนักพิมพ์ Zondervan Publishing House.

Bodin, Svante. 2521. เรื่อง Weather and Climate. พูเล่, โดเรส: สำนักพิมพ์ Blandford Press Ltd.

Cailleux, Andre. 2511. เรื่อง Anatomy of the Earth. ถอนดอน: สำนักพิมพ์ World University Library.

Couper, Heather และ Nigel Henbest. 2538. เรื่อง The Space Atlas. ลอนดอน: สำนักพิมพ์ Dorling Kindersley Limited.

Davis, Richard A., Jr. 2515. เรื่อง Principles of Oceanography. ดอน มิลส์, ออนตาริโอ: สำนักพิมพ์ Addison-Wesley Publishing Company.

Douglas, J. D. และ Merrill C. Tenney. 2532. เรื่อง NIV Compact Dictionary of the Bible. แกรนด์ ราพิดส์, มิชิแกน: สำนักพิมพ์ Zondervan Publishing House.

Elder, Danny; and John Pernetta. 1991. Oceans. London: Mitchell Beazley Publishers.

Famighetti, Robert. 2539. เรื่อง The World Almanac and Book of Facts 1996. มาห์วาห์, นิวเจอร์ซีย์: สำนักพิมพ์ World Almanac Books.

Gross, M. Grant. 2536. เรื่อง Oceanography, a View of Earth. ปรับปรุงครั้งที่ 6. อีเกิ้ลวูด คลิฟส์: สำนักพิมพ์ Prentice-Hall, Inc.

Hickman, Cleveland P. และคณะ. 2522. เรื่อง Integrated Principles of Zoology. ปรับปรุงครั้งที่ 6. เซนต์หลุยส์: สำนักพิมพ์ The C. V. Mosby Company.

Al-Hilali, Muhammad T. และ Muhammad M. Khan. 2537. เรื่อง Interpretation of the Meanings of The Noble Quran in the English Language. ปรับปรุงครั้งที่ 4. ริยาดห์: สำนักพิมพ์ Maktaba Dar-us-Salam.

เรื่อง The Holy Bible, Containing the Old and New Testaments (Revised Standard Version). 2514. นิวยอร์ค: สำนักพิมพ์ William Collins Sons & Co., Ltd.

Ibn Hesham, Abdul-Malek. เรื่อง Al-Serah Al-Nabaweyyah. เบรุต: สำนักพิมพ์ Dar El-Marefah.

แผนกกิจการศาสนาอิสลาม, สถานทูตประจำชาอุดิอาระเบีย, วอชิงตัน, โคลัมเบีย. 2532. เรื่อง Understanding Islam and the Muslims. วอชิงตัน, โคลัมเบีย: แผนกกิจการศาสนาอิสลาม, สถานทูตประจำชาอุดิอาระเบีย.

Kuenen, H. 2503. เรื่อง Marine Geology. นิวยอร์ค: สำนักพิมพ์ John Wiley & Sons, Inc.

Leeson, C. R. และ T. S. Leeson. 2524. เรื่อง Histology. ปรับปรุงครั้งที่ 4. ฟิลลาเดเฟีย: สำนักพิมพ์ W. B. Saunders Company.

Ludlam, F. H. 2523. เรื่อง Clouds and Storms. ลอนดอน: สำนักพิมพ์ The Pennsylvania State University Press.

Makky, Ahmad A. และคณะ. 2536. เรื่อง Ee'jaz al-Quran al-Kareem fee Wasf Anwa' al-Riyah, al-Sohob, al-Matar. เมกกะห์: คณะกรรมการกำกับดูแลเรื่องสัญลักษณ์ทางวิทยาศาสตร์ในพระคัมภีร์กุรอานและซุนนาห์.

Miller, Albert และ Jack C. Thompson. 2518. เรื่อง Elements of Meteorology. ปรับปรุงครั้งที่ 2. โคลัมบัส: สำนักพิมพ์ Charles E. Merrill Publishing Company.

Moore, Keith L.; E. Marshall Johnson; T. V. N. Persaud; Gerald C. Goeringer; Abdul-Majeed A. Zindani และ Mustafa A. Ahmed. 2535. เรื่อง Human Development as Described in the Quran and Sunnah. เมกกะห์: คณะกรรมการกำกับดูแลเรื่องสัญลักษณ์ทางวิทยาศาสตร์ในพระคัมภีร์กุรอานและซุนนาห์.

Moore, Keith L.; A. A. Zindani; และคณะ. 2530. เรื่อง Al-E'jaz al-Elmy fee al-Naseyah (The scientific Miracles in the Front of the Head). เมกกะห์: คณะกรรมการกำกับดูแลเรื่องสัญลักษณ์ทางวิทยาศาสตร์ในพระคัมภีร์กุรอานและซุนนาห์.

Moore, Keith L. และ T. V. N. Persaud. 2526. เรื่อง The Developing Human, Clinically Oriented Embryology, With Islamic Additions. ปรับปรุงครั้งที่ 5. ฟิลลาเดลเฟีย: สำนักพิมพ์ W. B. Saunders Company.

El-Naggar, Z. R. 2534. เรื่อง The Geological Concept of Mountains in the Quran. ปรับปรุงครั้งที่ 1. เฮิร์นดอน: สถาบันนานาชาติแนวคิดเรื่องศาสนาอิสลาม.

Neufeldt, V. 2537. เรื่อง Webster's New World Dictionary. ปรับปรุงครั้งที่ 3. นิวยอร์ค: สำนักพิมพ์ Prentice Hall.

Neufeldt, V. 2537. เรื่อง Webster's New World Dictionary. ปรับปรุงครั้งที่ 3. นิวยอร์ค: สำนักพิมพ์ Prentice Hall.

เรื่อง The New Encyclopaedia Britannica. 2524. ปรับปรุงครั้งที่ 15. ชิคาโก: สำนักพิมพ์ Encyclopaedia Britannica, Inc.

Noback, Charles R.; N. L. Strominger และ R. J. Demarest. 2534. เรื่อง The Human Nervous System, Introduction and Review. ปรับปรุงครั้งที่ 4. ฟิลลาเดลเฟีย: สำนักพิมพ์ Lea & Febiger.

Ostrogorsky, George. 2512. เรื่อง History of the Byzantine State. แปลมาจากภาษาเยอรมันโดย Joan Hussey. ฉบับปรับปรุงใหม่. นิวบรันซ์วิค: สำนักพิมพ์ Rutgers University Press.

Press, Frank และ Raymond Siever. 2525. เรื่อง Earth. ปรับปรุงครั้งที่ 3. ซานฟรานซิสโก: สำนักพิมพ์ W. H. Freeman and Company.

Ross, W. D.; และคณะ. 2506. เรื่อง The Works of Aristotle Translated into English: Meteorologica. เล่ม 3. ลอนดอน: สำนักพิมพ์ Oxford University Press.

Scorer, Richard และ Harry Wexler. 2506. เรื่อง A Colour Guide to Clouds. สำนักพิมพ์ Robert Maxwell.

Seeds, Michael A. 2524. เรื่อง Horizons, Exploring the Universe. เบลมองต์: สำนักพิมพ์ Wadsworth Publishing Company.

Seeley, Rod R.; Trent D. Stephens และ Philip Tate. 2539. เรื่อง Essentials of Anatomy & Physiology. ปรับปรุงครั้งที่ 2. เซนต์หลุยส์: สำนักพิมพ์ Mosby-Year Book, Inc.

Sykes, Percy. 2506. เรื่อง History of Persia. ปรับปรุงครั้งที่ 3. ลอนดอน: สำนักพิมพ์ Macmillan & CO Ltd.

Tarbuck, Edward J. และ Frederick K. Lutgens. 2525. เรื่อง Earth Scienc.e ปรับปรุงครั้งที่ 3. โคลัมบัส: สำนักพิมพ์ Charles E. Merrill Publishing Company.

Thurman, Harold V. 2531. เรื่อง Introductory Oceanography. ปรับปรุงครั้งที่ 5. โคลัมบัส: สำนักพิมพ์ Merrill Publishing Company.

Weinberg, Steven. 2527. เรื่อง The First Three Minutes, a Modern View of the Origin of the Universe. พิมพ์ครั้งที่ 5. นิวยอร์ค: สำนักพิมพ์ Bantam Books.

Al-Zarkashy, Badr Al-Deen. 2533. เรื่อง Al-Borhan fee Oloom Al-Quran. ปรับปรุงครั้งที่ 1. เบรูต: สำนักพิมพ์ Dar El-Marefah.

Zindani, A. A. เรื่อง This is the Truth (วีดีโอเทป). เมกกะห์: คณะกรรมการกำกับดูแลเรื่องสัญลักษณ์ทางวิทยาศาสตร์ในพระคัมภีร์กุรอานและซุนนาห์.

#### หมายเลขของฮาดีธ

หมายเลขของฮาดีธ <sup>1</sup> ในหนังสือเล่มนี้ อ้างอิงตามดังนี้:

- Saheeh Muslim: ตามหมายเลขของ Muhammad F. Abdul-Baqy.
- Saheeh Al-Bukhari: ตามหมายเลขของ Fath Al-Barii.
- Al-Tirmizi: ตามหมายเลขของ Ahmad Shaker.
- Mosnad Ahmad: ตามหมายเลขของ Dar Ehya' Al-Torath Al-Araby, Beirut.
- Mowatta' Malek: ตามหมายเลขของ Mowatta' Malek.
- Abu-Dawood: ตามหมายเลขของ Muhammad Muhyi Al-Deen Abdul-Hameed.
- Ibn Majah: ตามหมายเลขของ Muhammad F. Abdul-Baqy.
- Al-Daremey: ตามหมายเลขของ Khalid Al-Saba Al-Alamy และ Fawwaz Ahmad Zamarly.

### www.islamic-invitation.com